

倫敦「每日電訊報」指出

北京一向有意維持香港現狀

九七租約問題深信必能解決

【路透社倫敦廿一日電】倫敦「每日電訊報」今日發表評論，指出北京政府一向有意維持香港現狀，並深信九七租約問題必能解決。該報稱，北京政府對香港問題之態度，一向是維持現狀，並希望通過談判解決九七租約問題。該報並指出，北京政府對香港問題之態度，是基於維護國家主權和領土完整之原則，並希望通過和平方式解決問題。

鄧小平對聯國秘書長說

中國不打什麼牌

【中央社北京廿一日電】鄧小平今日在聯國大會上發表講話，強調中國不打什麼牌，並重申中國對香港問題之立場。鄧小平稱，中國政府對香港問題之態度，是基於維護國家主權和領土完整之原則，並希望通過談判解決問題。他並指出，中國政府對香港問題之態度，是堅定不移的，並希望通過和平方式解決問題。

香港人的出路

經濟衰退是心腹之患

【本報記者李元一專訪】香港人對未來的出路感到憂慮，經濟衰退是他們的心腹之患。李元一指出，香港人對未來的出路感到憂慮，主要是因為經濟衰退和失業率上升。他並指出，香港人對未來的出路感到憂慮，主要是因為經濟衰退和失業率上升。他並指出，香港人對未來的出路感到憂慮，主要是因為經濟衰退和失業率上升。

論文

重估不干預政策

【本報記者李元一專訪】作者認為，香港政府應重新評估其不干預政策，以應對目前的經濟挑戰。李元一指出，香港政府應重新評估其不干預政策，以應對目前的經濟挑戰。他並指出，香港政府應重新評估其不干預政策，以應對目前的經濟挑戰。

黃華也說

絕不允許玩中國牌

【中央社北京廿一日電】黃華今日在聯國大會上發表講話，強調絕不允許玩中國牌。黃華稱，中國政府對香港問題之態度，是基於維護國家主權和領土完整之原則，並希望通過談判解決問題。他並指出，中國政府對香港問題之態度，是堅定不移的，並希望通過和平方式解決問題。

審判判徒刑七年

總兩名官員洩漏機密

【路透社北京廿一日電】兩名官員因洩漏機密被判處七年徒刑。該報稱，這兩名官員是中國政府的高級官員，他們洩漏了有關香港問題之機密信息。法院在審理後，認為他們洩漏機密行為嚴重，並判處他們七年徒刑。

解嚴空軍部隊

整肅叛亂分子

【中央社北京廿一日電】空軍部隊已解嚴，並開始整肅叛亂分子。該報稱，空軍部隊在解嚴後，開始對叛亂分子進行整肅。空軍部隊表示，他們將採取嚴厲措施，打擊叛亂行為，並維護國家安全。

鈴木參拜靖國神社

林川

【路透社東京廿一日電】日本首相鈴木今日參拜靖國神社，引發國際關注。林川指出，鈴木參拜靖國神社的行為，引發了國際社會的廣泛關注和批評。他並指出，鈴木參拜靖國神社的行為，是違反國際公義的，並呼籲日本政府停止這種行為。

墨西哥政府延期還債

國際銀行集團同意

【路透社墨西哥城廿一日電】墨西哥政府已獲得國際銀行集團同意延期還債。該報稱，國際銀行集團同意延期還債，以幫助墨西哥政府渡過難關。墨西哥政府對此表示感謝，並表示將繼續努力，償還債務。

大陸留學比利時學生

來欣與方有毅結婚

【中央社比利時廿一日電】大陸留學比利時的學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。該報稱，來欣和方有毅是在比利時認識的，他們在比利時結婚，並表示將繼續留在比利時生活。

美利達遺產

【中央社北京廿一日電】美利達遺產繼承人今日在聯國大會上發表講話，強調維護國家主權和領土完整之原則。美利達遺產繼承人稱，他們將繼續維護國家主權和領土完整，並希望通過談判解決問題。他並指出，美利達遺產繼承人對香港問題之態度，是堅定不移的，並希望通過和平方式解決問題。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



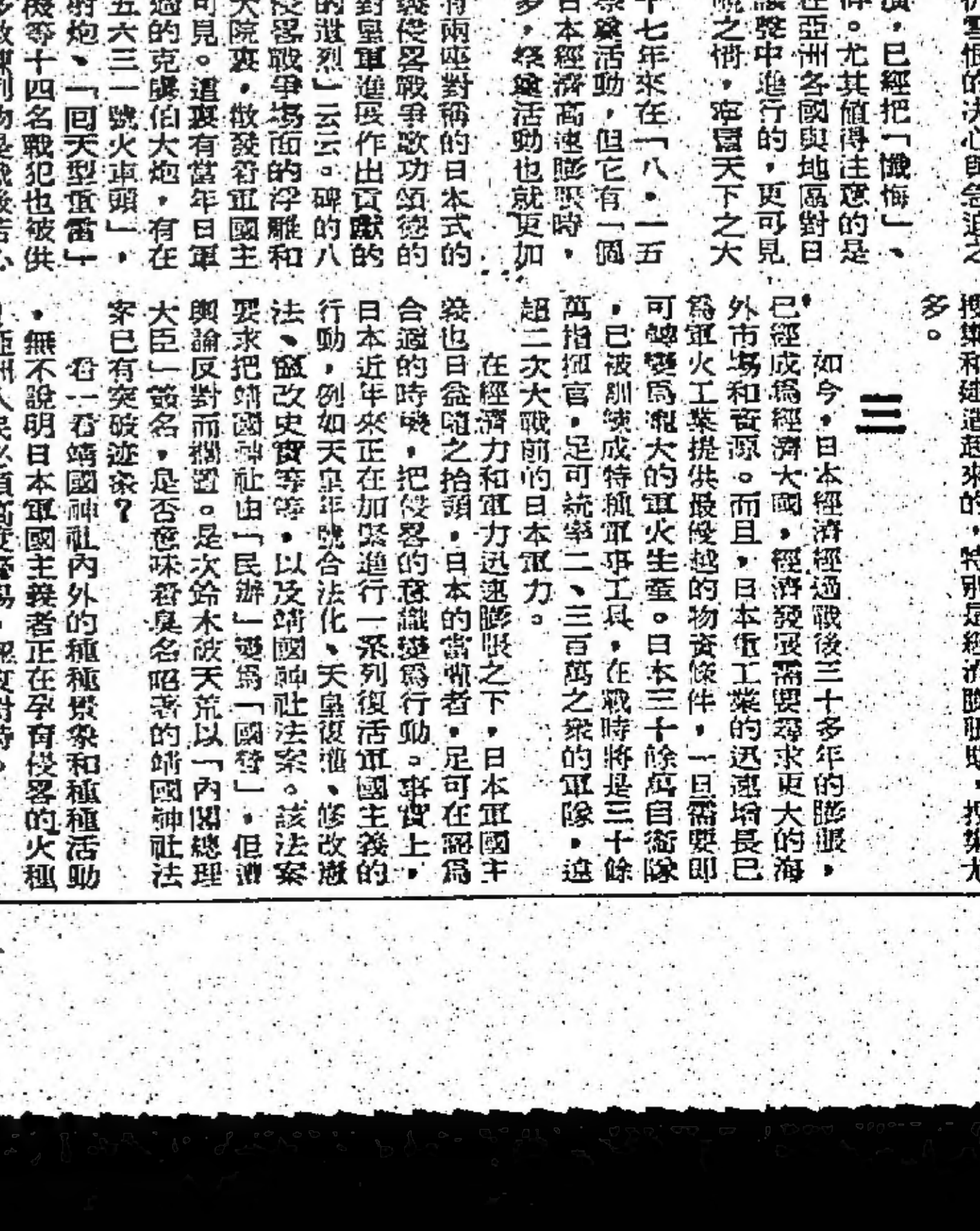
大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



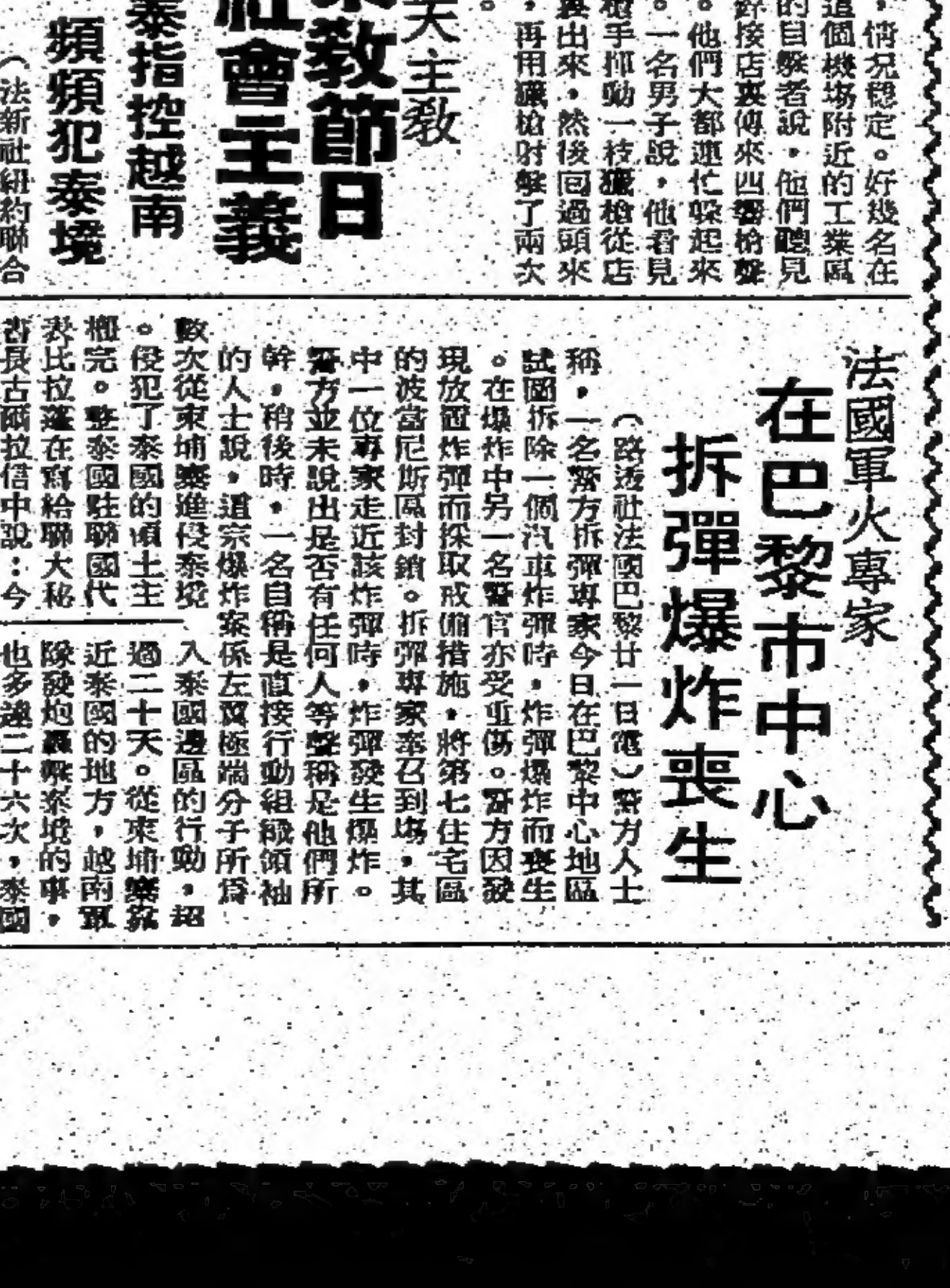
大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



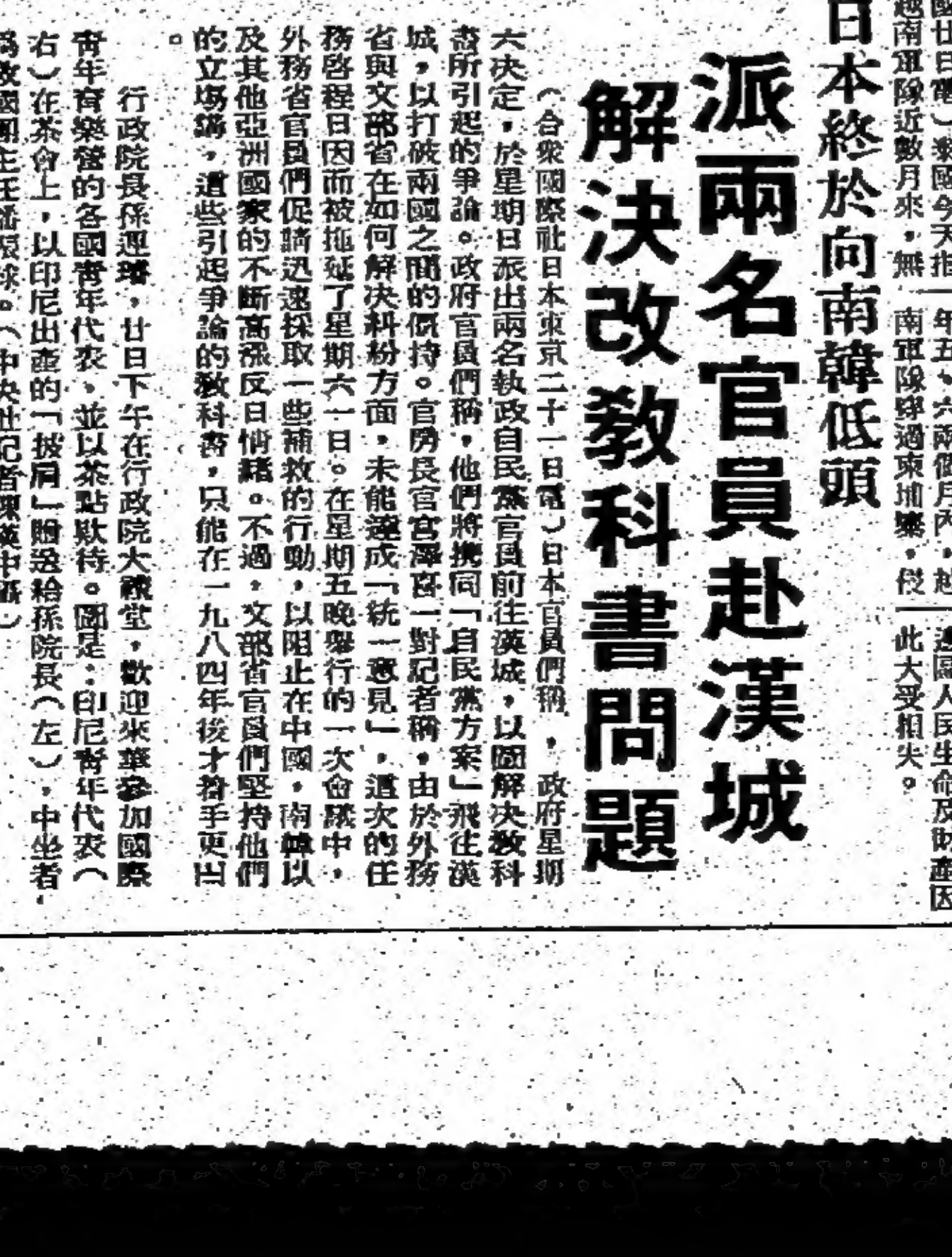
大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。



大陸留學比利時學生來欣與方有毅今日在比利時結婚。

本港新聞

屍腐袋一獲尋警

展發新有案屍碎暴殘

索搜坡山一道坑大往子男兩押隊警
屍腐具一載袋膠明透有內包蘇現發
驗檢官醫交腐豆堆一如有爛腐體屍

【本報訊】本港有案以來發生之殘暴碎屍案，昨日獲警方尋獲一具屍體，裝在一個透明膠袋內，內有蘇打汽水罐，警方正對此案進行深入調查。

懷疑山坡仍有

三至四具屍體

警方把守現場待今日繼續搜索

多名失蹤者家人追查親人是否遇害

【本報訊】警方昨日在沙田大埔山一處山坡，發現一具屍體，裝在一個透明膠袋內，內有蘇打汽水罐，警方正對此案進行深入調查。

並非所有司機

均對老人禮讓

上半年交通意外傷亡老人佔百分之九

地鐵金鐘站舉行交通安全展覽

【本報訊】警方昨日在沙田大埔山一處山坡，發現一具屍體，裝在一個透明膠袋內，內有蘇打汽水罐，警方正對此案進行深入調查。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

街頭開片男子被兇手追殺

遇警員求救行兇者四散

警方其後將六名可疑者帶回警署調查

【本報訊】一名男子昨日在街頭被兇手追殺，遇警求救，兇手四散，警方正對此案進行深入調查。

澳門明年格蘭披士大賽

列世界二級方程式錦標賽

澳門大賽車已成為國際賽車界之盛事

港九新界三宗車禍

九男受傷一人不治

警方正對此案進行深入調查

【本報訊】昨日在港九新界地區發生三宗車禍，九名男子受傷，其中一人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。

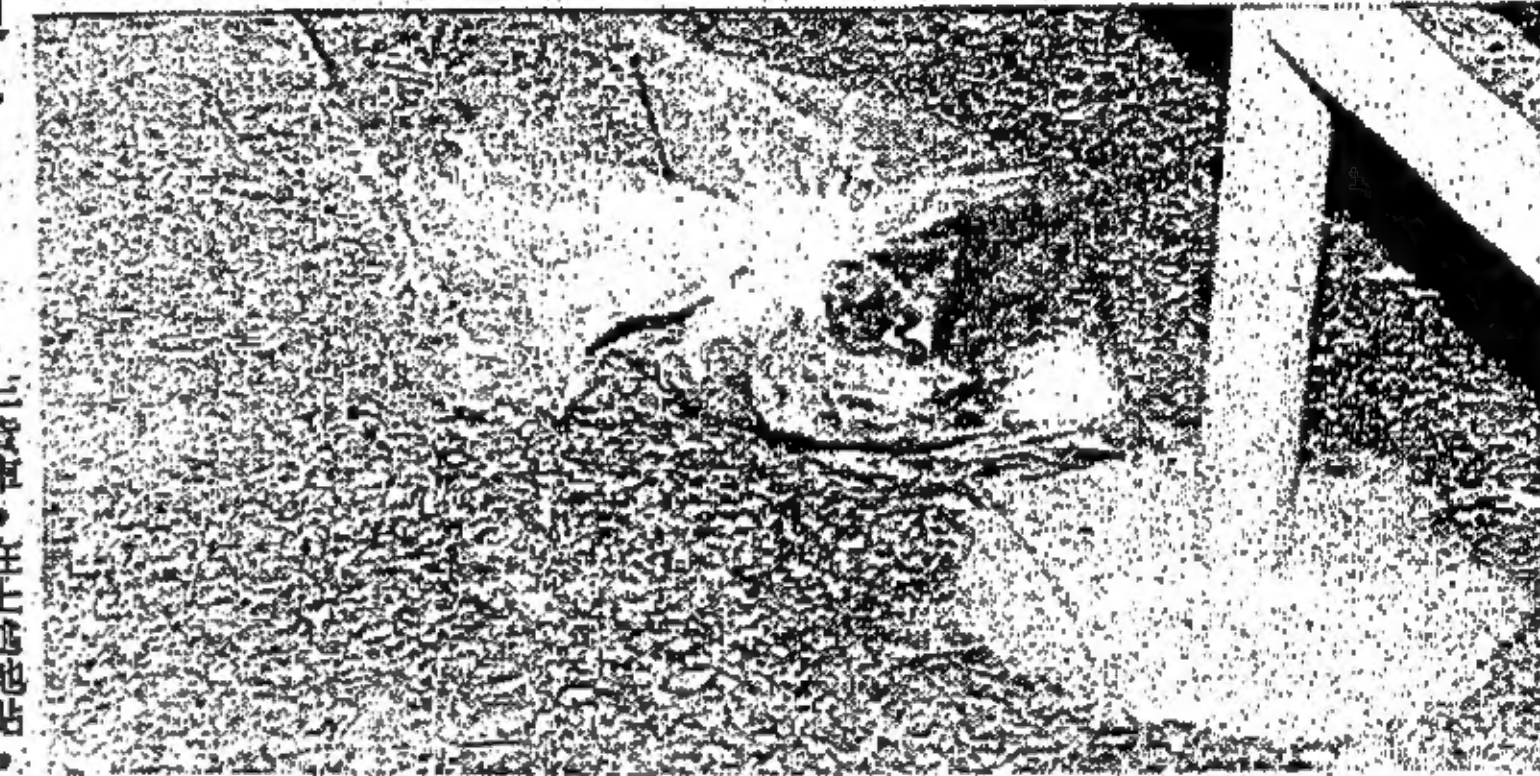
【本報訊】昨日在港九新界地區發生三宗車禍，九名男子受傷，其中一人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生三宗車禍，九名男子受傷，其中一人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生三宗車禍，九名男子受傷，其中一人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生三宗車禍，九名男子受傷，其中一人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生三宗車禍，九名男子受傷，其中一人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

兩越南難民船抵港

67人中七男女受傷

航行中遭一船隻追逐用槍射擊

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】兩艘載有越南難民的船隻昨日抵達香港，其中一艘船上有六十七名難民，七名男女受傷，目前仍在醫院接受治療。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

兩宗工業意外

被硬物擊斃受傷

警方正對此案進行深入調查

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。

【本報訊】昨日在港九新界地區發生兩宗工業意外，一名男子被硬物擊斃，另一名男子受傷，目前仍在醫院接受治療。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

兩線印客圖劫金行

警員察覺及時制止

截查時一人反抗逃走終難脫身

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

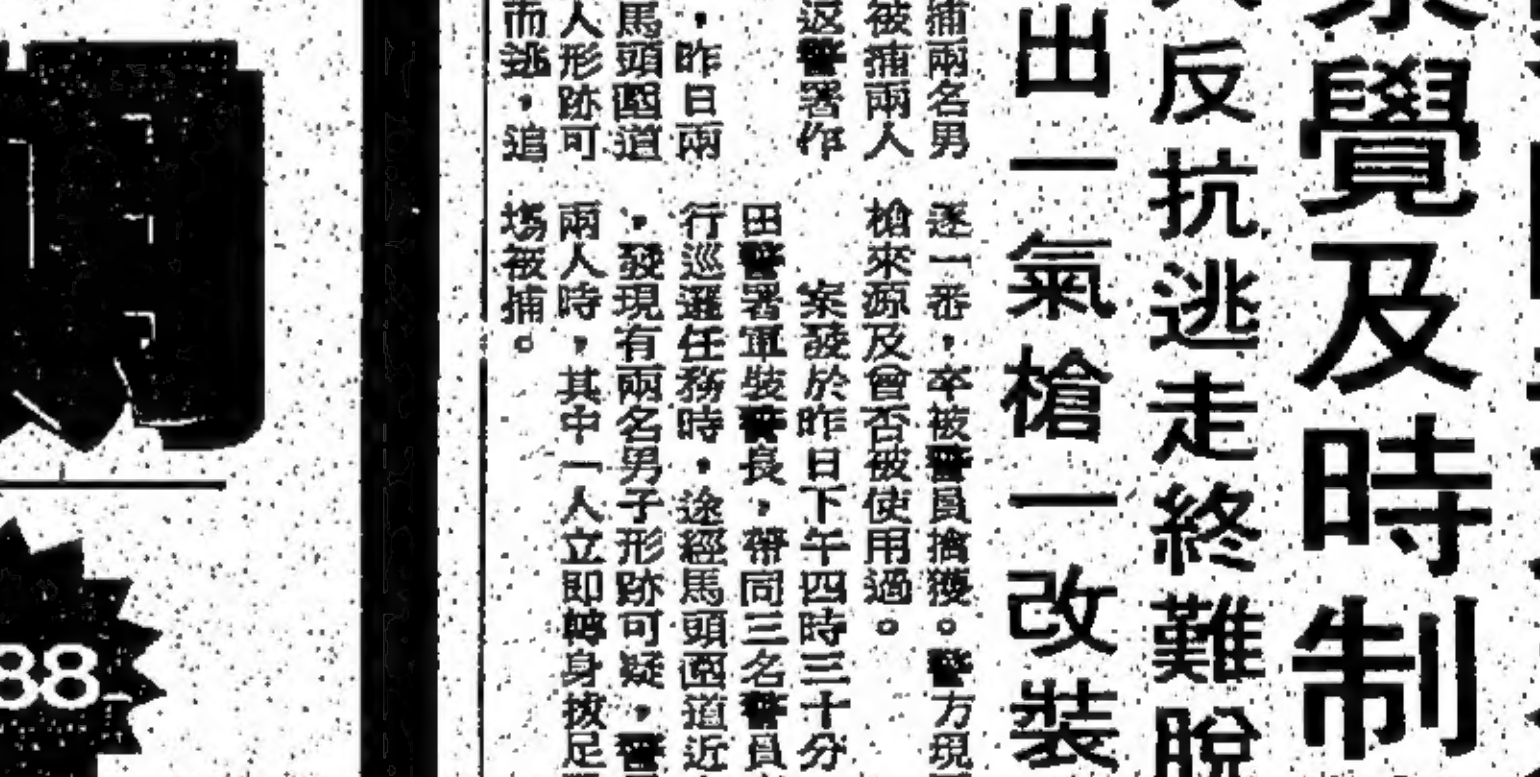
【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。

【本報訊】兩名印客昨日在港九新界地區圖劫金行，被警員察覺及時制止，其中一人反抗逃走，終難脫身。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

台灣假期

五天台灣逍遙遊

包括機票、食宿及旅遊節目

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

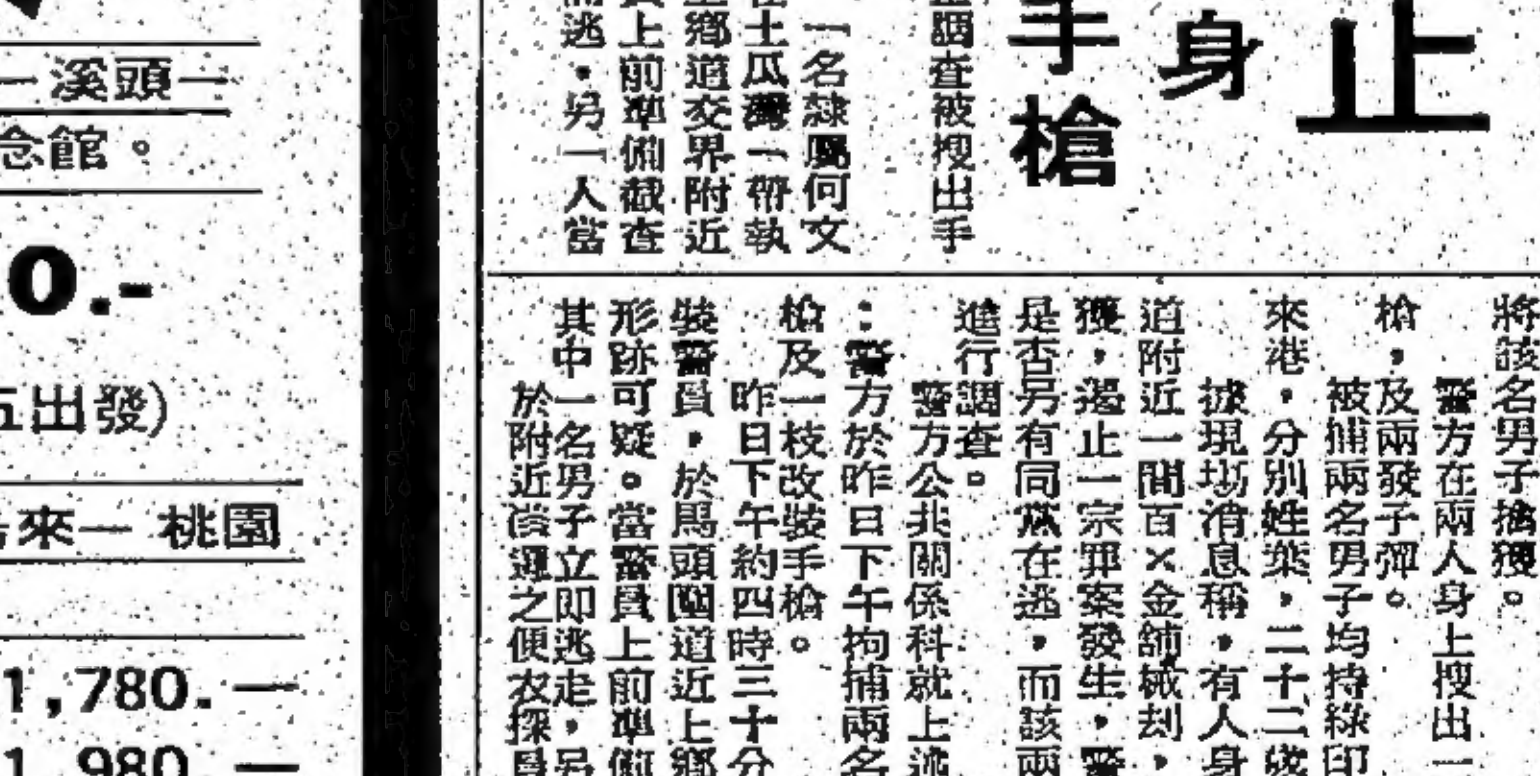
【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

樓梯底有手槍

驚動軍火專家

檢驗後證實是玩具槍

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

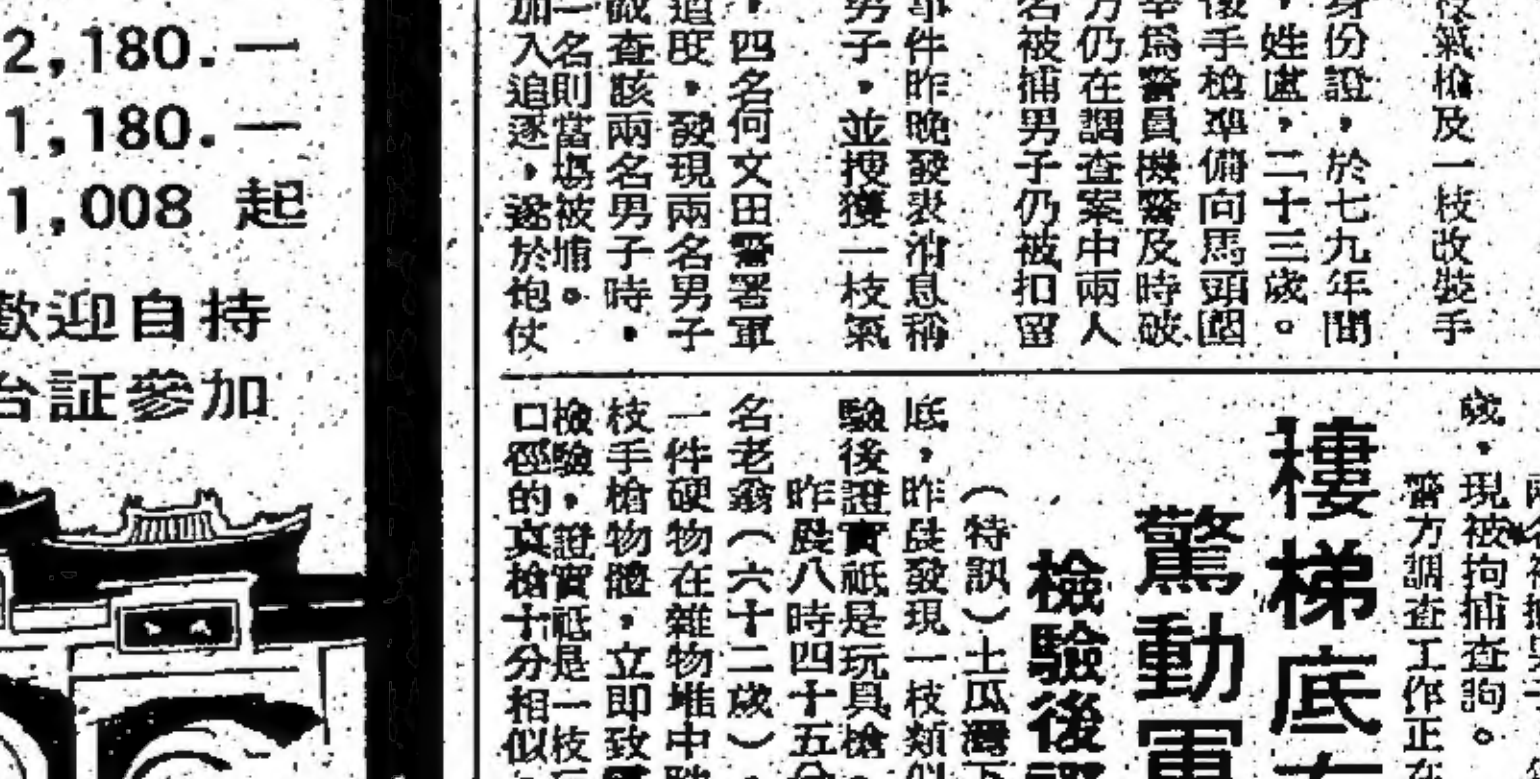
【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。

【本報訊】昨日在港九新界地區發現一把手槍，位於樓梯底部，驚動軍火專家，檢驗後證實是玩具槍。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

論述文章詳確

參考資料齊全

內容豐富廣泛

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

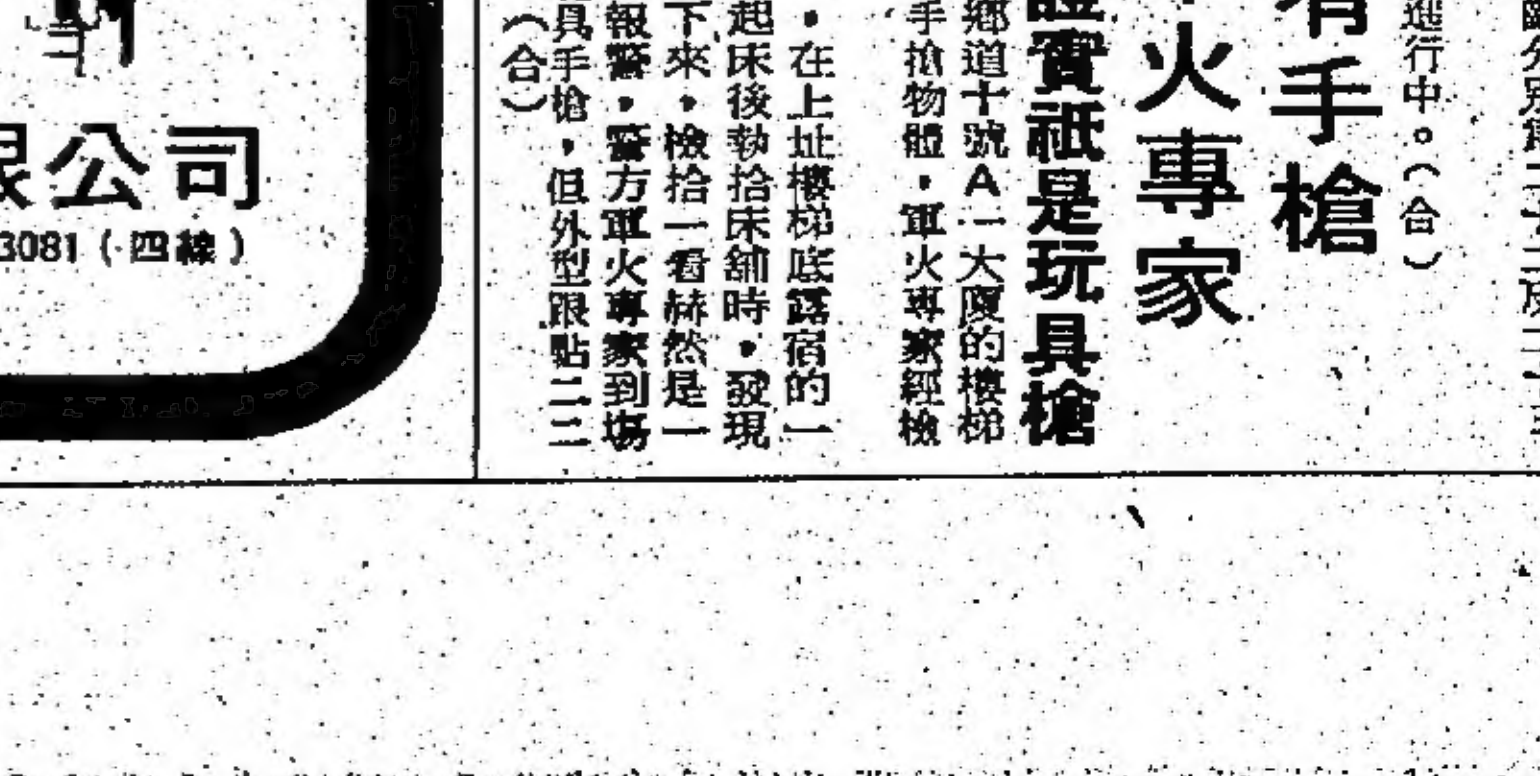
【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。

【本報訊】本報推出論述文章，內容詳確，參考資料齊全，歡迎訂閱。



警方尋獲屍體，裝在透明膠袋內，內有蘇打汽水罐。

台灣假期

五天台灣逍遙遊

包括機票、食宿及旅遊節目

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

【本報訊】台灣假期旅遊公司推出五天台灣逍遙遊，包括機票、食宿及旅遊節目，歡迎參加。

本港新聞

交諮委會研究幅度 泊車違例罰款 加價明年實施

定決出作未尚百二至加十七 果效嚇阻收難低太額數款罰

【本報訊】政府發言人表示，交通諮詢委員會（交諮會）在研究泊車違例罰款加價幅度時，曾考慮過多種方案，但最終決定在明年一月一日起實施。根據新規定，泊車違例罰款將由目前的每小時十元增至十五元，而超過三小時的罰款則由目前的每小時十五元增至二十元。發言人指出，這項決定是經過廣泛諮詢後作出的，旨在加強對泊車違例的阻嚇作用，以改善香港的泊車環境。目前，香港市區的泊車位非常緊張，泊車違例情況頻繁，對交通造成嚴重影響。新罰款制度的實施，預計將能有效減少泊車違例行為，為市民提供更寬敞的街道。

大隊香港記者廣州採訪 外事辦公廳儘量給方便

【本報訊】大批香港記者日前抵達廣州，展開為期數日的採訪活動。據悉，這些記者將就香港與廣東省的合作、以及中國對外開放政策等問題進行深入報導。外事辦公廳方面表示，將盡力為香港記者提供便利，確保採訪活動順利進行。在採訪期間，記者們將訪問多個政府部門和企業，了解當地的經濟發展情況。此外，他們還將與當地的媒體進行交流，探討如何加強兩地媒體的合作，為公眾提供更多優質的新聞報導。

中區消防總局大廈逾半世紀 下週正式關閉

【本報訊】位於中區的中區消防總局大廈，將於下週正式關閉。這座大廈已服役超過五十年，見證了香港的歷史變遷。由於大廈設施老化，且不符合現時的消防安全標準，當局決定將其拆卸重建。在關閉期間，消防總局的辦公業務將遷往臨時辦公處。有關當局表示，新大廈的興建將有助於提升消防總局的辦公環境，並加強其應對各類火警的能力。大廈的拆卸工作預計將在今年內完成，隨後將進行重建工程。

明年拆卸興建上環地鐵支線 大廈內各樓層下月陸續遷離

【本報訊】上環地鐵支線的興建工程將於明年展開，位於該區的多座大廈將面臨拆卸。為了配合工程進行，有關當局已要求大廈業主安排樓內居民及商戶在未來幾個月內陸續遷離。目前，已有部分大廈開始進行遷移工作。當局表示，地鐵支線的興建將大大改善上環地區的交通便利，促進該區的經濟發展。在拆卸過程中，有關部門將採取措施，確保周邊環境的穩定，並為居民提供必要的協助。

明年換身份證 港府考慮修改條例 駕駛執照不能替代

【本報訊】香港政府正考慮修改有關身份證的條例，以配合明年換領新式身份證的工作。根據新規定，市民必須在規定的時間內換領新證，否則將面臨罰款。政府發言人表示，新式身份證將採用更先進的技術，以提高其安全性和辨識度。此外，政府還將加強對身份證使用的監管，防止其被濫用。關於駕駛執照是否可以替代身份證的問題，政府目前尚未有定論，但初步考慮認為兩者功能不同，不能互相替代。

兩機遇氣流兩死廿二傷 耗資億元改善港渠

【本報訊】日前，香港發生一起嚴重的氣流意外，導致兩名機師不幸遇害，另有二十二名乘客受傷。事故發生在兩架飛機在空中相撞時，當時雙方均處於低空飛行狀態。有關當局已展開調查，以確定事故原因。為了防止類似事件再次發生，政府決定耗資億元改善香港的航空設施，包括加強空域管理、提升通訊系統等。目前，調查工作仍在進行中，預計將在近期內公佈調查結果。

耗資億元改善港渠 耗資億元改善港渠

【本報訊】香港政府正計劃耗資億元改善香港的渠務系統，以解決長期以來的排水問題。目前，香港的排水系統已顯得老舊不堪，頻繁發生水浸情況，對市民的生活造成不便。新計劃包括興建多條新渠、擴闊現有渠管以及加強對渠道的維護工作。政府表示，改善渠務系統是提升城市基礎設施的重要一環，將有助於減少水浸頻繁發生的情況，提高城市的整體形象。

耗資億元改善港渠 耗資億元改善港渠

【本報訊】耗資億元改善港渠，政府正積極籌措資金，以確保工程順利進行。目前，各項籌備工作已進入尾聲，預計工程將在今年內動工。在工程進行期間，有關部門將採取措施，確保周邊交通不受太大影響。此外，政府還將加強對工程進度的監管，確保工程按時完成。改善渠務系統後，香港的排水能力將得到顯著提升，市民的生活環境也將得到進一步改善。

耗資億元改善港渠 耗資億元改善港渠

【本報訊】耗資億元改善港渠，政府正積極籌措資金，以確保工程順利進行。目前，各項籌備工作已進入尾聲，預計工程將在今年內動工。在工程進行期間，有關部門將採取措施，確保周邊交通不受太大影響。此外，政府還將加強對工程進度的監管，確保工程按時完成。改善渠務系統後，香港的排水能力將得到顯著提升，市民的生活環境也將得到進一步改善。

多份月八 錄紀性史歷

【本報訊】八月八日，香港發生多起意外，包括一宗嚴重的車禍，導致多人受傷。此外，還有一宗火警，造成財產損失。有關部門已展開調查，以確定事故原因。在過去的一週內，香港還發生了多起小規模的衝突和騷亂，對社會秩序造成一定影響。政府呼籲市民保持冷靜，遵守法律，共同維護社會的穩定和安寧。

市民簽名抗議日軍改史實

【本報訊】日前，香港市民舉行了一場簽名抗議活動，表達對日軍篡改歷史事實的不滿。抗議者表示，日軍在二戰期間對中國人民犯下了滔天罪行，篡改歷史事實是對受害者的不尊重，也是對歷史的歪曲。他們呼籲政府採取行動，嚴正交涉，維護歷史的真相。目前，簽名活動仍在進行中，預計將有更多人加入抗議行列。

暴雨山泥傾瀉五人喪命

【本報訊】日前，香港發生一場暴雨，引發多處山泥傾瀉，造成五人死亡。事故發生在一個山區，當時正值大雨傾盆，山泥因雨水沖刷而失去穩定，突然崩塌下來。有關當局已展開調查，以確定事故原因。為了防止類似事件再次發生，政府決定加強對山區的監測和防護工作，並提醒市民在暴雨天氣下避免前往山區。

暴雨山泥傾瀉五人喪命

【本報訊】暴雨山泥傾瀉五人喪命，政府正積極展開救援工作，並對受災地區進行清理。目前，救援工作進展順利，傷者已得到救治。政府還將撥款用於災後重建工作，幫助受災地區恢復正常生活。此外，政府還將加強對山區的宣傳教育，提高市民的防災意識。

暴雨山泥傾瀉五人喪命

【本報訊】暴雨山泥傾瀉五人喪命，政府正積極展開救援工作，並對受災地區進行清理。目前，救援工作進展順利，傷者已得到救治。政府還將撥款用於災後重建工作，幫助受災地區恢復正常生活。此外，政府還將加強對山區的宣傳教育，提高市民的防災意識。

糖瓷全能自動二合一洗衣乾衣機 贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

由八月一日至八月三十一日止 刊登華僑日報或晚報 分類廣告十四元 贈送抽獎券一張，多刊多送

法國嘉蘭牌 全自動洗衣乾衣機 價值：HK\$3,995.00

法國嘉蘭牌 全自動洗衣機 價值：HK\$3,095.00

普通型六名 各得SUFAM先進離心機一個 價值：HK\$169.00

(抽獎公佈日期：一九八二年九月六日)

總代理：嘉華電業有限公司 九龍尖沙咀海山中心304室 電話：3-689972, 3-698859

廣告洽處：總社香港荷里活道一〇六至一一六號 中環分處德輔道中街香港華人銀行地下 北角渣打道127號地下 灣仔軒尼詩道244至246號二樓嘉軒軒 銅鑼灣愛東街九號A地下文海圖書公司 西環卑路乍街14A西環街坊會 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下 荷里活道42號A可喜地產公司

九龍佐敦道44A左邊地下 美芝二期吉利徑17號A平台嘉華坊會 文咸街老舖124M地下恒達圖書唱片公司 紅磡新街20-22號C友誠書局 荃灣安海街三號二樓正康公司 屯門鄉事會路111號地下街光書局 大埔廣福道151號地下肥肥軟雪糕專門店 元朗朗興街21-22號地下元朗區社團聯誼會

華僑日報讀者七海旅行團貢獻 澳門 週末歡樂遊

①乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適 ②住宿最新開幕五星級總統大酒店 ③歡迎晚宴盛設於澳門金冠大酒家 ④享用氣派豪華之全體乳豬鮑翅席 ⑤蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 ⑥早餐於福臨門品嘗精美特式早點 ⑦乘豪華冷氣車遊覽濠江名勝古跡 ⑧橫跨澳氹大橋觀賽馬車場新建設 ⑨瀏覽大三巴觀音堂連理古樹攝影 ⑩澳門龍記大酒家連豐海鮮午餐 ⑪選購澳門著名土特產品其樂無窮 ⑫全場大贈送陳意齋禮券三張

日期：八月廿八日下午三時至 八月廿九日下午六時止 收費：HK\$650 (雙入房每位計) HK\$460 (小童不佔床位)

詳情請詢 七海旅運有限公司 德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413082

●歡渡假期 ●節目充實 ●口碑第一

觀塘區議會教育委員會 推動人口教育計劃 本月廿六舉辦研討會

建核電廠加強信心 中國計劃在港興建核電廠，以解決能源短缺問題。有關當局表示，核電廠的興建將有助於減少對化石燃料的依賴，降低二氧化碳的排放，為香港的長遠發展提供穩定的能源保障。目前，核電廠的選址和設計工作正在進行中，預計將在近期內公佈具體方案。

安全問題必須深思 隨著社會的進步和科技的不斷發展，安全問題已經成為人們關注的焦點。在日常生活和工作中，我們必須时刻保持警惕，加強對安全問題的認識和預防。只有這樣，才能確保我們的生命財產安全，維護社會的穩定和安寧。

本港新聞

抗議單方接納八號報書 40團體監督請願

署布往操隊列園公打遮由人多百五 會常薪組改施實結凍求要

【本報訊】本港四十個公務員團體及勞工、學生團體，昨（廿）日聯名向政府提出請願書，要求政府接納八號報書，並凍結公務員薪組改施實結凍。

該請願書內容如下：

（一）關於八號報書：政府接納八號報書，是解決公務員薪組問題的唯一途徑。政府應接納八號報書，並凍結公務員薪組改施實結凍。

（二）關於打遮：政府應停止在公園、廣場等地打遮，並應停止在公共場所打遮。

（三）關於薪組：政府應凍結公務員薪組改施實結凍。

拍賣28個特別車牌

進帳廿四萬八千元

【本報訊】二十個特別車牌，昨（廿）日在拍賣場拍賣，共得款廿四萬八千元。其餘八個特別車牌，將於下月拍賣。

拍賣結果如下：

車牌號碼	得款
AWD-111	一萬七千元
AWD-112	一萬七千元
AWD-113	一萬七千元
AWD-114	一萬七千元
AWD-115	一萬七千元
AWD-116	一萬七千元
AWD-117	一萬七千元
AWD-118	一萬七千元
AWD-119	一萬七千元
AWD-120	一萬七千元
AWD-121	一萬七千元
AWD-122	一萬七千元
AWD-123	一萬七千元
AWD-124	一萬七千元
AWD-125	一萬七千元
AWD-126	一萬七千元
AWD-127	一萬七千元
AWD-128	一萬七千元
AWD-129	一萬七千元
AWD-130	一萬七千元
AWD-131	一萬七千元
AWD-132	一萬七千元
AWD-133	一萬七千元
AWD-134	一萬七千元
AWD-135	一萬七千元
AWD-136	一萬七千元
AWD-137	一萬七千元
AWD-138	一萬七千元
AWD-139	一萬七千元
AWD-140	一萬七千元

中英語撒馬利亞會分家

主因意見分歧

【本報訊】中英語撒馬利亞會，因意見分歧，已正式分家。該會主席表示，該會將繼續運作，並會繼續為會員服務。

有碍推廣會務

公益金資助額是否削減仍未悉

【本報訊】公益金資助額是否削減，目前尚未有定論。該會主席表示，該會將繼續運作，並會繼續為會員服務。

工業安全研討會

九月十七日舉行

【本報訊】工業安全研討會，將於九月十七日舉行。該會主席表示，該會將繼續運作，並會繼續為會員服務。

民安隊少年團活動

培養品德啟發潛能

【本報訊】民安隊少年團活動，旨在培養青少年品德，並啟發其潛能。該團主席表示，該團將繼續運作，並會繼續為會員服務。

培養品德啟發潛能

二十隊員以服務社會而感自豪

【本報訊】民安隊少年團活動，旨在培養青少年品德，並啟發其潛能。該團主席表示，該團將繼續運作，並會繼續為會員服務。

旅遊人士應重公德

市署呼籲勿拋擲垃圾

【本報訊】旅遊人士應重公德，市署呼籲勿拋擲垃圾。市署表示，將加強對旅遊人士的宣傳，並會加強對垃圾的清理。

香港政府公佈

海軍處佈告

【本報訊】香港政府公佈海軍處佈告，有關海軍處之運作。海軍處表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

鄭重聲明

萬興貨物有限公司

【本報訊】萬興貨物有限公司，鄭重聲明。該公司表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

謝

先夫陳天溥先生

【本報訊】先夫陳天溥先生，於昨日辭世。家屬表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

謝

先夫李公茂祥

【本報訊】先夫李公茂祥，於昨日辭世。家屬表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

石籬邨爆石傷人事件

房署發放津貼

援助受害家庭

【本報訊】石籬邨爆石傷人事件，房署已發放津貼，援助受害家庭。房署表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

房委會研究

太陽能發熱

【本報訊】房委會研究太陽能發熱，旨在提高房屋之能源效率。房委會表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

浸畫故事創作比賽

兄弟分奪兩組冠軍

【本報訊】浸畫故事創作比賽，兄弟分奪兩組冠軍。房委會表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

住一萬七千人

建築費九億八千八百萬

【本報訊】建築費九億八千八百萬，住一萬七千人。房委會表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

市局主席張有興

參觀中國剪紙展

【本報訊】市局主席張有興，參觀中國剪紙展。市局表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

北區區樓宇

週四晚供水

【本報訊】北區區樓宇，週四晚供水。房委會表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

三帝結婚

新設房屋

【本報訊】三帝結婚，新設房屋。房委會表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

重現

擺設

【本報訊】重現擺設，旨在提高房屋之能源效率。房委會表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

謝

先夫陳天溥先生

【本報訊】先夫陳天溥先生，於昨日辭世。家屬表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

謝

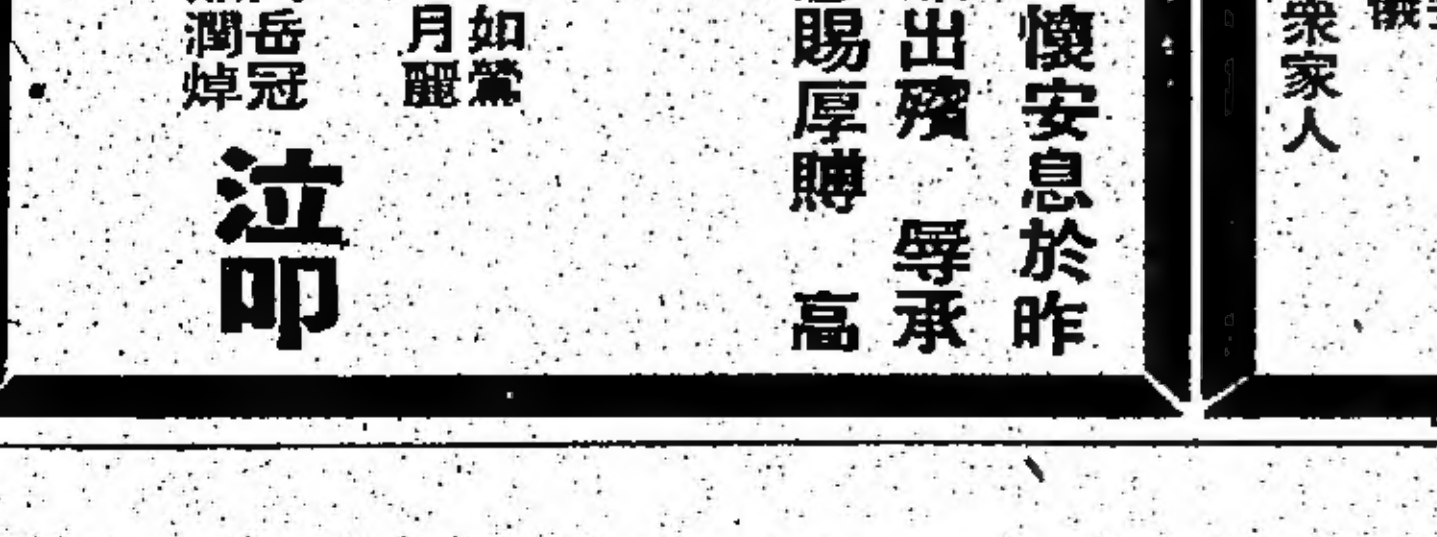
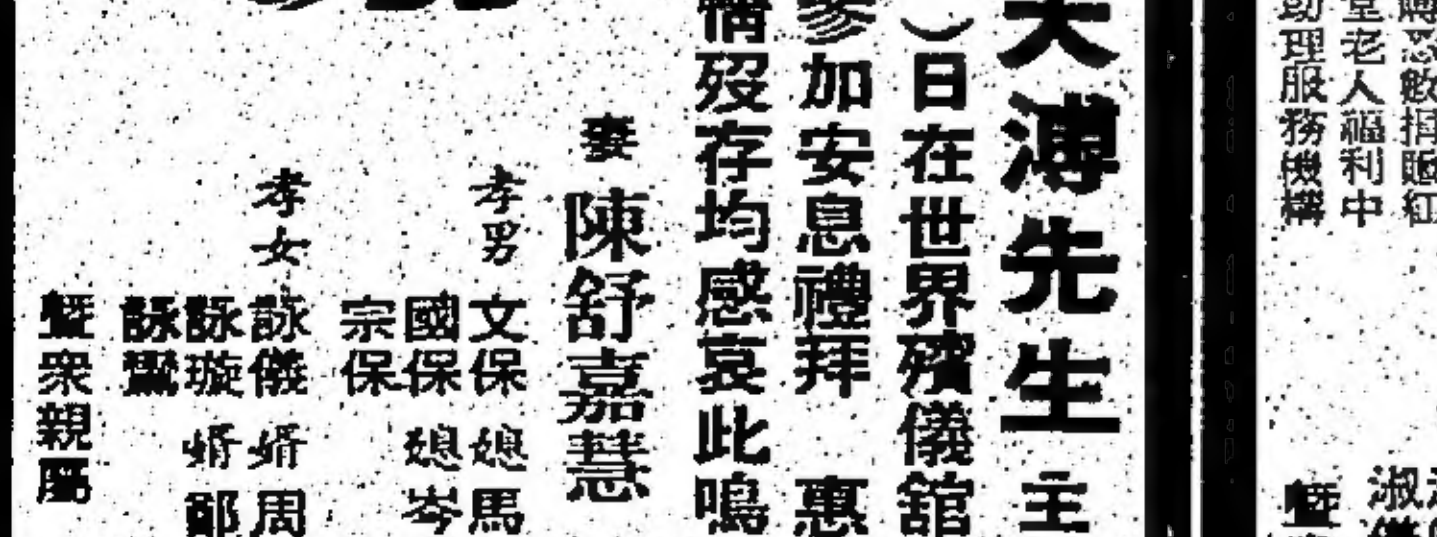
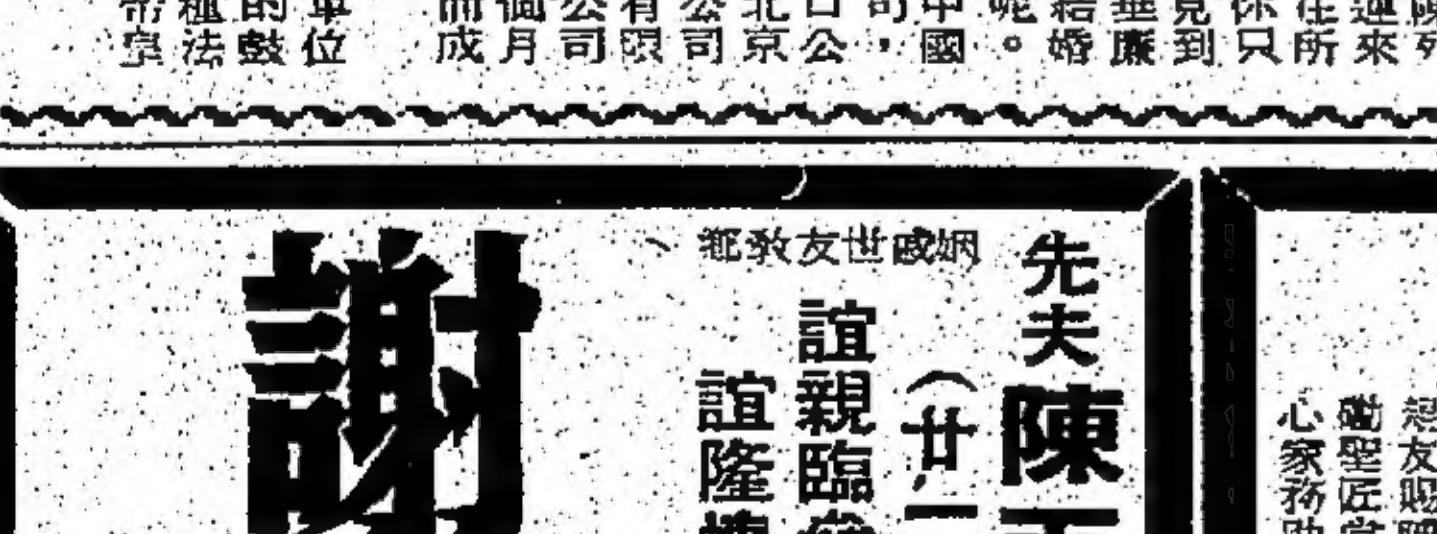
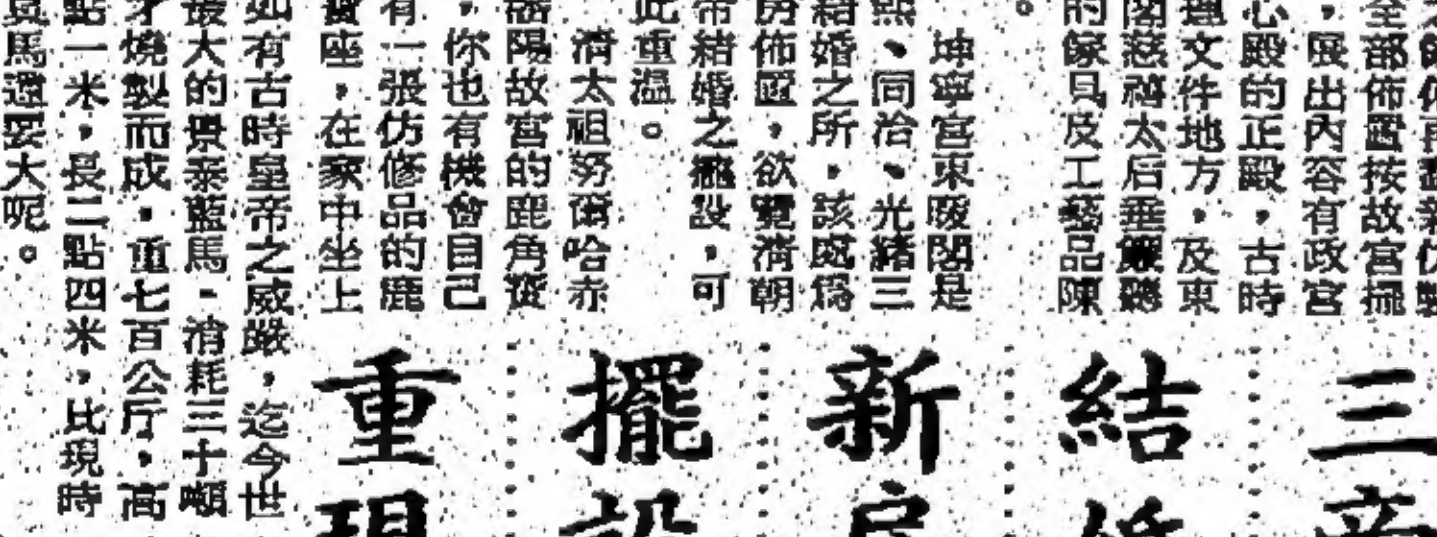
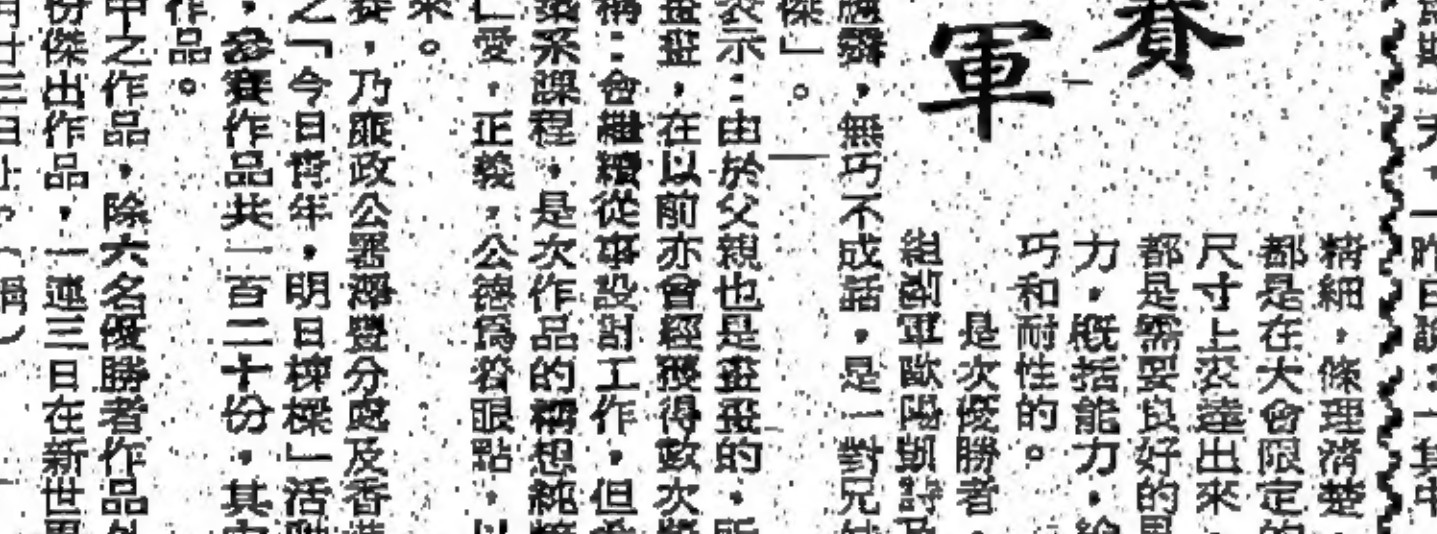
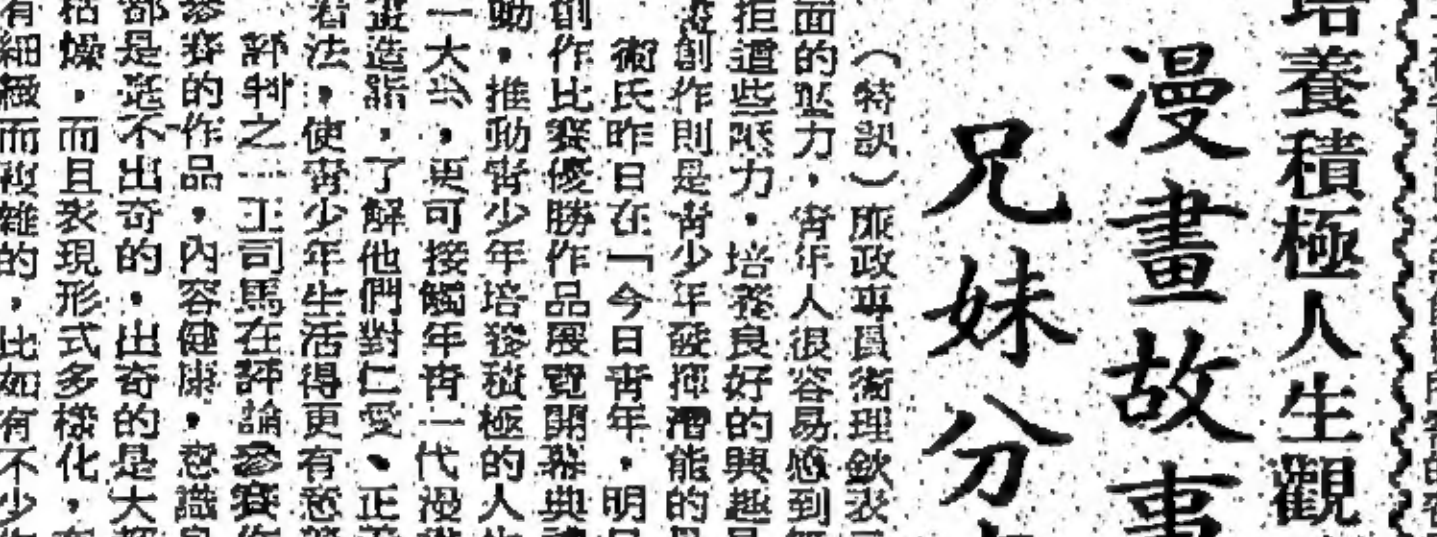
先夫李公茂祥

【本報訊】先夫李公茂祥，於昨日辭世。家屬表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。

謝

先夫陳天溥先生

【本報訊】先夫陳天溥先生，於昨日辭世。家屬表示，將繼續運作，並會繼續為會員服務。



本港新聞

涉及逾二百萬 涉嫌開支票 兩商人候解地院

【本報訊】兩名商人，涉嫌涉及逾二百萬元的開支票，被警方拘捕，並押解地方法院候審。據悉，這兩名商人分別為...

偷渡客被截查拒捕 判監三月刑滿出境

【本報訊】一名偷渡客，在入境時被警方截查，因拒捕被捕。法院判處其監禁三月，刑滿後須出境。...

太古城表演溜冰 吸引市民參加

【本報訊】太古城中心日前舉行溜冰表演，吸引了不少市民參加。表演內容豐富，包括花式溜冰等。...

一週年紀念 回顧當年

【本報訊】為慶祝本報創刊一週年，特輯當年大事回顧。回顧當年，本報經歷了許多挑戰與機遇。...

江南十一日遊踪

【本報訊】江南十一日遊踪，記錄了作者在江南的旅行經歷。江南風景優美，人文薈萃。...

萬百二逾項款及涉 票支頭空開嫌涉

【本報訊】涉及逾二百萬元的開支票，兩名商人候解地院。此類案件在商業界屢見不鮮。...

十六屆理監就職 吳氏宗親會廿七舉行頒獎

【本報訊】吳氏宗親會第十六屆理監就職典禮日前舉行，並頒發獎狀給表現優異的成員。...

清潔香港運動 明日清掃地點

【本報訊】「清潔香港運動」將於明日展開，屆時將有大批義工參與清掃工作。...

行船爭先 月餅賽先

【本報訊】中秋佳節將至，本報特別報導了有關行船和月餅賽先的傳統習俗。...

香港至孝篤親公所 定期舉行國際大會

【本報訊】香港至孝篤親公所定期舉行國際大會，旨在弘揚孝道，增進親友關係。...

六合彩三注中頭獎 各派百十三萬

【本報訊】六合彩三注中頭獎，各派百十三萬。此次開彩結果備受市民關注。...

環通旅行社遷新址 華泳聯黃錫林主理

【本報訊】環通旅行社已遷往新址營業，由華泳聯黃錫林主理。新址環境優雅，服務周到。...

觀塘教育性活動 週四舉行研討會

【本報訊】觀塘教育性活動將於週四舉行研討會，探討當前教育趨勢與挑戰。...

吳氏宗親會廿七舉行頒獎

【本報訊】吳氏宗親會將於廿七舉行頒獎典禮，表彰在社區服務中表現傑出的成員。...

中藝香港有限公司 慶祝開業廿三周年

【本報訊】中藝香港有限公司慶祝開業廿三周年，將推出一系列慶祝活動。...

商業專欄廣告

【本報訊】商業專欄廣告，為企業提供宣傳平台。內容豐富，效果顯著。...

地產與樓房

【本報訊】地產與樓房，提供最新的房地產資訊。包括樓價走勢、樓盤介紹等。...

加拿大高級豪華洋樓

【本報訊】加拿大高級豪華洋樓，環境優美，設施齊全。是您度假或投資的理想選擇。...

開平市長沙 開華新邨

【本報訊】開平市長沙開華新邨，交通便利，生活便利。是您安居樂業的好去處。...

聲輝台車位出售

【本報訊】聲輝台車位出售，位於繁華地段，交通便利。有意者請洽。...

三角碼頭寫字樓租

【本報訊】三角碼頭寫字樓租，環境優雅，設施齊全。適合辦公或商業用途。...

鳳凰新邨地下招租

【本報訊】鳳凰新邨地下招租，位於新邨中心，交通便利。有意者請洽。...

廠房出租

【本報訊】廠房出租，位於工業區，交通便利。適合工廠或倉庫使用。...

惠風牌

【本報訊】惠風牌，品質優良，價格公道。是您消費的首選。...

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團直接主辦，提供優質旅遊服務。行程豐富，價格合理。...

台北四天三晚 \$1,008 起

【本報訊】台北四天三晚 \$1,008 起，包括機票、住宿、餐飲等。行程精彩，不容錯過。...

希爾頓VIP假期 \$1180-

【本報訊】希爾頓VIP假期 \$1180-，包括豪華住宿、餐飲及交通服務。是您度假的理想選擇。...

新款歐美傢俬

【本報訊】新款歐美傢俬，設計時尚，品質優良。歡迎參觀選購。...

通用燈飾有限公司傢俬部

【本報訊】通用燈飾有限公司傢俬部，提供各類傢俬產品。款式新穎，價格公道。...

旅遊介紹

【本報訊】旅遊介紹，為您提供最新的旅遊資訊。包括景點推薦、行程規劃等。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

收效最大

【本報訊】收效最大，為您的廣告效果提供保障。我們擁有專業的廣告團隊，為您提供最優質的服務。...

展品二百件琳瑯滿目歡迎參觀

吳湖帆
墨竹
（集古禁廿四週年紀念畫展店品）
牙木
吳湖帆

晏	滿	勢	東	晚
豎	天	碓	雞	渡
海	紅	西	龍	安
中	雙	厥	精	平
	亭	落	雲	人
	桴	霞	瑞	聚
	聽	通	犬	龍
	港	地	獲	沙
	取	赤	底	無
	吼	東	耳	漁
	貢	溪	潮	火
	上	晚	來	自

台灣八景
（本月廿五廿七日 贈出香港人堂八樓）
（陳觀海藏）

家對這據說是影響風化的「妖石」的感觸傳說，說清楚了，哄熱心照洲、南生魚鄉，扛

一九二九年

單位，亦將於年底落成。

1998

新界版

新界小型屋宇分區補價 今年不作修改

地政局通告鄉鎮局。只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當

(特訊)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(一)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(二)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(三)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(四)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(五)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(六)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(七)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

(八)新界小型屋宇分區補價，上屆於去年(一九八一年)八月十七日修訂，而今年又屆修訂之期。地政局通告各鄉鎮局，今年不作修改，只列加三入個鄉村。必須水井使用民村醒提局當。

台灣區議會獲成就 目前着重改善民生

台灣各界昨歡送呂孝端專員指出
千人大會並迎僑胞回國履新

(特訊)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(一)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(二)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(三)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(四)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(五)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(六)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(七)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

(八)台灣區議會，自成立以來，在各界的支持下，目前正着重改善民生。昨日在千人大會中，各界歡送呂孝端專員，並迎僑胞回國履新。

長洲文康協會參觀 沙田銀禧體育中心

為本港具國際水準完備訓練中心
十月可啓用有助培養人材

(特訊)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(一)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(二)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(三)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(四)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(五)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(六)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(七)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

(八)長洲文康協會一行，昨日參觀沙田銀禧體育中心。該中心為本港具國際水準完備訓練中心，十月可啓用，有助培養人材。

本港新聞

中京時間過久遭管理員干涉
六十老翁火氣仍盛
口角後竟持刀傷人

(特訊)一名六十歲老翁，因中京時間過久，遭管理員干涉，火氣仍盛，口角後竟持刀傷人。警方接報後，立即派員前往調查。

(一)一名六十歲老翁，因中京時間過久，遭管理員干涉，火氣仍盛，口角後竟持刀傷人。警方接報後，立即派員前往調查。

(二)一名六十歲老翁，因中京時間過久，遭管理員干涉，火氣仍盛，口角後竟持刀傷人。警方接報後，立即派員前往調查。

(三)一名六十歲老翁，因中京時間過久，遭管理員干涉，火氣仍盛，口角後竟持刀傷人。警方接報後，立即派員前往調查。

(四)一名六十歲老翁，因中京時間過久，遭管理員干涉，火氣仍盛，口角後竟持刀傷人。警方接報後，立即派員前往調查。

企圖走私衣物電風扇 八名大陸漁民 各判入獄三月

刑滿出獄全部解回大陸
各判入獄三月

(特訊)八名大陸漁民，企圖走私衣物電風扇，被判入獄三月。刑滿出獄後，全部解回大陸。

(一)八名大陸漁民，企圖走私衣物電風扇，被判入獄三月。刑滿出獄後，全部解回大陸。

(二)八名大陸漁民，企圖走私衣物電風扇，被判入獄三月。刑滿出獄後，全部解回大陸。

(三)八名大陸漁民，企圖走私衣物電風扇，被判入獄三月。刑滿出獄後，全部解回大陸。

(四)八名大陸漁民，企圖走私衣物電風扇，被判入獄三月。刑滿出獄後，全部解回大陸。

被禁錮女童獲救 村民贈錦旗表揚警方

村民贈錦旗表揚警方
被禁錮女童獲救

(特訊)一名被禁錮女童，經警方努力，終於獲救。村民贈送錦旗表揚警方。

(一)一名被禁錮女童，經警方努力，終於獲救。村民贈送錦旗表揚警方。

(二)一名被禁錮女童，經警方努力，終於獲救。村民贈送錦旗表揚警方。

(三)一名被禁錮女童，經警方努力，終於獲救。村民贈送錦旗表揚警方。

(四)一名被禁錮女童，經警方努力，終於獲救。村民贈送錦旗表揚警方。

香港至德總會籌備主辦 世界至德親大會

十月一連三天在港舉行
世界至德親大會

(特訊)香港至德總會籌備主辦，世界至德親大會，將於十月一連三天在港舉行。

(一)香港至德總會籌備主辦，世界至德親大會，將於十月一連三天在港舉行。

(二)香港至德總會籌備主辦，世界至德親大會，將於十月一連三天在港舉行。

(三)香港至德總會籌備主辦，世界至德親大會，將於十月一連三天在港舉行。

(四)香港至德總會籌備主辦，世界至德親大會，將於十月一連三天在港舉行。

互助益友會開幕 清潔赤柱海灘垃圾

清潔赤柱海灘垃圾
互助益友會開幕

(特訊)互助益友會昨日舉行開幕典禮，並清潔赤柱海灘垃圾。

(一)互助益友會昨日舉行開幕典禮，並清潔赤柱海灘垃圾。

(二)互助益友會昨日舉行開幕典禮，並清潔赤柱海灘垃圾。

(三)互助益友會昨日舉行開幕典禮，並清潔赤柱海灘垃圾。

(四)互助益友會昨日舉行開幕典禮，並清潔赤柱海灘垃圾。

少年警訊會昨日開會 助傷殘者運動會經費

助傷殘者運動會經費
少年警訊會昨日開會

(特訊)少年警訊會昨日舉行開會，並籌集助傷殘者運動會經費。

(一)少年警訊會昨日舉行開會，並籌集助傷殘者運動會經費。

(二)少年警訊會昨日舉行開會，並籌集助傷殘者運動會經費。

(三)少年警訊會昨日舉行開會，並籌集助傷殘者運動會經費。

(四)少年警訊會昨日舉行開會，並籌集助傷殘者運動會經費。

區宅住景風市州廣 售預日即苑濱湖

起萬五十尺餘百六
售預日即苑濱湖

(特訊)廣州市風景住宅區，將於近日預售。每單位面積約五百六十餘平方尺。

(一)廣州市風景住宅區，將於近日預售。每單位面積約五百六十餘平方尺。

(二)廣州市風景住宅區，將於近日預售。每單位面積約五百六十餘平方尺。

(三)廣州市風景住宅區，將於近日預售。每單位面積約五百六十餘平方尺。

(四)廣州市風景住宅區，將於近日預售。每單位面積約五百六十餘平方尺。

會軍童區灣箕符 餐叙職就員委屆六第

餐叙職就員委屆六第
會軍童區灣箕符

(特訊)符箕灣區軍童會，昨日舉行第六屆職員就職餐叙。

(一)符箕灣區軍童會，昨日舉行第六屆職員就職餐叙。

(二)符箕灣區軍童會，昨日舉行第六屆職員就職餐叙。

(三)符箕灣區軍童會，昨日舉行第六屆職員就職餐叙。

(四)符箕灣區軍童會，昨日舉行第六屆職員就職餐叙。

中文報廣告前報 李茂祥出殯哀榮

李茂祥出殯哀榮
中文報廣告前報

(特訊)李茂祥先生昨日舉行出殯禮，哀榮。

(一)李茂祥先生昨日舉行出殯禮，哀榮。

(二)李茂祥先生昨日舉行出殯禮，哀榮。

(三)李茂祥先生昨日舉行出殯禮，哀榮。

(四)李茂祥先生昨日舉行出殯禮，哀榮。

會委動運潔清任灣 區屋木山加理清

區屋木山加理清
會委動運潔清任灣

(特訊)灣仔區清潔運動委員會，昨日舉行清理山木屋區活動。

(一)灣仔區清潔運動委員會，昨日舉行清理山木屋區活動。

(二)灣仔區清潔運動委員會，昨日舉行清理山木屋區活動。

(三)灣仔區清潔運動委員會，昨日舉行清理山木屋區活動。

(四)灣仔區清潔運動委員會，昨日舉行清理山木屋區活動。

掌故

刊週雙
期四第

福建木偶戲述略

談起福建的木偶戲，人們想到的，是泉州、漳州、廈門一帶的「掌中戲」。這是一門歷史悠久的藝術，早在唐宋時期，就已在民間流傳。當時的木偶，多是泥塑的，動作僵硬，表現力有限。後來，隨著社會的進步和藝術的發展，木偶的製作工藝不斷改進，動作也變得更加靈活。到了明清時期，木偶戲已成為福建民間最流行的娛樂形式之一。泉州的「掌中戲」，以其精緻的雕刻和生動的表演而著稱。漳州的木偶戲，則以其粗獷豪放的風格而見長。廈門的木偶戲，則在吸收其他劇種的長處後，形成了自己独特的風格。福建木偶戲的歷史，雖然悠久，但其藝術價值卻往往被忽視。其實，木偶戲不僅僅是一種娛樂，它還承載了豐富的民間文化。通過對木偶戲的深入研究，我們可以更好地了解和弘揚中華傳統文化。



爛柯山 真人王喬仙洞

爛柯山，位於浙江省衢州市，是一處風景秀麗的名勝古蹟。相傳，這裡是仙人王喬的居所。王喬，字子真，自號「狂奴」，是漢代著名的隱士。他一生淡泊名利，追求精神自由。在爛柯山期間，他常在山中採藥、煉丹，並與當地百姓和睦相處。他的故事在民間廣為流傳，深受人們敬仰。爛柯山不僅有王喬仙洞，還有許多其他景點，如爛柯山書院、爛柯山古剎等。這裡環境幽雅，空氣清新，是避暑納涼、修身養性的好去處。每年，都有大量的遊客慕名而來，感受這裡的歷史文化底蘊。

李勃與隱山、南溪山

李勃，字子真，是唐代著名的隱士。他一生追求高潔，不慕榮華富貴。他曾在隱山、南溪山等地隱居，過著簡樸的生活。他的詩歌作品，多表現了對自然山水的熱愛和對隱居生活的嚮往。他的為人，也深受後世的推崇。在唐代，隱士文化非常盛行，許多文人墨客都嚮往於隱居生活。李勃就是其中的代表人物之一。他的故事，不僅是文學史上的佳話，也是民間傳說中的經典。他的隱居生活，被認為是追求精神自由的最高境界。他的詩歌，也成為後人學習的楷模。李勃與隱山、南溪山的關係，是中國文學史上的一段佳話。

舍書菴魯與峯花蓮

舍書菴，位於廣東省揭陽市，是一處歷史悠久的文化名勝。這裡曾是許多名人的居所，也是許多文人的創作基地。舍書菴的建築風格獨特，充滿了濃厚的文化氣息。這裡收藏了大量的古籍、書畫、碑刻等，是研究中國文學、藝術的重要場所。舍書菴的歷史，可以追溯到唐宋時期。當時，許多文人墨客都來到這裡，留下了大量的詩歌、書畫作品。這些作品，不僅豐富了舍書菴的文化內涵，也為後世的文人們提供了寶貴的參考。舍書菴的保護和開發，是當務之急。我們應該加強對舍書菴的保護，讓這座文化名勝煥發出生機與活力。

聞趣肉吃尚和殊曼

曼殊和肉尚，是唐代著名的隱士。他們一生追求高潔，不慕榮華富貴。他們曾在隱山、南溪山等地隱居，過著簡樸的生活。他們的詩歌作品，多表現了對自然山水的熱愛和對隱居生活的嚮往。他們的為人，也深受後世的推崇。在唐代，隱士文化非常盛行，許多文人墨客都嚮往於隱居生活。曼殊和肉尚就是其中的代表人物之一。他們的故事，不僅是文學史上的佳話，也是民間傳說中的經典。他們的隱居生活，被認為是追求精神自由的最高境界。他們的詩歌，也成為後人學習的楷模。曼殊和肉尚與隱山、南溪山的關係，是中國文學史上的一段佳話。

抗議軍改侵華暴行醜史

卅萬人以上已簽名

預料今後繼續增加
廿多社區發動簽名運動廿七止

首批搜集簽名明日送日總領館

香港專上學生聯合會，為抗議日本侵華暴行，發起簽名運動。目前已收集到超過三十萬人的簽名。預計今後還會繼續增加。該會表示，將在下月二十七日前，將首批搜集到的簽名送交日總領館，以表達華人的強烈不滿和抗議。

來論

（讀者來信）

關於抗戰，我們應該有正確的認識。抗戰是一場持久戰，我們不能因為眼前的困難而失去信心。我們應該堅持團結，堅持抗戰，直到最後的勝利。我們應該加強後方的建設，支援前線的作戰。我們應該發揚民族精神，不怕犧牲，不怕困難。我們應該相信，勝利一定是屬於我們的。我們應該為勝利而努力奮鬥。

周慶賢

前中大教務長陳佐舜博士

九月開辦五年級各科增聘教席

中大教務長陳佐舜博士，將於九月開辦五年級各科，並增聘教席。這將有助於提高教學質量，促進學生的學習。陳博士表示，中大將繼續秉承「愛國、愛群、愛真理」的宗旨，為社會培養優秀人才。

香港芭蕾舞學院

教師文憑考試

香港芭蕾舞學院，將於近期舉行教師文憑考試。歡迎有志從事芭蕾舞教學的人士參加。考試內容包括芭蕾舞理論、實踐等。學院表示，將為通過考試的教師頒發文憑，並提供進一步的培訓機會。

冠軍獎金五百元

參加者可憑創作力拼任何圖案

本報主辦的「冠軍獎金五百元」比賽，現已開始接受報名。參加者可以憑自己的創作力，拼出任何圖案。比賽旨在激發青少年的創作熱情，提高他們的動手能力。本報將為獲獎者頒發獎金和證書，並將其作品展出。

遠東電腦中心

Introduction to BASIC280 Per month

One year Computer Science Studies

遠東電腦中心，提供電腦科學課程。包括BASIC280、C、FORTRAN等。歡迎報名。中心設備完善，教學質量高。中心地址：九龍旺角彌敦道393號金山大廈5樓。

香港商科語言書院

設托福試題特別班

香港商科語言書院，設托福試題特別班。歡迎報名。該班將由資深教師授課，幫助學生提高托福成績。書院地址：九龍彌敦道393號金山大廈5樓。

孔聖堂中學

中六文理組招生

孔聖堂中學，中六文理組招生。歡迎報名。該組將由資深教師授課，幫助學生提高學科成績。學校地址：九龍彌敦道393號金山大廈5樓。

模範英文中學

中大預科班(文理組)

模範英文中學，中大預科班(文理組)招生。歡迎報名。該班將由資深教師授課，幫助學生提高學科成績。學校地址：九龍彌敦道393號金山大廈5樓。

萃華英文書院

擴校招收重讀生

萃華英文書院，擴校招收重讀生。歡迎報名。該院將為重讀生提供優質的教學資源，幫助他們提高學科成績。書院地址：九龍彌敦道393號金山大廈5樓。

遠東電腦中心

Introduction to BASIC280 Per month

One year Computer Science Studies

遠東電腦中心，提供電腦科學課程。包括BASIC280、C、FORTRAN等。歡迎報名。中心設備完善，教學質量高。中心地址：九龍旺角彌敦道393號金山大廈5樓。

華僑日報

歡迎訂閱

華僑日報，歡迎訂閱。本報內容豐富，報導詳實，是您了解世界、弘揚中華文化的好幫手。訂閱請洽：九龍彌敦道393號金山大廈5樓。

請長期訂閱華僑日報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

5-491181



體育

世界籃球決賽週次天戰果

美國力挫南國

澳洲勝加拿大

美國人訂入戰路奏效澳洲投籃命中率

澳洲勝加拿大

美國人訂入戰路奏效澳洲投籃命中率

澳洲勝加拿大

美國人訂入戰路奏效澳洲投籃命中率

澳洲勝加拿大

美國人訂入戰路奏效澳洲投籃命中率

澳洲勝加拿大

美國人訂入戰路奏效澳洲投籃命中率

澳洲勝加拿大

美國人訂入戰路奏效澳洲投籃命中率

澳洲勝加拿大

美國人訂入戰路奏效澳洲投籃命中率

澳洲勝加拿大

美國游泳錦標賽 星加坡洪秉祥 五十捷泳掄元

西柏林田徑運動會 路易斯奪百米錦標

慈善盾足球賽 利物浦憾熱刺

丹頓網球錦標半準決賽 澳洲淘汰謝拉提斯

香港乒乓球大軍 週一赴韓作賽

市政局兵兵單打 今年爭奪入圍權

巴西挫南韓 默迪卡亞準決賽

海軍軍出力划船環島一週 為弱智運動員籌款

呼籲各界人士捐款贊助支持

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

奧偉可能因傷缺陣 下月俄勒崗一哩賽

本港新聞 織布業不景用紗減少 紗商外訂繼續緊縮

中國大陸購入 澳洲農產種子

杜邦公司亞太區業績 去年上升百分之三十一

去週股價多見回升 息率相應下降普遍

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

熱狂市股約紐 買天易交個一後最週本

港元匯值企穩

美國利率進一步下降

【本報訊】美國聯邦儲備委員會，於昨日宣佈，將現行利率進一步調低，由百分之五，降至百分之四點七五。此舉係繼去年十二月及今年一月兩次降息後，第三次降息。據悉，此舉旨在刺激經濟，以應付目前之經濟不景氣。此舉對港元匯值，將產生穩定作用。目前港元匯值，已趨於穩定，並有回升之勢。

鋼鐵水泥銷量均減

約比去年減少一成

【本報訊】據鋼鐵及水泥工業協會公佈之統計數字，今年一至七月，鋼鐵及水泥之銷量，均較去年同期減少一成。此係由於經濟不景氣，建築工程減少所致。協會指出，目前鋼鐵及水泥之生產，已趨於穩定，但銷量之減少，仍將持續一段時間。

中國大陸貨源甚疎

鮑魚蝦米價格大漲

【本報訊】由於中國大陸貨源甚疎，鮑魚及蝦米之價格，近日大漲。據悉，鮑魚之價格，已由每斤一元，漲至二元。蝦米之價格，亦由每斤五角，漲至一元。此舉對消費者，將產生一定之影響。

老中股市一週摘要

本週大市先挫後揚

【本報訊】本週老中股市，先挫後揚。上週一，受美國利率下降之影響，大市先挫。但隨後，受港元匯值企穩之影響，大市轉為上揚。本週大市，呈現震盪上揚之勢。主要指數，均有上升。

生豬市持穩

貨源充足，來量正常，成交平穩

【本報訊】生豬市持穩。貨源充足，來量正常，成交平穩。據悉，目前生豬之供應，已趨於穩定，價格亦趨於平穩。消費者對生豬之需求，亦趨於穩定。

米特蘭銀行指出

英國經濟前景不樂觀

【本報訊】米特蘭銀行指出，英國經濟前景不樂觀。該行認為，英國之經濟，將面臨一定之挑戰。目前英國之經濟，已趨於穩定，但未來之經濟前景，仍不明朗。

失業者增加

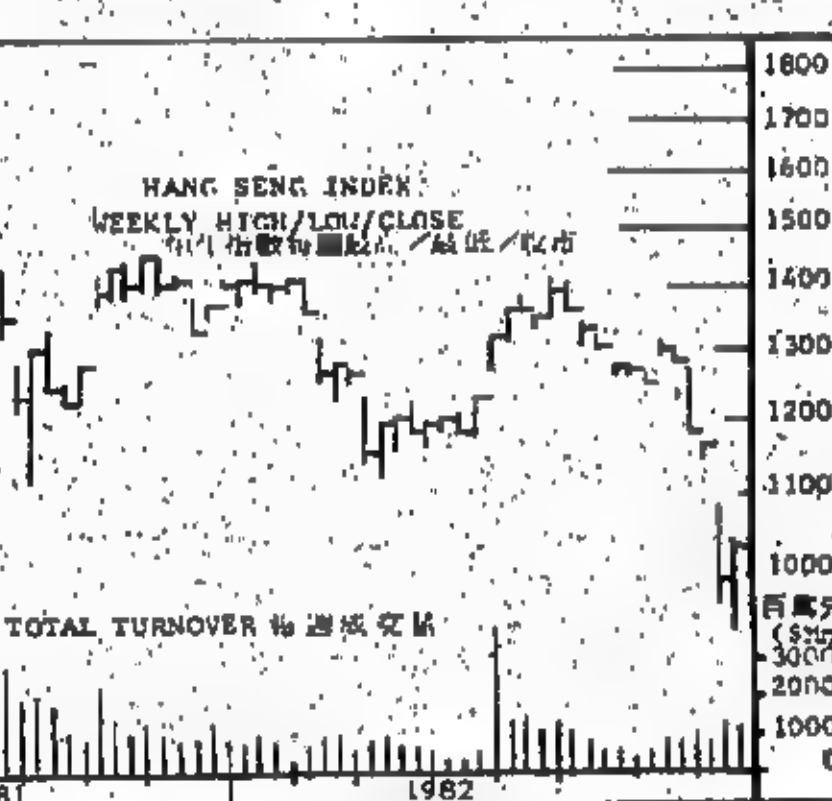
失業率上升，社會問題日趨嚴重

【本報訊】失業者增加。失業率上升，社會問題日趨嚴重。據悉，目前失業率已達百分之十。此舉對社會，將產生一定之影響。

人心反覆市價波動

全週開盤總值仍有十三億九千九百九十九元

【本報訊】人心反覆市價波動。全週開盤總值仍有十三億九千九百九十九元。據悉，目前市場之波動，已趨於穩定，但未來之市場波動，仍不明朗。



恒生指數



每週香港股票市場成交總額

股票名稱	收市價	最高價	最低價
香港銀行	100.00	105.00	95.00
渣打銀行	80.00	85.00	75.00
匯豐銀行	70.00	75.00	65.00
德華銀行	60.00	65.00	55.00
橫濱正金	50.00	55.00	45.00

本週收市價

股票名稱	收市價	最高價	最低價
中國銀行	40.00	45.00	35.00
交通銀行	30.00	35.00	25.00
農民銀行	20.00	25.00	15.00
華北銀行	10.00	15.00	5.00
華南銀行	5.00	10.00	0.00

本週收市價

股票名稱	收市價	最高價	最低價
華北銀行	10.00	15.00	5.00
華南銀行	5.00	10.00	0.00
華東銀行	15.00	20.00	10.00
華西銀行	20.00	25.00	15.00
華中銀行	25.00	30.00	20.00

本週收市價

股票名稱	收市價	最高價	最低價
華北銀行	10.00	15.00	5.00
華南銀行	5.00	10.00	0.00
華東銀行	15.00	20.00	10.00
華西銀行	20.00	25.00	15.00
華中銀行	25.00	30.00	20.00

本週收市價

娛樂圈

麗的英文台經改革後有起色 節目口味適合華人

仿效無線自製節目

有外籍人士批評和抗議麗的英文台的改革，但吳子良以為他們是一小撮，節目是為大眾做的。

麗的電視台自改革後，各方面都有起色，除了加強中文節目外，英文台也作了調整。所以英文台節目與華人節目一樣，都是為大眾做的。吳子良表示，麗的英文台自四月八日新節目推出後，收視率有了顯著增長。雖然英文台的改革，還遇到外籍人士的不滿和抗議，但吳子良認為，這是為了適應香港社會的變化而作的調整。他認為，英文台的改革，是為了讓更多華人觀眾能夠接受和喜愛。他認為，英文台的改革，是為了讓更多華人觀眾能夠接受和喜愛。他認為，英文台的改革，是為了讓更多華人觀眾能夠接受和喜愛。



翡翠播環姐選舉 梁韻蕊任主持人

梁韻蕊日前加入麗的電視工作，自任「播環姐」選舉主持人。她的工作非常忙碌，每天都要處理大量的工作。她表示，她非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



莊靜而要把機會 事業為重愛情為輕

莊靜而日前接受訪問時表示，她目前的工作非常忙碌，她必須要把事業放在第一位。她表示，她非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



黃蓉令無線頭痛 「射雕」押後十一月開拍

無線電視台目前正籌備拍攝「射雕英雄傳」，但黃蓉一角卻令無線頭痛。黃蓉一角原定由某位女演員飾演，但由於該女演員的檔期問題，無線不得不將該劇的開拍時間推遲到十一月。無線電視台表示，他們將會盡一切努力，確保該劇能夠準時播出。他們認為，黃蓉一角是該劇的重點，他們將會盡一切努力，確保該角能夠得到最好的詮釋。他們認為，黃蓉一角是該劇的重點，他們將會盡一切努力，確保該角能夠得到最好的詮釋。



沈丹萍與周里京 週一無綫演歌舞

沈丹萍與周里京日前在無線電視台演出歌舞，受到觀眾的熱烈歡迎。他們表示，他們非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



麗的拉攏李家鼎 以補程小東的缺

麗的電視台日前拉攏李家鼎，以補程小東的缺。李家鼎表示，他非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



魏海敏「宇宙鋒」平常

魏海敏日前在接受訪問時表示，她的生活非常平常，並沒有想像中的那麼精彩。她表示，她非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



安納蒂奧圖對事業 不樂觀要繼續奮鬥

安納蒂奧圖日前在接受訪問時表示，他對自己的事業並不樂觀，但他將會繼續奮鬥。他表示，他非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



北角大會堂舉行 粵曲演唱會

北角大會堂日前舉行粵曲演唱會，吸引了大量的觀眾。演唱會非常成功，觀眾們都對表演者的精彩演出表示讚賞。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



喬宏赴美加 探望兩兒子

喬宏日前赴美加探望他的兩個兒子。他表示，他非常愛他的兒子，並希望能夠通過自己的努力，為兒子們提供更好的生活。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



香港熱潮舞大賽 麗的電視今晚播

香港熱潮舞大賽日前在麗的電視台播出，受到了觀眾的熱烈歡迎。觀眾們都對比賽的精彩程度表示讚賞。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



伊雷突然返邵氏 伊電只好士丹拜

伊雷日前突然返回邵氏，伊電只好士丹拜。伊雷表示，他非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



慧妍會註冊遇困難 今年會為老人籌款

慧妍會日前在註冊時遇到了一些困難，但他們將會繼續努力。他們表示，他們非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為老人們提供更好的服務。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



紅綫女患心絞痛 不能隨團來演出

紅綫女日前患心絞痛，不能隨團來演出。她表示，她非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。她認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。



明廣東粵劇團來港 積累心得影數年

明廣東粵劇團日前來港演出，積累心得影數年。他們表示，他們非常喜歡這份工作，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。他們認為，這份工作不僅是一份職業，更是一份責任。

中樂團九月赴港

舞澳踏浪 粵語演

粵語將會與其他粵語國家及地區交流文化，他們的回答都是「一個活潑的文化中心」。

香港文化發展局的一百四十四名成員將由文化署籌款，帶領他們赴澳洲演出。

在布希斯市，中樂與粵語的演出將由八、十名樂隊成員及四名粵語的演出，可容納一百名觀眾。

九日至十一日舉行，有來自英聯邦約十五個國家的各界人士參加演出。

此行將是粵語和粵語則在澳洲的第一次，藉著演出機會，

分區委員會
及新界一日遊

日遊：全觀在嘉蓮
(強忠)

遊覽勝地，參觀價值頗高，在粉嶺蓋仙仙館裏觀歌。下午往水上古洞，參觀漁村及水上人家，乘船遊地帶古洞，下午四時返市區。(完)

韓香牧蓮錄

夜上海唱碟

韓香牧蓮錄內知名的音樂家，最近已出版了兩張新唱片，一夜遊及新界一日遊，導了浙江省知名的音樂家，浙江志唱片的出品。發行商的新唱片(一夜遊及新界一日遊)。

員會

參觀農道理農

江本序南島

夜上海一瞥片，在效果
方面，極其突出，非其
他同名歌曲的船曲比。
參加演奏，被為上海
一的其他聲名，如：
韓依，曹通，張仁
自，永正，石新明，
李勤，劉慶珍，陳國華
天豪，李華，丁志
偉，徐德順，曾慶榮，
孫之，徐鴻烈，周樹
英，洛勤，呂麗虹，白
英，洛勤，呂麗虹，白

[illegible]

並頗有之餐館款式外，
 並有多款不同之餐館的
 牛仔肉及牛仔肉內包裹
 可供選擇。恰梨那菜式
 大抵用之牛仔肉精製而
 採用美國新鮮空運到港
 之牛仔肉，再加以多款
 配，如蘑菇、香茅、綠
 酒、白酒、干邑、檸檬
 等，更能泡製得恰可口
 口，而且滋味豐盈，保
 肉而無鹹味。恰梨那另
 位於東酒店三樓，每晚
 日膳早、午、晚。

[illegible]

嘉道理參觀

文組唱片的繁榮，因此，
文組唱片公司出的一
夜上海、鴉片風、在效果
方面，極其突出。非本
他國音樂的相比比。

參加演唱之夜上海
一的其他藝名有：張
韓家駒、曹道衡、劉仁
白永正、石新明、張
士勳、王麗珍、馮蘭蘭
王露、李華、丁志
平、徐德敏、會慶華、
添之、徐曉薇、周潤發
安、洛路、呂烈紅、白
雲、王蘭、顧頤庭、唐
小玲、史樂齡、王麗
陳中、徐知行、張玉
平生、陳友生、華凱
祝禮、陳毅、宋慈慧
祝禮、盧重直、呂烈
周月、王仲仁、韓品
立芳、金德中、丁曉

及法團聯歡

助精神。日俱民
聯合歌聲熱烈，居民
多見者。

員會

[illegible]

並頗有之餐館款式外，
 並有多款不同之餐館的
 牛仔肉及牛仔肉內包裹
 可供選擇。恰梨那菜式
 大抵用之牛仔肉精製而
 採用美國新製空運到之
 之牛仔肉，再加以多款
 配，如蘑菇、香茅、綠
 酒、白酒、干邑、檸檬
 等，更能泡製得恰可口
 口，而且滋味豐盈，保
 肉而無鹹味。恰梨那另
 位於東酒店三樓，每晚
 日禮拜一、午、晚。

[illegible]

分區委員會
及新界一日遊

日遊：全觀在嘉蓮
(強忠)

遊覽勝地，參觀價值頗高，在粉嶺蓋仙仙館裏觀歌。下午往水上古洞，參觀漁村及水上人家，乘船遊地帶古洞，下午四時返市區。(完)

韓香牧蓮錄

夜上海唱碟

韓香牧蓮錄內知名的音樂家，最近已出版了兩張新唱片，一夜遊及新界一日遊，導了浙江省知名的音樂家，浙江志唱片的出品，經行的新唱片一夜遊。

員會

參觀農道理農

江本序南島

夜上海一瞥片，在效果
方面，極其突出，非其
他同名歌曲的船曲比。
參加演奏者，除上海
一的其他聲名較著之
樂隊外，普通之樂工
亦自永正、石新明、張
士勤、劉慶珍、陳國華
、李華、李華、丁志
偉、徐德順、曾慶榮、
孫之、徐鴻烈、周樹
安、張勳、呂鳳如、白
安、張勳、呂鳳如、白

**招待互委會及法團
加強聯繫遊新界聯歡**

(特訊) 深水埗南區互助精神中心日前與民分區委員會、僑使政廳聯合辦區內居民大慶友誼會及「新界一日遊」參加者二百人。

交流盛況，說不盡。南昌區區委會委員、伊和沙伯禮官館、市局公共圖書館、市局銷售處及民政事務處、市政署的第七區亞洲藝術館之「一節表及訂票小冊」。

華、汪、顧、趙、唐、
小玲、陳毅、王國、
平生、陳中、徐行、
周輝、陳英、宋雲、
祝曉、蕭麗、韓、
立月、李中、韓、
梁月、林偉良、張、
連明、金鍾、
趙學明、周立超、
李、劉松、陳榮發、
王星祥、謝衛光、
王陽福、何洪忠、
錦榮、何洪忠、林、
取金、高金榜、

劉秀松、陳榮慶、
鮮祥、張鶴、夏旭雄、
易居、謝衡天、
何洪恩、林源祥、
金鳴、高金榜、
王義寧、張弘、
林村、謝梅村、
謝福、

東扒房

推出精選

由八月二十一日至
三十日，怡東扒房
日推出半子內將



並頗有之餐館。此外
 牛、肉亦多款不同。而此之
 牛、肉及牛、肉內之菜式
 可供選擇。恰與那兒之
 可推出一之牛、肉內精菜
 採用美國新製空運到之
 之牛、肉內。再加以多款
 配。如蘑菇、香、菜、
 酒、白酒、干邑、檸檬
 等。更能泡製得恰可
 口。而且滋味豐足，保
 肉而無鹹味。恰與那
 位於某酒店三樓。每
 日禮拜一、午、晚。

本港新聞

油麻地北分區會 訪石鼓洲康復院

【本報訊】油麻地北分區會主席陳榮德，昨（二十）日偕同區議員及區會委員，前往石鼓洲康復院，與該院院長及醫護人員會面，並參觀該院之康復設施。

陽江同鄉會慶祝聯歡

【本報訊】陽江同鄉會為慶祝該會成立四十週年，特於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

港西北區扶輪社 三位新社員入會

【本報訊】港西北區扶輪社，於八月二十日（星期日）晚，在該社會所舉行新社員入會儀式，當晚有三位新社員加入該社，分別是：李國強、李國強、李國強。

七十市署職員 集體捐血救人

【本報訊】七十市署職員，於八月二十日（星期日）上午，在市署職員會堂舉行集體捐血活動，當晚共有七十多名職員參加捐血，場面熱烈。

江湖好漢昨易主 身價四十八萬九

【本報訊】江湖好漢，昨（二十）日易主，身價四十八萬九千元，該好漢原為一名江湖好漢，現已易主，身價四十八萬九千元。

工人世界

庇護工場分區興建 為精神康復者而設

【本報訊】為精神康復者而設之庇護工場，現正積極籌劃興建，該工場將為精神康復者提供一個工作環境，並可獲得適當之培訓及輔導。

神康復者求職不易

【本報訊】精神康復者在求職方面，往往遇到不少困難，因為不少僱主對精神康復者存在偏見，認為他們能力不足，難以勝任工作。

黃大仙區 工業青年 訓練課程

【本報訊】黃大仙區工業青年訓練課程，現正接受報名，該課程旨在為工業青年提供專業培訓，並可獲得津貼，以減輕其經濟負擔。

你想找尋 工作嗎？

【本報訊】如果你正在尋找工作，請留意以下之職位空缺，這些職位涵蓋了多個行業，包括製造業、服務業及教育業等。

關西牌特種工業衣車 新到世界酒店舉行展覽

【本報訊】關西牌特種工業衣車，將於八月二十日（星期日）在世界酒店舉行展覽，歡迎各界人士前往參觀，並可獲得優惠。

新到世界酒店舉行展覽

【本報訊】新到世界酒店舉行展覽，展覽內容豐富，包括多種工業產品及服務，歡迎各界人士前往參觀。

關西牌特種工業衣車

【本報訊】關西牌特種工業衣車，品質優良，性能卓越，是工業生產之理想選擇。

新到世界酒店舉行展覽

【本報訊】新到世界酒店舉行展覽，展覽內容豐富，包括多種工業產品及服務，歡迎各界人士前往參觀。

今樂府

香港第一台

【本報訊】香港第一台，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

商業第一台

【本報訊】商業第一台，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

綠都電台

【本報訊】綠都電台，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

分飛燕

【本報訊】分飛燕，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

泣花

【本報訊】泣花，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

王魁與桂英

【本報訊】王魁與桂英，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

施威鳳眼

【本報訊】施威鳳眼，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

香港第五台

【本報訊】香港第五台，將於八月二十日（星期日）晚，在陽江酒家舉行聯歡晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。

法國嘉富牌

VEDETTE
FRANCE

小金剛 乾濕型

搪瓷全能自動二合一洗衣乾衣機

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

由八月一日至八月三十一日止
刊登華僑日報或晚報
分類廣告十四元
贈送抽獎券一張，多刊多送

乾濕型
百份之百全乾

● 洗滌、漂潔、甩水、烘乾四項功能
● 洗滌、漂潔、甩水、烘乾四項程序可選擇獨立控制
● 電氣安全：接地、漏電、互鎖、安全裝置，全面自动化處理
● 特種不銹鋼滾筒內面

頭獎一名：
法國嘉富牌小金剛洗衣乾衣機
價值：HK\$3,995.00

貳獎一名：
法國嘉富牌小金剛全自動洗衣機
價值：HK\$3,095.00

參獎六名：
名牌SUFAM 先進離心熨斗一個
價值：HK\$169.00

(抽獎公佈日期) 一九八九年九月六日

總代理：

吉星電器有限公司

地址：香港德輔道中廣利街
電話：3-689972, 3-680859

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

新蒲崗旺舖
800呎 街市樓上
旺客 交通方便
有意者請電 830

高級別墅
26萬 青山道外圍
4呎車庫 2呎花園
有意者請電 782168

屯門旺舖
20呎至50呎
20呎至50呎
有意者請電 812828

麥淘閣蝕讓
九龍 葵青區
葵青區 葵青區
有意者請電 712838

彌敦道平舖
20呎至50呎
20呎至50呎
有意者請電 812828

合作或讓頂廠糕雪
化兼洽 動暇郭
自無2 裝主4
束主6 器中5
機業9 新在1
部現0 全速電
照快意 牌產有
雪糕廠 牌產有

急徵租住宅

大角咀附近吉舖
 近大角咀附近吉舖
 近大角咀附近吉舖

物業

21號一樓房
 21號一樓房
 21號一樓房

深水步唐樓

百吉9萬8
 百吉9萬8
 百吉9萬8

出讓寫字樓

中環德輔道中
 中環德輔道中
 中環德輔道中

中環歌賦街

七號四樓
 七號四樓
 七號四樓

灣仔道舖

號約千呎
 號約千呎
 號約千呎

銅鑼灣置

大六六呎
 大六六呎
 大六六呎

出讓寫字樓

中環德輔道中
 中環德輔道中
 中環德輔道中

式樓寫字樓

亦可當務所
 亦可當務所
 亦可當務所

灣仔道舖

號約千呎
 號約千呎
 號約千呎

銅鑼灣置

大六六呎
 大六六呎
 大六六呎

出讓寫字樓

中環德輔道中
 中環德輔道中
 中環德輔道中

[illegible]

出租

九龍山道碧麗西苑
 兩層樓房，寬闊明亮，
 環境幽雅，交通便利，
 適合合僑胞居住，
 不接洽，請向該處代辦
 處接洽。

大軍邊舖租

免頂二千七

馬頭角區華光街市對面
 熱鬧旺地，適於開水電
 舖，現因別行遷開，水電
 開價只收七折，都合用，先
 先得，後者難逢，本舖有
 地。

沙田

小瀝源區

橋樑三行，九號屋，出
 租，環境幽雅，交通便
 利，適合合僑胞居住，
 不接洽，請向該處代辦
 處接洽。

泳

男女老少，初中學
 生，上午十時至下午
 四時，六時電：二四八
 六

書法

史正中教授授成人班
 二時後至六時，八十五
 二時後至六時，八十五
 二時後至六時，八十五

泳

英國皇室皇家會社
 點燃煙草，散發出
 點燃煙草，散發出
 點燃煙草，散發出

書法

史正中教授授成人班
 二時後至六時，八十五
 二時後至六時，八十五
 二時後至六時，八十五

泳

男女老少，初中學
 生，上午十時至下午
 四時，六時電：二四八
 六

龍九

〇八六四八③：話電樓二號九五一街地城新龍九

公會會立

哥林比亞 學校

電腦工程全科目
無線電錄音助教實物函授
無線電影彩色電視日夜全科
食物烹調回家練習實習課
地址：807806K 803804K 864989

德誠 烹飪 學

師資最好 學科最多 教授
凡學全科目特價優
菜燒熬西餅油麵打菜
菜燒點心餐餅器皿麵食
滿載道 554號 3-849

[illegible][illegible]

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登簡便，效果顯著。凡欲刊登者，請向本報廣告部洽談。本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

聘請

聘請：本報聘請各類人才，包括教師、會計、工程師等。有意者請將履歷表寄至本報廣告部。

春霧迷蒙

一四二：何不下海

林小芝與張慕雲兩人住在店的後邊燒茶。林小芝把已的近況對這位心腹的姊妹說了一遍。張慕雲道：「我的情況也不見得比你好。你知不知道？我那個男人，是有名的。在那年代，男人有了家室，是在外過的小姐，還有十分分的房事，多少有錢人如此，如像他這等，便一起屋裏，彼此相愛，便在空室密處，互不過問，爲了彼此相容，不一定有什麼，鬧出大男人大女女的，倒沒有什麼，譬如男人發覺改變了，一愉快的事便更容易變壞，張慕雲更比大體而爲此。」問更公道些，丈夫愛了她，生兩個一樣比頭一個不好。張慕雲道：「少別再閒話，而且又生意難做，她以撈到的水便分了，嫁給人家做外姓子什麼，不是爲了錢，錢沒有了，還娶別人作妾。

張慕雲道：「我的苦悶也難以對別人訴苦，一時也不容易，雖然，我們是光棍漢嗎？」

她又開腔了好幾回，以前的姊妹也有轉了家，做婢女去，宿來鄉道這地方，更容易找到有錢的男人，她想道：「你當做妻不？」

張慕雲如此問，已經知道說什麼了，雙眸垂道：「不懂也不打聽，可以學一林小姐這一招，財源進取也不難弄。三幾個月也便行了，而且賺錢得多，那財源進取也不需要費心。」

慕雲道：「而且難避火光暗，我們雖然年紀不小，也是易掩飾。林小芝也同意了。在白天正午的時候，白天的時候，老嫗們一般的人發現，但是坐在光亮中，假扮十年紀大娘，誰會發覺，張慕雲道：『只要帶得花枝綠柳，香多年紀輕了點便更好。』

香水，男女更易靠近，以便使人垂涎年紀輕些，而且多染香水，男更易靠近。

林小芝道：「可是，不認那男人的女人，一張張要，一何必說謊，只要他有此需要，我們又何必需要，便一說即合。」

真實的真相也是如此一方面面，另一方面面，做婢女，自然容易得好，也是要色色也便行了。至于不懂羞恥，也不打擊，學些時也便得了許多錢。客人们的舞都不大好，客人欣賞她的姿色而不嫌其丑。

兩人到相似此決定，張慕雲丈夫夫妻攤牌，假如能活過她要求，便吧。如不然，便與林小芝一起下去。林小芝生活得極好，也得要她點事情散心，至吐憂塊內，還是不要爲此，免得以後後悔。

A black and white illustration of a woman sitting at a table in a cafe, looking towards a man standing nearby. The scene is framed by a striped awning and large potted plants.

雙劍天涯

「你這話我也不無理，讓我想一想。」

錢昭哈一笑，道：「我究竟有何處照美道？」

「還是痛恨三哥有見識，章大哥，你還細說。」

「……」

「你這話也不無理，讓我想一想。」

錢昭哈一笑，道：「我究竟有何處照美道？」

「還是痛恨三哥有見識，章大哥，你還細說。」

「……」

六：船

鳥花

「何老三，

[illegible]

牛公牛車

天秋 到又易客年一



何如為以你友老



年四季到到到
雨，陽光充
季生長飽
植棉花的
技術又不
喂，最重要
花者，花
的人越來
成爲亞洲
銷花卉了。

無錢難過日

丁等底月今

「不及夠」
由我的脫。

「一個是
」——腰說。
「對對對。」
「我是真
你最大
十三點
十二點，
月三點。」

六六二

子楚	

快好得過閩人

u

程出未尚点五你
秒度呈真
年知

「今天太
會坐過癡。
——我坐過
，現在，香港
「我們！
「我們怎
「我們將

道：「

車。」

休想玩樂消遣
林立，有網球
餐廳，有散步
房間——一切
在這春意
飯釣魚。
上了岸，
到負責人，然
參觀一番。
然後，我
精美的海鮮餐
由劉川代

渡假吧平日遊
近大海的假期，的是最佳的
的好場所，那裏淨水的鄉村莊
的，有游泳池，有森林浴場，有
遊樂的海風風景區，也有有趣的
天氣，最方是打網球，或剪髮

我們走到海濱飯店的會堂。劉川找
後由他帶領，我們走去各處地方
我們在設計精緻的餐廳，吃了一頓
錢，他說：「縱使有此機會請安
生，錢太本。」
「錢太本」一語，我已大開胃口，但

我忽然，能出快俗的聯。
然當此歐戰日趨慘烈的第一主人丁！
我們骨肉相連的共同同胞。
美國華特地那份女教師的好姻緣，和小

碧海恋

果葉

康壽子的寫來北方。
今天，這本是做女主角，來到新景和
他修正的女的，而我不過是配角了！但
情有獨鍾，現在，我却變成女主角，美華却是

籠鳥飛翔
竹下那具屍體，令林利憂心，姚德順則題

殘殺
早

我和他們談起那麼一場戲！
我慶幸還有此次欣賞的機會。
在舞臺吸吸，我已玩得極有分寸。劉川邀
請我打網球，我應酬著和他玩，我的網球也打
得不錯呢！
他邀請我共划帆船，好呀！反正正太姑娘也
會划。

我難道不介懷他的家數行惡作嗎？
不要緊，在這票目緊要的時機一角，我想
也不會做什麼出來——就是他有幫助，我頂多
跳海、溺水求死。

在別墅時候，他顯得很有溫文，說：「安
太，我做夢也沒有想到和你一起結婚！我
太高興了！人生有什麼比這更高興的！」

香港多
兩旁山坳一
二十呎，價
道一畝
市挺多，不
馬關山者五
，這好幾十
香港一
、旭和道
先後不知幾

[illegible]

蘭花

[illegible]

但近年新加坡已成為世界著名統計，自一九九萬四千元；去年增至一百七十一萬元；七四年至一百一十七萬元。他們相信會和

說不離生，國產了。據說姓陳的富商生了一子九七號財郎，這年八月間胎動，萬元的輸出為幣幣。

後增至七十元、萬元、「一九一七年」三二、百九十萬元。

至於七八月出

一千萬元。新加坡的輸出

煙。」

林利認爲「小氣，他總認為夫狂妄不正人情。」

蘇地亦覺到林利夫婦的情緒不快快，對明村長打個眼色。兩人也暫時談話，坐在樹腳抽香煙。

林利隨即感到涼爽，便走過湖邊的石塊坐下來。姚能花元目站立在岸有湖水，他側面觀靜黑開始發作的職務活動。(二十八)

立秋後

正風吹雨下

半個

我雙膝抱在褲袋裏，裝扮成一個找錢遭的夜遊人，眼睛睜開，沒有我的所料，在銀鑰串門附近，有個鐵頭頂目的傢伙在這來回溜達。

在這個情形之下，我到高樓下手，於是立刻跑過馬路，搶了彼此一個錢包，更輕巧地逃去。

但波比仍繼續流淚而哭鬧。「最後一粒被吸起來，我連忙趕回去。」

「你看，當天的！」他手裏攔住我的手要阻止我掏出手裏錢來，沒容人形影。(十五)

詞枝
金粉未磨洗
三伏天時冷
兩鬢微霜君莫笑
非因名氣又非財

人詩
一拉壓，題拔，你
害怕嗎？幹嗎臨陣退縮
。「我走進一條撒巷時
，波比趙上來談。」
「你沒有看見那些
飯伙嗎，假扮我們會吃

個是情緒型，氣質上好得多，但不算華麗。

「不必說讀破？」

「我一生在讀書。」

他們未推早餐，一點吃飯。

下午他們也走出去。晚上看了九點半場電影。

明天曹國下午回家，過晚班時，即開始昨天

「在家吃飯。」

「菜如何？」

「當然不敵與你煮的比上。」

「姐夫送我嗎？」芳華問。

「你可開個玩笑，我丈夫是不會下廚的。」

「總從未離開我們似的，差不多共四個，另一雙是小小的同學與我的太太。」

「他在藥中請你們吃飯，女工當然有吃本領，不在話下。」

「這說我老實。」曹國吞點煙：「與一般女工所燒的菜比，方家的菜已算好了。」

如蘭念，看
除陰險外，
成山四四
四四突突
威力甚大
有度，可是
很驚動四
疾快，他手
硬使，事

說：「大抵坐過
的愈來愈多。」

「我笑？」

「一次而已。」

發財賄？答道：「我總了一千五，頭先拿兩萬，別人都嫌了。」

「你與他相如是太腐了。」曹阿說。

「他分紅五千元我，我賺成單三千五，小方總還如何？姐夫。」

些。

「你當呢，一定十分奉還。」

「很大方，不辜家。」

「是的。苗挺點頭說。」

「他家佔地多少呢？阿姐。」

「不知道。」苗挺說：「似乎比此地稍微大些。」

「在過。」

「管家人。」


「四人如。」

勢。但是便順成被

是他人用都是改向

覺，自然

自己了。



「的，何況我是第
「伯母能夠
不容易了，曉雲
心的，你沒有發
「你談到那
而且我從沒和他
我的一個長輩。
「是的，我
暗暗愛上了你。
「沒有的事
「其實他不
「這個人物——」

「……這大福氣，我早有了男娃了。」

「如果你還沒訂婚，還沒有結婚，這樣是好丈夫的對象。」而且我不同意！」

「你得出來。不過他已經給你好了一。」我回頭給他看。

「寫信託他照顧我的孩子，你女兒旅行，總是不放心。」

「一次出外。」

「我相信相配的人，已經是相相信相配的人，你很好。」

「我聽說醫生對你很好。」

「真奇怪，他愛好像的。」

「去告訴他，他會好的。」

「別說笑了，和他是八千里路遠和了，我不會和他得來的。」

「他的老實，我並欣賞而忘記上，完全是兩種材料，格格不入。」

「情感是靠近和了解愛而生生。」

「舊時人」

「哦，原來你吃人家一餐飯，便愛別人睡好睡了。我不由自主。」

「將後你會明白，他是少見的好人。」

「我說不對吧。」

「我聽不信呢！不過我知道你並不欣賞他。但他已經暗暗戀上你好些時日子了，他是一個君子，很有態度，所以故家和我們玩在一起，戀愛，你的個強，近勝，條件，最好找一個真正深潔愛你的人，他要肯為你放棄一切，祇要愛你快樂，他要完全屬於你的家庭，總可以為你分擔憂苦，黃先生就是這個人。」

「去告白的吧！見了人家兩三天你便一面倒了，為甚麼因為找一個丈夫而結婚？我將來要的只是嬌柔的心上人，我不一定要他為我做很多的事，但希望的人與人相愛是最可貴的快樂幸福，假如找不到雖不至，但我寧可不嫁了。」

「我說不對吧。」

「傻瓜，結婚不是空想和月亮，可愛而捉摸不到的美麗幻景，結局是真實的路身小事。」

這種習慣非常盛行，在斯威德曲：「巴塞的時代已經的口裏，這種裏，屢見不鮮。現代的歐放進死者的口巴塞的習慣看門，習慣不挑十七世紀習慣把錢包放

暑的旅行盛行。日本的四國一帶，除了要死者帶走六道鏡之外，還給他們掛上一只由僧侶做好的咒符袋。

他們為什麼要死者帶走貨幣呢？

日本有一項流行的傳聞，人死之後，在經過三途河時，要交渡船錢，因而死者要帶錢。

周蘭陵

面羹以碎冰塊，上面綴以各種糖豆、香藕、嫩藕瓜等各種時鮮果品，用之佐酒，真是別有風味。

夏天大熱的食品，是「扒糕」，「涼粉」。有人的人挑担，有的人推車，到各處去賣。是用開水把粉條煮熟，攪拌成條，吃的時候，加上芝麻醬、香蔥、涼菜、香油、胡蔥下粉等作料，真是涼爽。

菓子乾兒，「山里紅湯」，既解解渴，也是解乏的濟源劑。

每逢夏日，文人雅士喜歡到什剎海會堂賞荷，作詩唱之矣。那裏的「冰壹夏」，

集

「一蒸糕」是一種用蛋黃而受數個小販的點心，很高興，很能解饑，這都是最普通而又便宜的食品。

還有「豌豆黃」、「艾窩糕」、「涼糕」，這些又比較高貴一些，所以大都在店舖中出售，「豌豆黃」是用熟豌豆磨過細再用水來蒸的一種方形糕點，類似山酥糕，但顏色不同，它是黃色，炙之極糯可口。「艾窩糕」都是用熟糯米，加豆沙或芝麻糖製成條形，比圓霄要大，後者即

渡邊照宏
人要把棺材抬
去的，只會從
久，不過，另
在，那就是把
把洞穴封閉。
東印度羣
屋子的窗口或
族，他們的屋
他們要把床鋪
後由下面的人

「人死之後」——書寫時：日本

出去的時候，不會從平時的大門出去，而是從側門出去，這是極腐敗出來很一種風氣雖然很見到，但依然存棺材從墓路的洞穴運出去，然後再燒和南草墓為一體，他們把屍體從側門裏運出去。幫門家裏的巴達克子睡在大椅上，因此，很多時候，切斷，將屍體從床底下吊下來，然後接住。（一七）

匹馬天涯憑一劍
群雄嘯聚擁雙峰

最後要談談北京喜歡的食品「奶餵」，它是牛奶裏加白鹽，再經過一番加工的接方。吃法各有不同，一般用兩三勺點點，使牛奶變成一種如西菜中的吉列粥，然後冰凍，酒飲可也，而最好於營養。據說這是從蒙古傳入京師的一種吃法，是清代族人愛好的的一種食品。從前北京有專賣奶餵的舖子，以西單牌的一家最馳名，後來奶餵逐漸被冰淇淋所代替，而被淘汰，因而經營的人越來越少，到了四十年代初，北京只剩下東安市場裏的一家「酪酪」舖。酪酪現在還發售「奶捲」和「酪酪」。「奶捲」是用牛乳製成帶有山形的如同粉卷大小的點心，「酪酪」是用酪粉炒成，如同核桃一樣的食物，這兩樣東西都是酪酪的珍品，確實不多，去的時候是買「向隅」的。

倒了屠場城，打碎了右手，廟頭，他偏什麼鬼，他說陰山凶煞並不碎了，殺得手也舉起來了。另，可怕，不會尋得方丈更來的。他外幾個限陷四銘來的，見勢頭，要看君方丈頭到底有多少，讓他

一山
然醺
合起
其來
拍案
攔不
一喝
扇在

呂石這一招「寸草春暉」，手便威嚇斃人生命。一箇活靈其獨
服了，先後不到半個鐘頭，仍能
服鬥的，只有陰山四爺了。

陰山四爺雖然感在下風，却
未曾受辱，仍可以身殿鬥，反而有
石有不支現象。美嬌更愛着他，他
却不許，後來還是方大頭提膝相
助，把他抬了出來。美嬌低聲問
的爹。

（九五六）

美嬌輕輕一笑道：「大爺，
你似乎很復仇這個年青人，到底
是爲了什麼？」

「乖孫，你記得小玉去年多
大了？十八歲了吧？」

「你還記得小玉？『穆善長』

了身子，也數給了一個美婦人制
服了。先不到半個鐘頭，仍能
服鬥的，只有陰山四爺了。

陰山四爺雖然感在下風，却
未曾受辱，仍可以身殿鬥，反而有
石有不支現象。美嬌更愛着他，他
却不許，後來還是方大頭提膝相
助，把他抬了出來。美嬌低聲問
的爹。

（九五六）


浪得虛名，以爲爲輕敵，竟受此崗位，共同出擊。有攻有學，確有練習純熟，攻上巨石，却顯得聯手，仍不及只招架得住他的也不行，更難建

呂石哈哈大笑道：「就陰山四煞，爲痛陣如何厲害，無人能敵，見而不驚，驚而不懼，已。」

說罷，不禁潸然交迸，再次集合，佈直無怯，變有始終，遂推打撈地。這是過去未曾有的，所以特別叫他們吃驚。

打了一會，老人突然喝問：「你到底是什麼人？爲什麼要來赴這潭水。」

呂石道：「你親命吧，我以



次與人作戰，他們都能做
得主勳，佔盡
次，他們一開
在下風，而且

高陽金釵子有什麼分別，與芳不
過如是，好教我失望。」他口中
說話，手底下絲毫不慢不弱，幾
子忽張忽合，「拆拆」有聲，攔
阻對方心肝，招招攻向對方要害
，使陰絲陣根本無法佈成。

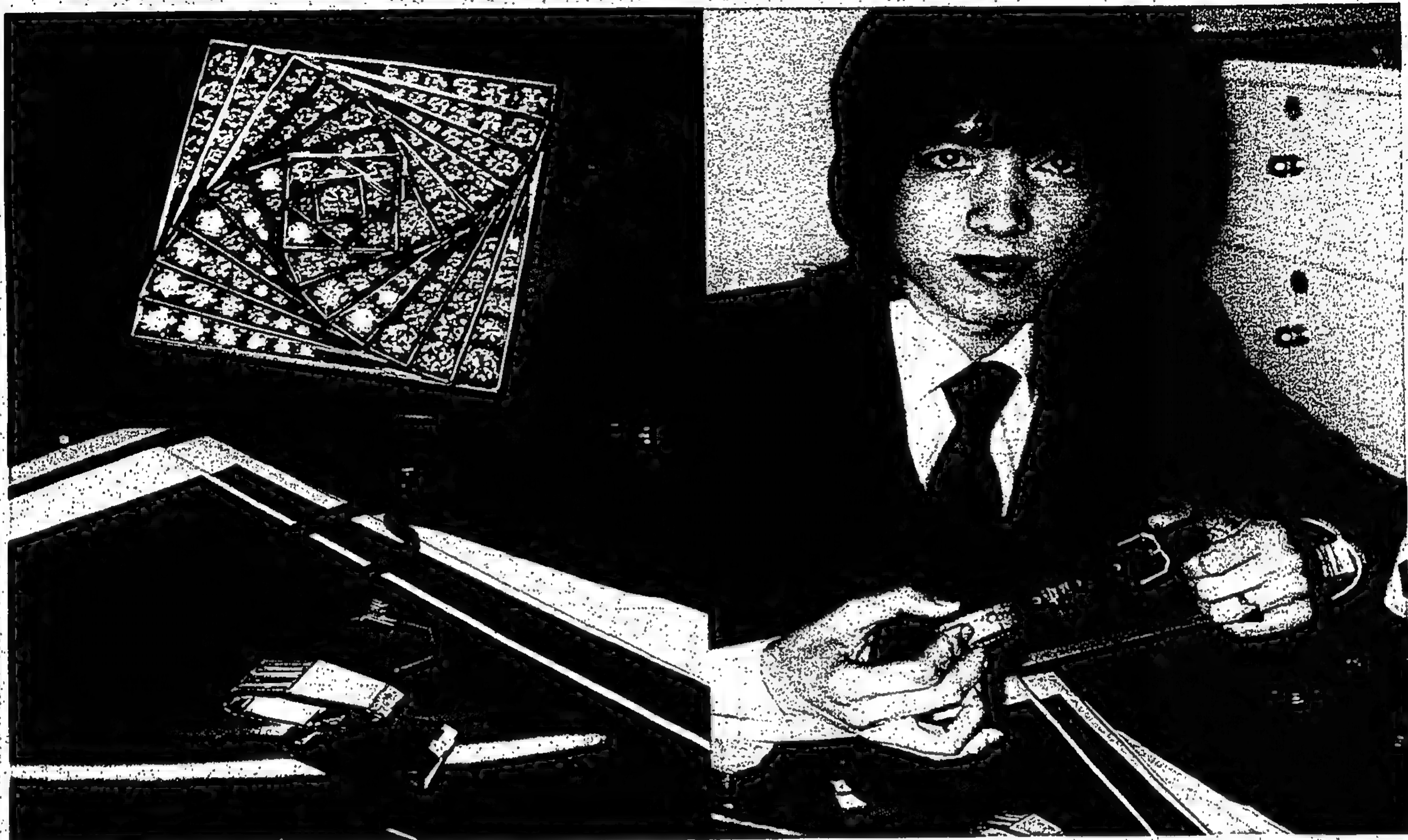
陰山四散獲廿年經驗，竟然
佈不成陣應敵，是他們前所未有的。
而在此同時，方大勇已經擊



花 香 樓

彩色華僑

隨華僑日報附送
一九八二年八月廿二日



封面專題：新潮男士愛鑽石



人參露酒

延年益壽
送禮自奉
無以上之



國產藥品有限公司 電話：5-632251-4

高效 夏天無片



高度濃縮 功效迅速

- 是原夏天無片的精製品
- 含量比原夏天無片高一倍

適應：

高血壓症
風濕性關節腫痛
坐骨神經痛
因腦血栓形成的
肢體屈伸不靈
步履艱難
小兒麻痺後遺症等。

正南行有限公司經銷

香港銅鑼灣銀幕街15-17號輝漢大廈一樓
電話：5-782522

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第308期
一九八二年八月廿二日

華僑日報副刊
隨報附送 不另收費
華僑日報總社地址：
香港荷李活道106-116號
電話總機：H491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目錄

封面專題	
新潮男士愛鑽石.....	4
幾經挫折終獲勝利	
波斯灣國家聯手抗蘇.....	2
提防老年失明.....	3
白牌司機(星期掌篇).....	6
玉婆的一筆婚姻帳.....	12
陳敏兒作狀十足	
口硬心軟只會笑.....	13
食在美加(旅遊之頁).....	14
電視節目表.....	15-21
怎樣指導兒童學習禮節.....	22
十二星座本週運程推算.....	24
荃灣“世界名曲之夜”追記.....	25
女高音卓真舉行獨唱會.....	26
兒童週刊.....	29-35
奧普實驗型汽車(試車報告).....	36

RICOH

麗確 AF-2



廿項全能 自動精確

無牽無掛，優悠自在，
全自動相機，令你信
• 最新F C M (R)自動
• 彈出式內藏電子閃
使你能盡情四處獵

香港銅鑼灣銀幕街15-17號輝漢大廈一樓
電話：5-782522
姓名：_____
地址：_____

幾經挫折終獲勝利

波斯灣國家聯手抗蘇

美國列根政府，經過幾年的挫折後，終於在游說阿拉伯國家的努力中，取得一些進展。

美國游說目的，是想說服這些國家，在油藏豐富的波斯灣戰役裏，讓美國扮演一個吃重的角色。

以往，溫和的阿拉伯國家不大願意靠攏美國，但伊朗輸出革命，企圖越過波斯灣擴張勢力，使這些阿拉伯國家擔心，也同時使她們明白，沒有外來的援助，可能無法生存下去。

這個轉變是很微妙的，可是亦相當敏感，令到在波斯灣舉足輕重的沙地阿拉伯與巴林、科威特、阿曼、科塔爾及阿拉伯聯合酋長國等幾個較小的國家，走上了與美國加強軍事聯繫的道路。

美國短期內還不可能有軍隊駐守在波斯灣，因為阿拉伯國家歡迎美國武器，但不希望美國戰鬥部隊駐守在他們的國家附近。

美國國防部長韋恩伯格今年二月初到沙地阿拉伯，阿曼及約旦訪問，與沙地阿拉伯達成一項協議，成立美國與沙地阿拉伯的聯合軍事委員會。

韋恩伯格為了爭取沙地阿拉伯在協議上簽字，向沙地阿拉伯保證說，沙地阿拉伯在一九八五年起，在陸續得到美國售賣最先進的雷達偵察機之前，美國的最先進雷達偵察機將會一直駐守在沙地阿拉伯。

據美國官員說，列根政府為了在中東得到更廣泛的支持，可能會要求國會撤消禁令，以便將機動的地對空飛彈售賣與約旦。由於美國有這項禁令，約旦國王胡辛憤怒之餘，已經同意向蘇聯購買二十台地對空飛彈。據美國一位軍火採購專家說，如果這項交易成功，約旦遲早會投入蘇聯陣營的懷抱裏。

美國與沙地阿拉伯簽訂的協議，加上阿曼在較早時同意向美國提供軍事設

施，使美國對她與波斯灣所有溫和的阿拉伯國家，作出非正式的防禦安排。但是，在這個問題上有一大障礙，就是阿拉伯國家不同意美國所說，蘇聯是波斯灣油田最大的威脅，在阿拉伯人的眼中，以色列才是她們的頭號敵人。

阿拉伯國家無可奈何地與美國合作，跟美國政府所說的以色列對她們的威脅已減，沒有多大關係。促成她們改變態度的動力，其實是伊朗的高米尼。波斯灣的阿拉伯國家固然害怕伊朗與伊拉克之間歷時兩年的戰爭，會波及她們的油田，但更擔心的是，有證據顯示高米尼花費了數以千萬美元計的金錢，企圖將伊斯蘭革命輸出到阿拉伯國家。

波斯灣國家在沙地阿拉伯敦促下成立海灣合作理事會，便是她們對伊朗輸出革命引以為憂的證明。海灣合作理事會使六個成員國家築成一條安全防線，宗旨不但是團結一致禦外侮，還規定彼此要協助平息內亂。

美國自然是大力支持這六個波斯灣國家的計劃。事實上，韋恩伯格在沙地阿拉伯爭取到的協議，才是更有意義的發展，使美國終於替她所構想的「戰略協調網」的東端取得了一個立足點。美國這張「網」，是由東非肯雅開始，經波斯灣延伸至北非，作用是對抗蘇聯的軍事入侵。

美國為建築這道「網」，已經取得的立足點如：
肯雅：蒙巴薩——這個東非城市是個很有吸引力的海港，美國不惜斥資四千八百萬美元建深海港，以便容納她的巨型軍艦。

埃及的臘班納斯——在開羅當局的建議下，美國同意擴建這個紅海港口的設施，以便軍事緊急時供美國使用。

巴林的納馬——就事論事，這個海軍軍港才是美國在中東唯一的行動中心

。一個有七十人的美國地面支援單位，獲准在這裏向由五艘軍艦組成的美國中東艦隊提供服務，但巴林政府却堅稱它不是軍事基地，而美國也從不突出這個軍港對她的的重要性。

阿曼的馬斯拿島——由於阿曼扼守波斯灣大門，海峽海峽，所以這個前英軍外哨站，不啻是美國至今掌握的最重要設施。美國政府打算用近一億美元提供島上機場的設備，還希望用一億美元增建其他軍事設施。

自由世界的石油有整整百分之四十產自波斯灣，經波斯灣海峽輸出。假若這條運輸線受到打擊，不出幾週，西方工業國便會陷入大禍臨頭。

美國因為沒有永久的基地，使美國的防衛波斯灣的行動複雜化。美國在這個地區的主要威力，是一支由二十艘艦隻組成的印度洋艦隊，但唯一可以給美國任意使用的海軍基地，只有遠在幾千里外的印度洋上的英屬地耶加西亞島。

波斯灣北岸時局的轉變，使到油藏豐富而軍力薄弱的阿拉伯國家，覺得越來越需要與美國進一步合作。

兩伊之間兩年來的波斯灣戰爭，似乎有利於伊朗，一旦伊拉克戰敗，侯賽因總統倒台勢所難免，而取代他的巴格達政府將更加激進，令中東的勢力均衡出現，急劇轉變。

波斯灣最大的隱憂，當然是高米尼追隨著顛覆其它保守國家的企圖。去年十二月，一支受伊朗訓練的游擊隊在巴

林被捕，當時距離暗中策動改變的日子，只有幾天。科威特，科塔爾與阿拉伯聯合酋長國也先後接獲了伊朗派出的滲透份子。

據伊朗報章報導：高米尼已撥出一千八百萬美元，作為今年散播他的伊斯蘭革命的經費。高米尼外銷革命的主要對象是沙地阿拉伯

由此可見，波斯灣國家的重點，是放在抵抗伊朗的顛覆之上。巴林新聞部長穆雅達說：這些阿拉伯國家齊心合力，聯合起來應付區域性的威脅。

海灣合作理事會目標之一，是設立一個有劃一的防空系統，成立阿拉伯快速部署部隊，創設十億美元的防衛基金向其它國家購買武器，與及開辦阿拉伯軍火製造業。

巴林外長加利說：「我們任何一個成員國遭遇襲擊，等於是另外五個國家同時遇襲。」儘管決心和措辭強硬，海灣合作理事會六個成員國的總共兵力却不過是十三萬五千人，僅是伊朗在戰場上與伊拉克作戰的兵員一半，一位西方高級軍事專家分析說：阿拉伯國家要求美國軍力遠離波斯灣的語調稍見緩和，就是這個原因。

阿曼一位官員說，波斯灣國家終於明白，她們必須聯手對抗外侮，而美國則是在適當時刻伸出援手的理想人選；美國與波斯灣國家加強軍事聯繫，她們與美國與波斯灣國家加強軍事聯繫，等於是警告蘇聯不得染指波斯灣。



由於船身用輕金屬鋁質做成，使用青登岸後可將風帆及船身摺疊，輕便快捷妥當，備受旅行者歡迎。

激光治療可減少退化程度

提防老年失明

有一種病叫做「老年斑點退化」，開始的時候是眼前模糊一片，一個白點或一條條直線，這些線條呈波浪紋或彎彎曲曲。其後，患者開始失明，這種眼病是老人變成失明的主要原因。

最近，美國全國眼科科學院宣佈，因老年斑點退化引致的失明有百分之九十是可以藉着安全地和相當簡單地使用激光療法予以阻止——或者最低限度予以延遲。

老年斑點退化是一種視網膜病。視網膜是排列在眼睛裏面的神經細胞層，近視網膜的中心，躺著那個斑點。這斑

點是一個圓形區域，直徑為大約一吋的五分之一。它負責給人清晰的，細緻的中央視像。老年斑點退化中最常見的一種「乾性」型。在這種眼病裏，斑點惡化進展得很慢，幾乎所有患者都得以保存他們的閱讀視力。但在一種稱為「新脈管型」的老年斑點退化病中，視力損壞是嚴重得多，而且能夠迅速發展。

視網膜與它下面的血管層之間的膜分離，一些血管形成新的分枝去。如果來自新血管的血或液體流進斑點去，視網膜細胞就會受到破壞，當這個病影響到雙眼和包括視網膜的中央凹受到嚴重損壞的

時候，在法律上來說，病人到此地步，已算是一個盲人了。

過去十八個月來，美國十二個醫學中心的研究人員曾用強力的激光光束，對一組為數一百一十三名老年斑點退化病人進行試驗治療。來自氣激光的光射線聚進在視網膜的細小區域跟斑點有一個安全距離。光所產生的熱力，摧毀不正常的血管和視網組織的一個細小區域，封閉液體進一步流出，整個治療過程，只需十分鐘。

試驗治療效果良好，美國當局打算提早作普遍使用。在未獲治療的病人當中，有百分之六十顯出視力有嚴重的損失。在治療組之中，只有百分之二十五的患者視力損失嚴重。

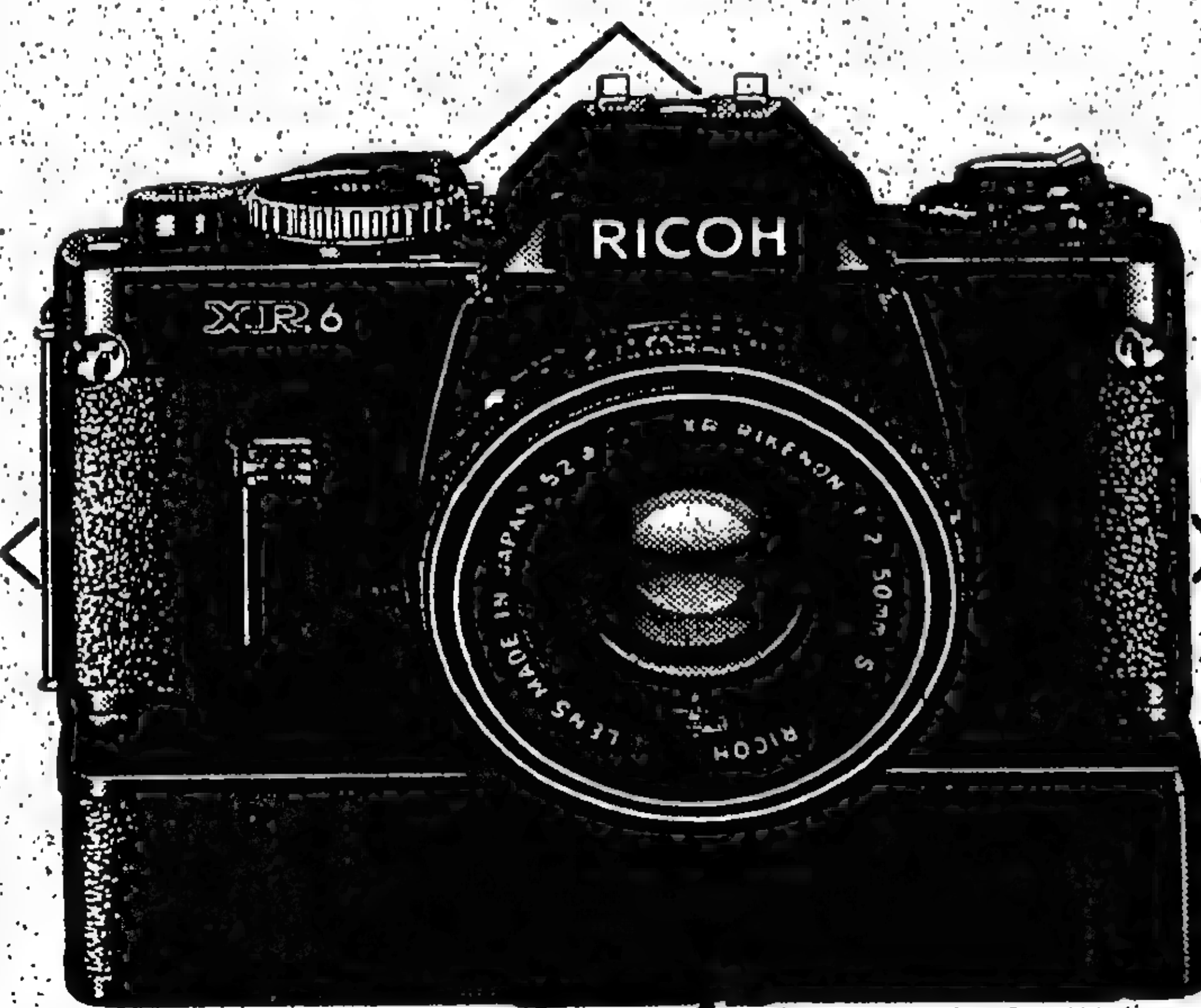
激光療法只是在這個病被及早發現的時候方始有用。眼科科學院報告說：激光療法迄今已控制到一些老年斑點退化患者的病情發展達兩年之久，研究人員希望保護力會維持得更長。

自動操作 敏銳精確

「麗確」XR-6型單鏡反光相機，備有專業自動操作性能，測光系統，敏銳精確，一觸即拍。

「麗確」XR-6優點繁多：

- 光圈先決式自動曝光。
- 觀景器內備有綠色及紅色LED曝光指示燈，確保曝光正確無誤。
- 加減兩級曝光補償。
- 電磁快門，輕巧靈敏。
- 可選配用自動捲片器及閃燈。



歡迎函索詳細精美說明書

凡購買麗確相機，請向經銷商索取，並有禮券代用，太平洋洋行有限公司，印應之相機保用書，以免受損失，特此聲明。

太平洋洋行有限公司
英國之傑出相機

地址：香港德輔道中
電話：(02) 2522 2222
傳真：(02) 2522 2222
電報：(02) 2522 2222
電報掛號：XR-6

新潮流男士

愛鑽石

雲麗王



鑽石這種世界上最硬的礦石，被譽為具有永恒的價值，原因是，世界上沒有兩顆絕對相似的鑽石。

它的價值及價格是視乎它的明淨度、色彩、切割及重量來衡量，而卡拉（CARAT）便是作為鑽石重量的單位。

「卡拉」是鑽石設計及鑑賞家所共認的特定重量標準，每一卡拉分一百點，二十五點即為四分之一卡拉，五十點為半卡拉如此類推。

由於鑽石硬度最高，因此只能用另外一塊鑽石來加以切割，其切面所放射出的火彩及光芒，是其他珠寶玉石無法比擬的。大部份鑽石都具有一種柔和淡然的色彩，愈接近絕對無色，價值愈高。當然免不了有絲毫天然瑕疵，但只要不影響鑽石應有的奪目美觀，全無瑕的鑽石是非常罕有，屬於舉世無雙，價值連城的珍品。

香港雖然沒有鑽石礦，却是世界第三大鑽石貿易中心，僅次於美國、日本。至於鑽石的產地，過去以非洲的扎伊爾佔世界第一位，年產一千七百萬卡拉，蘇聯佔第二位年產一千二百萬卡拉，但自一九七八年澳洲西部發現鑽石礦，開始投入產鑽，估計至一九八五年年產量可達二千五百萬卡拉，佔八零

年全世界產鑽量之一半。另一方面，蘇聯亦於八零年將情況改變過來，變成產鑽第一位，達一千〇八十萬卡拉。

澳洲方面，鑑於扎伊爾與南非取消包銷鑽產等種種問題，恐怕大量推出鑽石後，會加劇世界鑽石市場的不景氣，尤其去年，高級鑽價格降了三成，低級鑽降低至五成。因此，澳洲方面對鑽產動向保持審慎態度。

在歷史上，鑽石一向由壟斷集團控制它的銷售，時至今日，南非的一間礦業公司擁有世界百分之八十鑽產控制權。世界市場上的鑽產，鑽價受其操縱，蘇聯的鑽石也由它代銷，假如澳洲鑽石亦入其掌握，它的壟斷地位會越發鞏固。

儘管珠寶玉石在七十年代是不景氣時期，但市民却對鑽飾設計開始着重起來，而且從現時趨勢來看，鑽石有明顯的升勢，因為碎鑽可適用於多種設計。曾經獲得多項東南亞首飾設計比賽獎狀的本港鑽石設計師譚耀祖先生表示，他的設計全賴豐富的靈感，而這些靈感是來自觀察四周的環境，任何一種形態優美的事物，都可以成為一個創新的意念。

譚氏認為「設計」是根據環境去創造新的意象，怎樣去利用現有的素材，

加上設計者還要考慮到顧客的個人喜好，用什麼配料去襯托，表現出鑽石的特色。這實在需要花很多心思。很多人會將鑽飾只聯想到戒指、表墜、耳環，其實還有，小型別針、鈕扣、打火機、皮帶和筆等都可以配上碎鑽的。譬如以別針來說，題材豐富至單車、蝴蝶、鸚鵡和花等多元化。

雖歐美方面，男士鑽飾漸趨流行，本港則仍未見普遍，反之這些女士恩物已擴展至年青女性。

在日常工作中，譚氏的首飾設計對象多為女性，因此他希望多為男士設計鑽飾，而從觀察四周環境中，靈感不斷湧現在他的眼前，經深思研究後畫出的圖樣是一幅幅可作多種用途及獨特的鑽飾。

一對天橋式的袖口紐便是他在晚上觀察一條車水馬龍天橋後所得的靈感，汽車駛過天橋車頭燈射出炫目的白光點，使他想到以黑銀鑲嵌，十四K白金邊配上三十粒共重零點九卡的方石，鑽石在黑銀底上折射出點點白光，非常吸引。

又譬如用二百粒方石與二百粒方型十八K白金結構成的袋巾，加上框邊，除了使袋巾可以依附在袋口上，亦使袋口更貼服。這種款式也可以改變成領夾，結，加上一粒較大的方鑽在中央，與袋巾構成一套，引人注目，更顯儀表不凡。



的衣飾。

另一款多種變化的鑽飾相信更受男士歡迎它可以是一隻梯型鑽石構成的戒指，在工作時，可以把它脫下，套在皮帶上作為皮帶扣。如果沒有皮帶，又可以掛在鍊上成為鍊墜。這設計是譚耀祖看見他女兒的手指交疊時帶來的靈感。

譚氏又說：由於顧客要求各不相同，因此亦很難說那一種款式流行。以現時來說，輕巧貼服型較受歡迎，而且以日常配戴為主的鑽飾更多顧客購買。雙柳線形配碎石的鑽戒較受一羣年青女仕喜愛。當然在設計時是視乎顧客的要求，有些喜歡輕巧，有些喜愛巨型的，同時亦要配合佩帶場合。

最後，他認為，本港現時有首飾設計課程修讀，如理工學院所辦的或由一些私人團體主辦的課程，無疑對本港首飾業提供更多人才，不過，若是經短期訓練（三個月或六個月的課程）便稱之為設計師是沒可能的，因為他們缺乏對寶石的價格及質料進行深入的認識。因此他認為最佳訓練是從學徒式開始，經打磨、切割、鑲別的訓練，再進行修讀設計課程，一般來說約三年光景便可以成為一位專業首飾設計師。學徒訓練是最實際的學習方法。

超級慳油器 (唔到你唔信) 保潔亮汽車水晶蠟 (點只車蠟咁簡單) 一齊送大禮

凡購買超級汽車慳油器及保潔亮汽車水晶蠟即可獲贈價值\$25元之汽車香水座一瓶



\$55



保潔亮汽車水晶蠟

保潔亮是100%純固化的「矽」的超亮劑，它對車身所作的是自然化學變化，當使用保潔亮時，其液態「矽」即附著在車身上然後固化成一層完全透明視覺反射的外壳，不會被清潔劑、鹼空氣、污染空氣中的腐蝕物，或油漬所能清除。對於陽光、高低溫具有特長時間的抗性，更重要的是它光亮表面的排斥性，任何東西都不能附著其上，如手印、油脂、硬水物、灰塵或油漬等等只要用清水加幾滴洗潔精一洗，車身便可回復清潔光亮。

超級汽車慳油器

適用於各類型汽車及小型客貨車 (VAN)
用油量減小15%-25%
馬力增大20%
安裝容易，只要裝在車上之死氣喉就可。
三分鐘攪括。
噪音減低20%，全不銹精鋼製造美觀耐用。
備有不同口徑以供各種類型汽車之用。



\$95

特約零售商

- 威威貿易有限公司
永吉街6-12號誠利商場地庫7號
電話：5-420385
- 威勁公司
香港般咸道聖士提反里1-2號
金鳳閣上層3號店
電話：5-408100
- 美森音響電器工程公司
香港灣仔洛克道197號
電話：5-734254
- 基時洋行有限公司
九龍尖沙咀廣東道86-96號
文利大廈A座三樓
電話：3-7215315
- 永聯製造公司
九龍彌敦道721號
華比銀行大廈506室
電話：3-948225
- 兆昌車行
皇后大道東267號地下
電話：5-727797

最新「矽」化超能車蠟，只需一次使用保證在10個月內車身保持潔亮。

剪下以下表格及填上適用之數字連同劃線支票寄上列之地址或親臨本公司選購。

香港中環皇后大道中228-238號
聯樂大廈302室 威信洋行
5-420385

請寄送以上保潔亮汽車蠟水一瓶 (每瓶特價HK\$55.00)

姓名：_____
電話：_____
地址：_____

香港中環皇后大道中228-238號
聯樂大廈302室 威信洋行
5-441277

請寄送以上超級汽車慳油器一個 (每個特價港幣\$95元正)

汽車牌子：_____
車款：_____
年份：_____
汽缸容量：_____
電話：_____
姓名：_____
地址：_____

剪下表格及填上適用之數字連同劃線支票寄上列之地址或親臨本公司選購。

“揀飲擇食的丈夫都吃得津津有味!”



丈夫向來揀飲擇食，餐餐都說餸菜不美味，今日我特別精心調製這味鮮美的咖喱蟹，不但令他大感驚奇，而且更吃得津津有味！

其實這全靠香港家政中心，教曉我許多實用家政課程，那兒設備完善，名師任教，易學易精，修畢後，更有證書頒發，實是工餘閒暇培養興趣的好地方！

香港家政中心 香港電燈集團
香港銅鑼灣希慎道一號二樓(翠園樓上) 電話: 5-7906535
培養興趣成為生活情趣

烹飪科課程:

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 家常小菜(二)
- ☐ 家常宴客菜
- ☐ 簡製海鮮班
- ☐ 易學家常小菜
- ☐ 粵式巧手菜精選
- ☐ 簡易粥、粉、麵、飯精選班
- ☐ 中式點心
- ☐ 初級西菜班
- ☐ 西式自助餐精選
- ☐ 西式餅點實習班
- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 印度菜式精選
- ☐ 地中海食譜一精選班
- ☐ 二小時課程

特別興趣科課程:

- ☐ 美容班
- ☐ 日常及社交禮儀
- ☐ 儀態班
- ☐ 瓶景、花卉合植班
- ☐ 室內設計入門
- ☐ 調酒實習班
- ☐ 裁剪初級班
- ☐ 手鉤動物班
- ☐ 針織(一)
- ☐ 繩結藝術(二)
- ☐ 絲帶造花班(一)
- ☐ 生菓蔬菜切花班
- ☐ 布製玩具班
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)
- ☐ 初級西洋插花藝術

兒童興趣科:

- ☐ 兒童繪畫班
- ☐ 兒童初級烹飪實習班

英語主講課程:

- ☐ 家常小菜特別班
- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 地中海食譜精選班
- ☐ 印度菜式精選

如欲索取課程手冊，請將下列表格填妥，並在所選科目之空格內加“√”號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可報名或查詢，請電5-7906535

姓名: _____

地址: _____

電話: _____

九月新課程

星期堂篇

白牌司機

胡姬

施婷焦急地在等「的士」，經過的都載了客。有部空車來了，却給別人在前面搶先截去。

一部黑色的私家車駛來，緩緩停在施婷跟前，司機是個年輕英俊的青年，探頭出來說：「小姐要的士嗎？我送你一程。」

施婷微訝，見駕車青年身穿白色恤衣，結花領帶，顯然是富貴中人打扮，怎的要接送自己？遲疑間駕車的寶榮堆笑說：「小姐只要給我一頓茶資便可以，我這都是白牌車。」

施婷馬上想到這是私家車司機找外塊——釣泥鰻。

訝然的面容抹去說：「好，謝謝你幫忙，送我一程好了。」

上車後，施婷問要給他多少車資？寶榮說：「隨便你好了。電油是波土的。」施婷說：「那照我平日乘的士付的車資給你好嗎？」

「不打緊！」寶榮說。「去哪裏？」

「瑪利醫院！」施婷說。

「這時間是的士交更！」寶榮說。

「這才討厭！」施婷說：「媽入了醫院，這時間等的士真的叫人頭痛。」

「我的波士不在香港，這幾天你要去瑪利醫院，我可以送你。」寶榮說。

「這麼好嗎？那麼，明天這時間你也來接我！」施婷一頓說：「不過，這會不會影響你的職業？」

「不會，請放心。我這車是波士專用。他離開香港，車等於我的。」

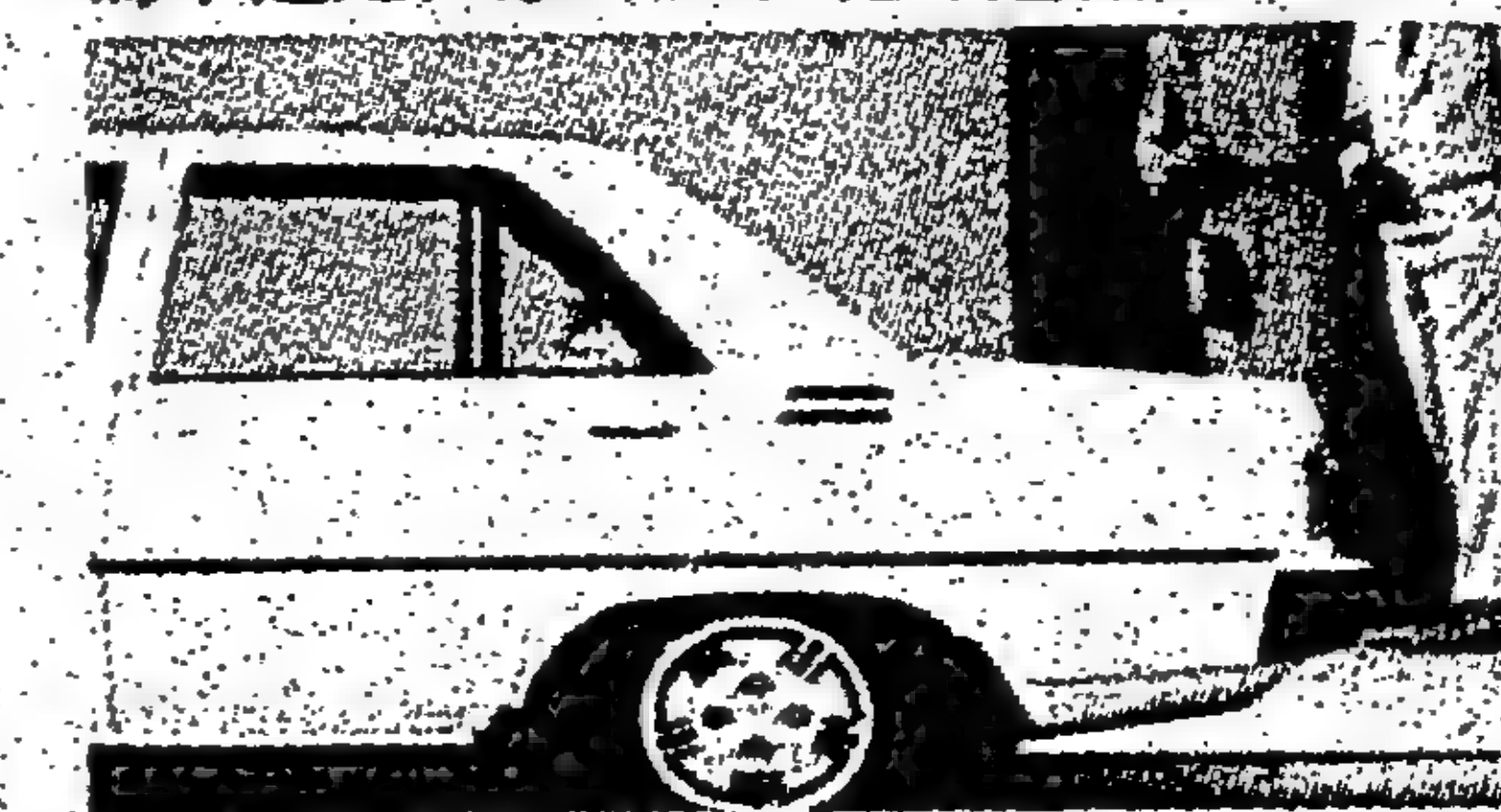
「好哦！」

施婷告訴媽媽，他認識一個富有的男友，媽出院男友會駕車來接。媽問男友是做什麼的，施婷謊說男友是富家公子。

「富家公子！你怎配得起人家啊！」媽心中歡喜，但也覺到普通人家與富豪的距離。

「你別管啦！也許——。」她想將事實告訴媽，寶榮不過是富豪的司機時，可又嚇回要說的話，索性等將來再理會。

第二天，寶榮見到施婷的媽媽，駕車送她回家，並在施婷邀請下到她



的家去。

這天晚上寶榮駕車載了施婷逛山頂。

施婷說：「你怎麼這樣客氣，買許多東西來給我？幾打鷄精，幾瓶維他命粉，又有生果糖果。」你要賠本了。」

「賠那什麼本？」寶榮訝問。

「幾天來你賺我的車錢只有百幾，但你起碼花掉五百元。」施婷說：「我過意不去。」

「你不用替我耽心，我有許多外塊賺的。」

「什麼外塊？」

「晚上深夜接夜生活的人回家。所以一個月裏頭可以賺八千的。」

「有那麼多？你一個月賺多少？」連人「在內。」

「有七八千。」

「這很好嘛！」施婷說：「不過，你要小心，給波士知道了，你這份差使便完了。」

「我一直都小心的。」

突然她預感什麼。「你晚上接載的是什麼樣人？」

「是夜總會客，舞小姐那種人。」

施婷心中一怔，寶榮那麼英俊，十九要被舞小姐迷了。

「你可以在她們跟前認做小波士啊！」她裝得輕鬆地說。

「裝波士就賺不了她們的錢了。」

「她們歡喜你，會給你更多的。」

「只有波士給她們錢，那有要她們的錢的！」

「但你可以例外，因為你是冒充的。」施婷的心冷了，要求回家去。

思想翻來覆去，心也時冷時熱。她愛寶榮，却怕他是個風流種子，對愛情不專一。施婷告訴自己不要跟他來往了，趁現時還未有更進一步的交往，臨崖勒馬，要比有了更深的感情時才分手的好。

寶榮給她電話，聽到對方感人心弦的聲音，她早些時的決定又消失得無踪無影了。

施婷在見到寶榮時，只有愛火燃燒，寶榮吻她，她亦不拒，但熱烈過後，回到家中她又胡思亂想了，甚至叮囑自己說：「不不不，下回不能讓他吻我。」

寶榮約她見面，她借說有事，避而不見，他似乎有了決心，但也很痛苦。

媽也發覺女兒這些日子人是憔悴了，消瘦了。

因為施婷一再拒約，寶榮沒有來電話了。

現在是她焦急了，十九是擁抱着

嬌滴滴的舞小姐在懷裏，忘記了自己啦。

一天過去又一天，寶榮仍然沒有電話打來，施婷打去找他了。

「我的波士回來了，我很忙，晚上他去飲燕，我得等他離去，對不起。」

「波士不會飲到兩三點鐘吧！」

「當然不會！他應酬從不超過兩點鐘。」

「那麼，你還可以接送舞小姐啦！」

「沒有了。」

「好啦，不再阻你了。」掛斷電話，施婷呆了。

甚至，媽在啐說：「阿婷，你池表哥叫你啊，你怎不應人。」施婷抬頭，見是突池表哥，也就堆笑說：「對不起，我沒有聽見。」

表哥坐下，問姨媽的好。

閒談了片刻，突池笑說：「姨媽，你揀到好女婿了！」

「什麼？我們那有資格揀好人家啊！」施婷媽答說。

「阿婷跟寶榮拍拖了，開記集團的太子爺，還說不會揀！」突池說。

「什麼？」施婷愕然說：「你說誰？」

「李寶榮呀！他的車是我們維修的，我見你與他同車，什麼時候請飲？」

「他不是司機麼？」

「講吓笑啦！」

突池告訴母女倆，寶榮是李家的幼子，英國留學回來，尚未結婚。

「阿婷起先說謊，說他是富有人家的子弟，後來又說是司機。」施婷媽怪說。

「媽，是他告訴我是司機的，爲了哄你歡喜我才說他是富家子弟。」

「你沒有說錯！」媽說。

「別失了這機會！人可不錯，沒有壞嗜好，學的是工程。」突池滔滔不絕地說李家的財富，各位李公子的爲人嗜好。

「你怎知許多？」

「開記集團的車全由我們維修保養。大波士怎不知道。」

施婷馬上撥電話。

「我要罰你！你有許多事情欺騙我！」

「沒有啊！我騙你什麼？」

「多啦！說波士回來了，就已經騙我，你是個工程師！」

「你怎知道！」

「你的什麼我也知！快點來見我認錯。」

「今晚吧！」

「不用送舞小姐麼？」

「那是說笑騙你的！」

「最恨你，什麼不好說，要說舞小姐，以後也不許說了。」

放下電話，施婷從心懷裏笑出來——。

家樂牌 雲吞湯粉

家樂牌雲吞湯粉是上湯中之極品，精選大地魚、瘦肉精煉而成，故特別鮮甜美味，營養豐富。其獨有之海鮮湯味，最為適合烹製雲吞、水餃及各種麵食之上湯。

雲吞 製法

材料：
雲吞皮 約六十張
鮮蝦 半斤
半肥瘦豬肉 四兩
「家樂牌」雲吞湯粉 二湯匙
水 一公升
(約四飯碗)

蝦肉調味料：
「廣」粟粉 一茶匙
「麗探」鹽 一茶匙

豬肉調味料：
「家樂牌」雞粉 一茶匙
「家樂牌」鮮露 一茶匙
「廣」粟粉 一茶匙
「麗探」鹽 一茶匙
糖 少許
胡椒粉 少許
蛋黃(打散) 一隻

做法：
1. 蝦去殼抽泥臟，用鹽水洗淨，瀝乾後，用調味料拌勻，約半小時後備用。
2. 將豬肉洗淨，抹乾水份，切細粒剉碎，用調味料醃半小時備用。
3. 把少許蝦肉及豬肉用雲吞皮包好，用蛋白塗在皮的四邊封口。
4. 當雲吞湯粉用一公升水煮滾後，再慢火煮約十分鐘即成。
5. 雲吞包好後，投入沸水中煮約三至四分鐘，撈起放在碗內，倒入適量之雲吞湯，吃時可隨意加少許蔥花。

水餃 製法

材料：
水餃皮 約五十張
半肥瘦豬肉 一斤
「家樂牌」雲吞湯粉 二湯匙
水 一公升
(約四飯碗滿)

餡調味料：
「家樂牌」雞粉 二茶匙
「家樂牌」鮮露 二茶匙半

「廣」粟粉 二茶匙
「麗探」鹽 一茶匙
麻油 二茶匙
胡椒粉 少許
糖 二茶匙
蔥(拍爛) 六片
蔥(拍爛) 五條
水 一湯匙

做法：
1. 將豬肉洗淨，瀝乾水份，切細粒，剉碎，加入調味料醃半小時。
2. 水餃皮包上餡後，放在沸水中煮約六至七分鐘，即撈起放上碗內。
3. 雲吞湯粉用水煮滾後，再慢火煮約十分鐘。
4. 把適量的雲吞湯倒入碗內，吃時可加少許蔥花。



總代理：美隆食品有限公司 電話：(02) 2541-3448/163

家樂牌 雲吞湯粉

精選大地魚、
瘦肉等精製而成

適合烹製雲吞、
水餃及各種
麵食之上湯。

營養豐富
味道鮮美



家有家樂牌 餸菜美味添歡樂



家樂牌鮮露

- 最適合中國人口味的怡上調味品。
- 有蠔油鮮味，不會太咸。

家樂牌雞精

- 上等肥雞製成，食後永不口渴。
- 煲湯、炒菜、煮麵、醃餸，加入家樂牌雞精或雞粉，倍添餸菜鮮甜美味，為家庭帶來更多口福與歡樂。



總代理：美國粟米產品有限公司 電話：3-448163 3-891254-9



本期家樂食譜由本港名廚陳榮先生設計



西檸煎軟雞

材 料：		調味料：		獻 料：	
毛雞一隻	約二斤半	「麗探鹽」	一茶匙	「家樂牌雞粉」	一茶匙
西檸檬	二個	「家樂牌雞粉」	一茶匙		一茶匙半
蕃茄	二個	砂糖	二茶匙		六茶匙
青瓜	二個	紹酒	一湯匙		一茶匙
「鷹粟粉」	五湯匙	雞蛋(打爛)	一隻	粟粉漿	「鷹粟粉」
「萬歲粟米油」	六湯匙				二茶匙
					清水
					二湯匙

製 法：

- ①毛雞一隻剖淨起肉，切成薄片，再用刀背琢數下，然後加入調味料，拌勻，醃約半小時。
- ②西檸檬兩個，一個切片，另一個刨去皮，然後切開為二，擠出西檸汁，留後用。
- ③將蕃茄及青瓜切片，排放在碟旁作為裝飾。
- ④雞肉一塊塊蘸上「鷹粟粉」排開盛於另一隻碟中。
- ⑤燒紅鑊沾離火爐位，然後放下「萬歲粟米油」，把雞肉逐塊放下鑊中，再把鑊放回爐位，待雞肉煎至金黃色。
- ⑥將煎好的雞肉切開排放在碟的中央。
- ⑦放清水（約一量杯）放鑊中，西檸汁、西檸片及獻汁「a」料亦同時放下煮滾，然後把粟粉漿傾進推勻，煮滾後，將獻鋪在雞塊上面。

家樂牌



總代理：美國粟米產品有限公司 電話：3-891254-9 3-448163

針灸知識

電話：3-303437
5-778021

中國新針灸院 李南

氣體光新美容法

提到氣體光時，人們都知道，是用於科學、工業、國防軍事、舞台化粧燈光等等，但近兩年來，已經普遍應用到美容護理手術上去。這種氣體美容護理技術，起初是由一位美國人偶然一次消除皮膚皺紋有效，而觸發起此種治療新技術，經過長時期的試驗，證明此種氣體光對美容有特效，從而全面地在英美流行起來。

一般來說，氣體光分冷熱兩種，外科手術上所用的屬熱光類，具有生化消滅性的破壞作用，故可作解剖刀或電灼器用途；用於美容護理肌膚的美容除皺的是採用，具有氣體生化積極作用，其光度約為熱光雷射千分之一，因此既不會灼傷皮膚也不會破壞人體細胞組織。

很多讀者都不明白，氣體光是分冷熱兩道，一般給人印象全是熱的，所以很多人打電話來問會不會灼傷皮膚等。

二年多來，我院所用氣體激光治療皺紋，雀斑，皮膚頑癬，都收到很好效果，因為沒有灼熱的感覺。既是氣體激光發射出來的光當然是不熱的。

醫氣體激光治療時，是採用一支聚焦放雷射激光儀器代替銀針，針灸之道是刺激皮下肌肉促進細胞組織新陳代謝，激光速的應用也不例外。

接受此激光速肌膚護理治療，男女年齡無大分別，總在三十至六十歲間。治療時毫無痛苦，如同面部按摩美容，接受治療者本身感受如同被人輕力用原子筆在面部指指點點一樣，完全不會心慌。事後不用戒口及任何禁忌，不留疤痕、癢痕，不會有其他不良後患。

接受治療者必須身體健康，如皮膚有嚴重灼傷、瘡癤或吸食毒品者，不能接受治療，要戒煙戒酒，戒除毒品後才能接受。

每次接受此種護理治療約要二十至二十五分鐘，一個療程七次（一星期）若能治療二個療程便大功告成，若最初幾次不見效也不用着急，稍用心機等候，總會令人青春常駐，返老還童。



采姿多漸晨早港香 功成爲甚宮故紹介



無緣的一香港早晨——不但穩住陣腳，而且越來越多采姿了。
葉特生是這個節目的台柱，功勞不少。

最近，每週都有一個或一個以上主，更見出色，其中以介紹「故宮」那一輯給詹榮印象最深，吸引力也最強，更喜是在第一次新聞報導之後播出，看完之後，才出門上班，不阻時間，假如安排在八點十五分播映，詹榮便要錯過機會了。

不少人到過故宮，遊覽過不止一次呢！

的人也不少，但身在故宮，自己便覺得少，所以實在不多，講到睇得清楚，還是睇香港早晨這一輯介紹他不但在故宮的結構、組合介紹，還有更詳盡的解釋，這一輯「故宮」，實在精彩。

葉特生做訪問，肯定事前做過許多準備工夫，所問的都是關鍵性問題，是觀眾所要知道的，所以連續睇足一週，也不覺得厭膩，安排得實在好。

陳敏兒作狀十足

口硬心軟只會笑



他只說得兩句，又給人家叫走了。
陳敏兒原來說得口硬，其實心軟，見了廖廣智便只記得笑，話也不願說了（詹霖）

帳姻婚筆一的婆玉



現年四十九歲的伊莉莎伯萊萊面臨第七次的婚姻失敗，最近宣佈她和她美國參議員丈夫約翰萊萊正式分居，並遷離其維珍尼亞的豪華寓所，在貝文區物色華廈住宅。雖然萊萊夫婦尚未辦理離婚手續，但一般人對他們這段婚姻並不感到樂觀。

麗莎和華納是於一九七六年十二月四日結婚，他們最初對這段婚姻都充滿信心，而麗莎似乎對議員夫人的名份相當滿足，大有夫唱婦隨之樂。經常陪伴丈夫出席官式應酬，參加政壇聚會，又為華納競選活動出過不少力。然而，時間一久，政壇的活動不竟是沉悶而拘謹的，而麗莎出身的玉婆對政治方面的認識有限，但卻每天都要面對這一班嚴肅而缺乏幽默感的政治家，實在有如坐針氈的感覺。偶然也發表一些論點，但卻被丈夫諷刺為無知和幼稚，使麗莎大感不滿。不期然令她懷念從影時代那多采多姿的生活，她在影壇上是天之驕子，處處受到奉承。現在雖入侯門，但却像是丈夫的佈景板般，滿不是滋味。

玉婆和華納早一陣已傳出鬧離婚變的新聞，報章報導伊莉莎伯萊萊不能忍受華納的沉悶政治生涯，跑往百老匯演出舞台劇，太過悶。華納對太太此舉甚表不滿，但是否構成他們夫婦今次分居的導火線則不得而知。事實上，華納與麗莎結婚，曾成為他在維珍尼亞競選美參議院席位時引起爭議的問題，因為麗莎的六次結婚紀錄，對華納的聲譽多少有點影響。

華納是麗莎的第六任新郎，第七次的結婚紀錄，她下嫁華納時已有四子女，華納是第二次結婚，他的前妻為他生下一子兩女。

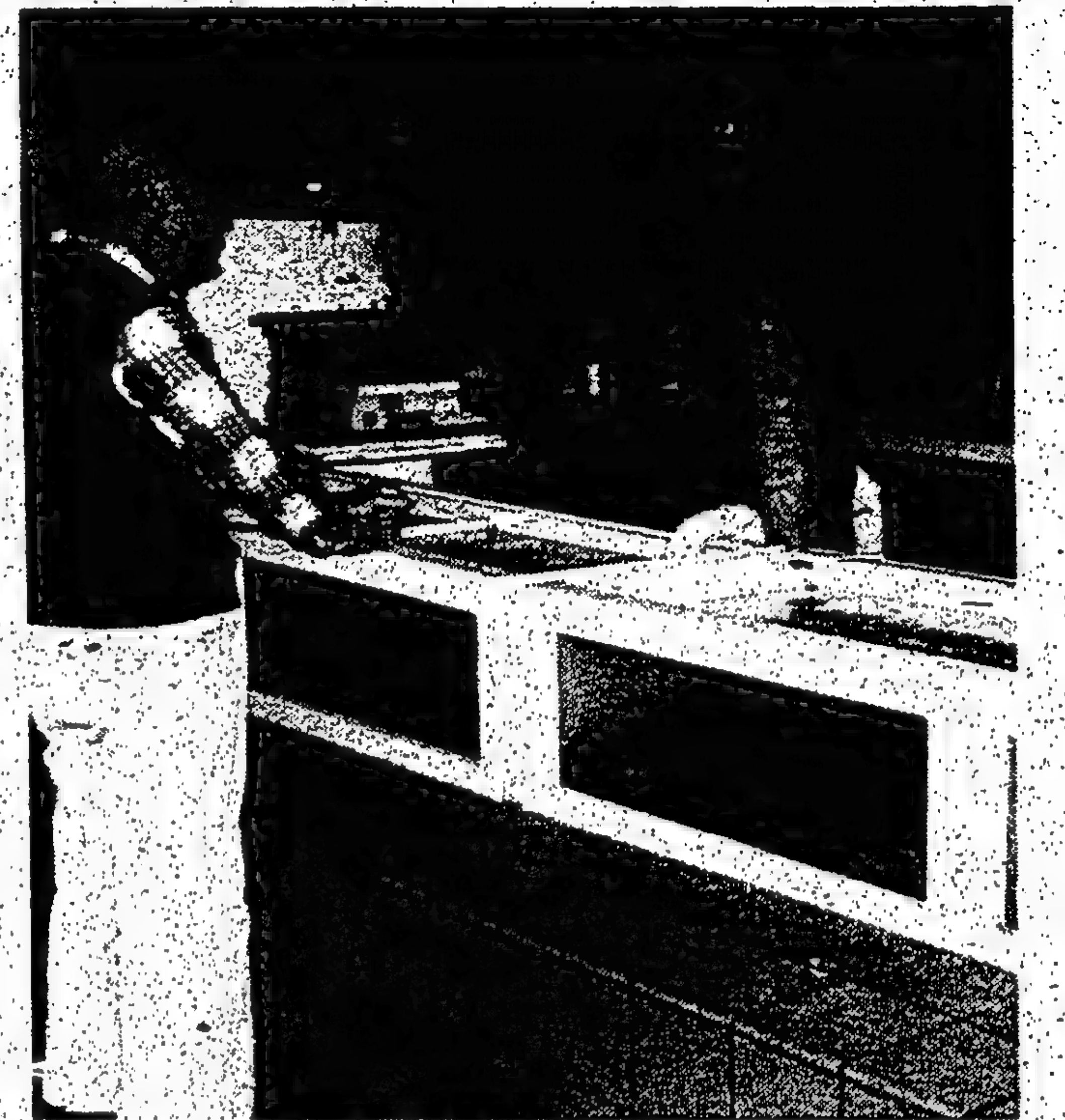
伊莉莎伯萊萊是影壇的長青樹，她從影三十多年，拍過不少大卡士的電影，如早期的「劫後英雄傳」、「埃及妖后」、「馴悍記」、「潮濕雲夢」等，都是當時膾炙人口的名片，使她成為名噪一時的超級國際影星，而且更是奧斯卡金像獎的得主。麗莎在荷李活簡直成為呼風喚雨的嬌嬌女，名利雙收更不在話下。

伊在影壇上是光芒四射，她的婚姻也是多采多姿的，她先後結過七次婚，成為有史以來結婚紀錄最多的女明星，但七次的婚姻，似乎都不美滿。

她第一任丈夫是酒店業巨子羅奇希爾頓，他們是在一九五〇年五月結婚，但婚姻維持不到一年便告此離，他們在一九五一年一月離婚。

玉婆和波頓分手後，不及半年便宣佈與維珍尼亞州共和黨參議員約翰萊萊結婚，做其議員夫人，可惜，五年後的今天又再鬧離婚。（武）

加美在食



出門要吃得飽，委實不容易，參加旅行團，條件受限制，要嘗試當地名味，更無從談起，唯有俯仰由人，沿途吃其超級行貨，恰巧有些旅行團為投其所好，餐餐都是中國菜，非為外面中國菜評不上水準，相反地，近年來和香港相比，亦伯仲之間，可是消費過高，當非旅行團經濟所及，於是乎，鄙人曾在巴黎吃過一頓，長餐拾伍元的廣東菜，都不緊，最壞是炒牛河送飯。在布魯塞爾，賣剩牛肉燒賣加兩條菜來放湯，試問怎樣吃得下嗎！但別忘記，不吃也要吃呀。

人在江湖，果如是乎，事實亦未必盡然，就算參加旅行團，也不妨湊幾個志同道合的，自掏腰包加菜，AA制，平分下來，實所費無幾，大塊朵頤，又何樂而不為。

比方到了溫哥華，吃三文魚無以上之，此地有繁榮的漁場，正是價廉物美，外國人獨愛三文魚，中國酒家有的是清蒸和豉汁，其味鮮美，非別處可及，這裏出產的象拔蚌，比香港平得多了，來

一碗油泡，也不過是十元八塊，份量之多，三倍於香港，此處不吃，更待何處。

太平洋西岸的螃蟹，并非阿拉斯加的大蜘蛛，外型與我們的差不多，但體積卻大了一半，溫哥華來不及吃，到三藩市又如何，漁夫碼頭有的是，不過千萬不要在外國餐館吃，他們愛吃凍的，蒸熟了還要先放進冰箱裏，那是味道，假如吃不到，南下羅省就不要錯過。

那裏的蛤比香港好得多，咱們的蛤，煮與肉分開，煮蛤肉不豐富，肉蛤就沒有煮，那裏的蛤，煮與肉兼而有之，煮是石蠟子煮，肉是頂角，告訴你，別貪婪，每人一隻已差不多，一隻之重，已有一磅了。

牛肉，美加各地都有一定水準，切片的多少，已足比中式牛柳。不要怕，沒有一件不是鬆化的。芥菜炒牛肉最妙，不過，芥蘭脆，香港未必吃得到。

深入美國中部，就要吃牛扒了，肯薩斯市牛扒，最有名，但紐約的牛扒也是從這裏運去，丹佛牧場也多，不宜錯



過，不慣吃西餐，也該一試。但，我要提出警告，不慣吃生，就切勿來個雞牛扒，這種牛扒，無疑必用上乘新鮮牛肉，奈何連配料都是生的，用雞蛋黃在你面前搗成，半磅也恐怕不易消受。

要吃龍蝦，非到波士頓不可，全美加的龍蝦，都是由這裏運出，龍蝦以一磅庄最佳，小於一磅的，法例禁止捕捉，越大越平，清蒸而剝之，肉滑而美，到中國酒樓，自然是來個薑蔥焗蝦。

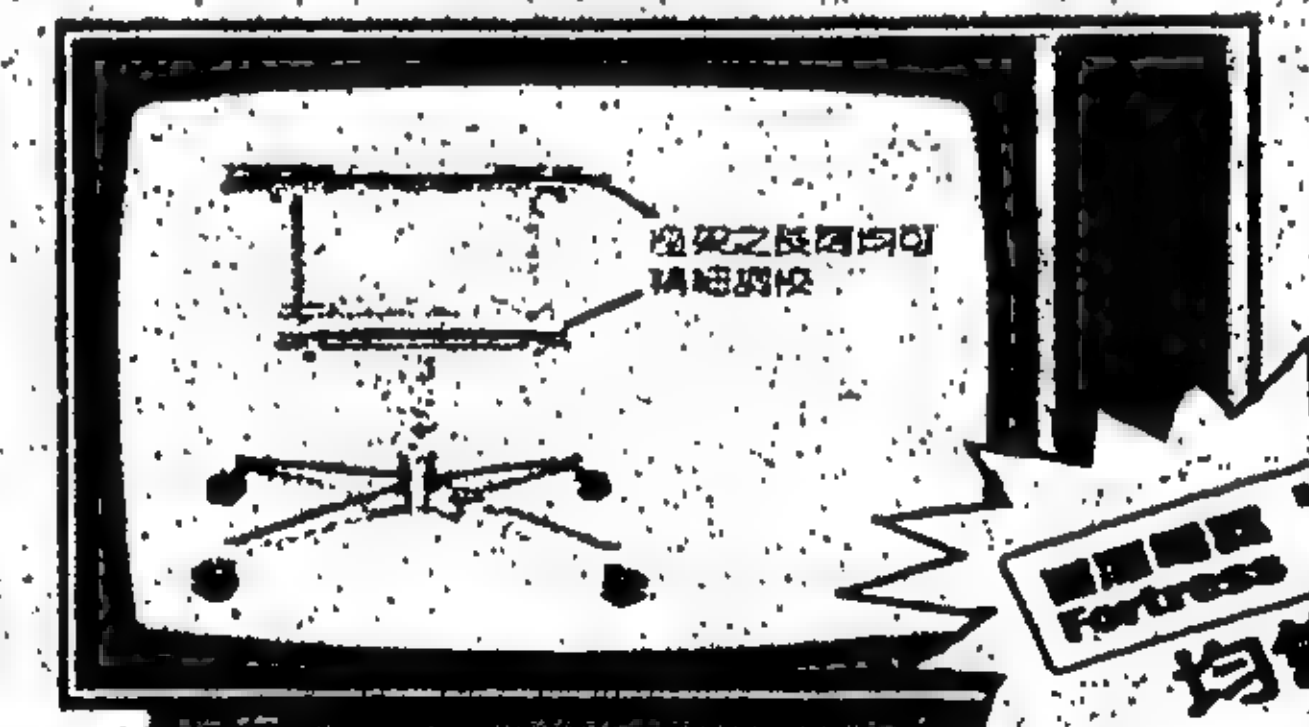
這時候，連爪也不要放過了。响螺也很美，看外型，似是角螺，別理會，白灼螺片，沒有一隻不是生開的，什麼味道，不必多說了。

東岸魚產相當豐富，季節在冬天，有待它們從北冰洋南下避寒，誰說外國沒游水魚吃，這時候，紐約的鱈魚最好，魚身較闊，原食，炒球和清蒸都可以。波士頓以一「斯啤」是稱，形似黑斑，是以當地華僑也有以黑斑稱之。

帶子和蜆也是這邊出產，你相信嗎？外國人也會到中國酒家來吃豉汁炒蜆，那麼有一天你身在那邊，又怎可以不大吃一頓。

多倫多也是在東岸，海鮮和紐約、波士頓大致相同。蝦可吃可不吃，蝦是產自墨西哥灣，沒有一隻不是游水的，所以白灼蝦就不必，炒蝦球還可以，還切記不要看，百份之一百都是無頭急凍，一旦有有頭蝦上市，酒家必大吹大擂，我買過一次有頭蝦，價錢別論，蝦頭應手而脫，試問有何話說。

法國Erard脚架為媒 電視機與錄影機 喜結良緣



- 法國Erard電視機/錄影機與架
 - 可一併承辦任何電視機及錄影機
 - 節省地方
 - 可移動、可調換、更可選配、極之方便。
- 架形設計優美，內層實鋼，外層鍍金配啡色，或鍍銀配銀灰色，等色組供選擇。
- 所有豐源公司及智雅室內設計公司均有代售。

總代理：Man Investments Ltd. 電話：5-782038

永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-403室 電話：5-256243-8
北角：英皇道193號英皇中心地庫 電話：5-705352, 5-703616

尖沙咀：尖沙咀皇光行1026室 電話：3-694447-4
旺角：彌敦道銀行中心1015室 電話：5-846484
荃灣：青山道遠東銀行大廈地下 電話：0-431406, 0-432631, 0-432708
九龍灣：德福商場G43號 電話：3-7566993 (3線)

日本本州豪華八天 \$2990, 七天 \$2790

天天出發

日本鹿兒島,九州,廣島八天豪華團 \$3380

逢星期四出發

全日本九州,本州超級豪華團八天 \$3790

全年逢星期六出發

日本北海道北本州八天團 \$3880

9月12,26日,10月17,31日

韓國日本本州豪華團 \$

10月23日,11月13,27日,12月11,25日,83年1月8,22日

2月12,26日,3月10,24日

曼谷芭堤雅七天豪華團 \$1760

天天出發

菲律賓百島碧瑤七天團 \$1890

逢星期一、五、日出發

台灣環島七天豪華團 \$1680

逢星期一、四出發

台灣環島九天豪華團 \$1880

逢星期三、六出發

韓國台灣八天豪華團 \$2990

10月23日,11月13,27日,12月11,25日

83年1月8,22日,2月12,26日,3月10,24日

馬(檳城)星七天豪華團 \$2690

逢星期一、三、六出發

泰馬星十天豪華團 \$3480

逢星期四出發

馬星泰十天豪華團 \$3480

逢星期一、四出發

美加十三天豪華團 \$10,380

逢星期一出發

西歐五國十三天 \$8380

9月25日,10月16日,11月20日,12月25日

83年1月22日,2月12日,3月19日,4月2日

5月21日,6月25日

星期日 SUNDAY 22 AUGUST 八月廿二日

智囊



智囊 CM 4S

輕盈小巧
精湛科技之結晶

TVB 翡翠

- 7.00 無比敵
- 7.30 小武士卡通
- 8.00 銀河鐵道九九九
- 8.30 白馬王子
- 9.00 古惑貓與丹麥狗
- 10.00 卡通片
- 10.05 智趣縱橫
- 11.05 青春熱潮
- 12.00 夏日樂逍遙
- 1.00 午間新聞
- 1.15 少年警訊
- 1.30 韓姆翠
- 2.30 翡翠大看台
- 4.00 我家的小妹
- 4.30 生物奇珍
- 5.00 萬能賽車飛龍號
- 5.30 神犬榮榮
- 6.00 明日世界
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 鏢鏢集
- 7.30 點只咁簡單
- 8.00 活力十一
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 1982年度環球小姐競選
- 9.35 體育世界
- 10.30 新聞報導
- 10.45 執到寶
- 11.45 虎鶴雙形
- 1.15 Birds of Prey
- 2.35 全日播映完畢

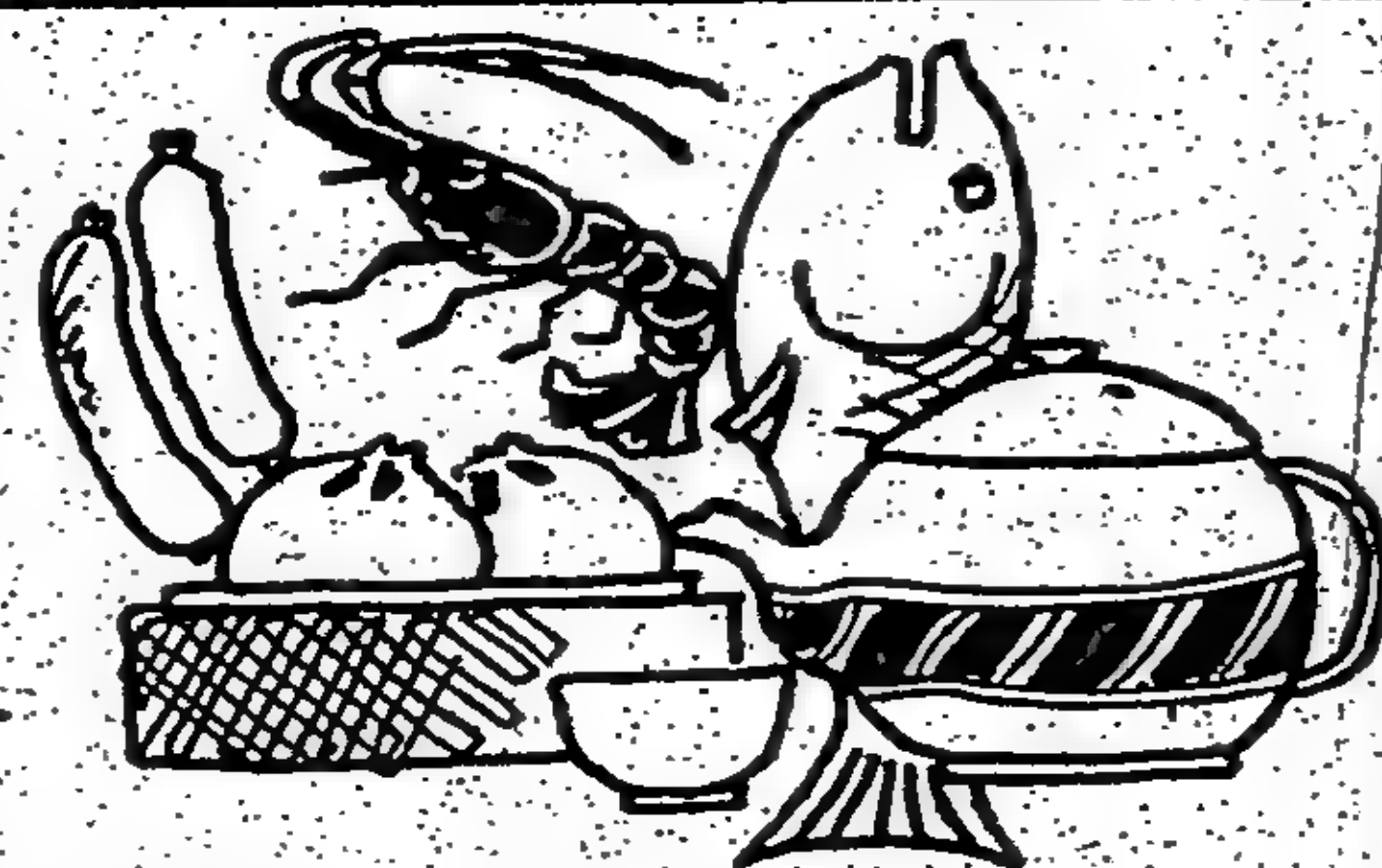
TVB 明珠

- 8.30 時事摘錄
- 9.00 默片精華
- 9.25 泥娃娃的故事
- 9.45 著名童話集
- 10.10 魔術皇宮
- 10.35 羣星溜冰歌舞大匯演
- 11.00 超級馬戲團技藝表演
- 11.50 紅粉幹探
- 12.40 海洋生物奇觀
- 1.10 乳燕離巢
- 1.30 商場女傑
- 2.30 粵金記
- 4.00 卡通片
- 4.10 萬能勇士
- 4.35 諸事狗
- 5.00 聯合國國際紀錄片專輯
- 5.25 稀世生物
- 5.50 趣味物理問題解答
- 6.05 螢火蟲
- 6.30 Men and Machines
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 勞力士論壇精選
- 8.00 布公樂園精選
- 8.30 新機與舊見
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 六星伴月
- 11.30 新聞報導
- 11.45 工會風雲 I
- 1.25 全日播映完畢
- 1.30 新聞簡報
- 1.35 新聞簡報
- 1.40 新聞簡報
- 1.45 新聞簡報
- 1.50 新聞簡報
- 1.55 新聞簡報
- 2.00 新聞簡報
- 2.05 新聞簡報
- 2.10 新聞簡報
- 2.15 新聞簡報
- 2.20 新聞簡報
- 2.25 新聞簡報
- 2.30 新聞簡報
- 2.35 新聞簡報
- 2.40 新聞簡報
- 2.45 新聞簡報
- 2.50 新聞簡報
- 2.55 新聞簡報
- 3.00 新聞簡報
- 3.05 新聞簡報
- 3.10 新聞簡報
- 3.15 新聞簡報
- 3.20 新聞簡報
- 3.25 新聞簡報
- 3.30 新聞簡報
- 3.35 新聞簡報
- 3.40 新聞簡報
- 3.45 新聞簡報
- 3.50 新聞簡報
- 3.55 新聞簡報
- 4.00 新聞簡報
- 4.05 新聞簡報
- 4.10 新聞簡報
- 4.15 新聞簡報
- 4.20 新聞簡報
- 4.25 新聞簡報
- 4.30 新聞簡報
- 4.35 新聞簡報
- 4.40 新聞簡報
- 4.45 新聞簡報
- 4.50 新聞簡報
- 4.55 新聞簡報
- 5.00 新聞簡報
- 5.05 新聞簡報
- 5.10 新聞簡報
- 5.15 新聞簡報
- 5.20 新聞簡報
- 5.25 新聞簡報
- 5.30 新聞簡報
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 新聞簡報
- 5.45 新聞簡報
- 5.50 新聞簡報
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 新聞簡報
- 6.05 新聞簡報
- 6.10 新聞簡報
- 6.15 新聞簡報
- 6.20 新聞簡報
- 6.25 新聞簡報
- 6.30 新聞簡報
- 6.35 新聞簡報
- 6.40 新聞簡報
- 6.45 新聞簡報
- 6.50 新聞簡報
- 6.55 新聞簡報
- 7.00 新聞簡報
- 7.05 新聞簡報
- 7.10 新聞簡報
- 7.15 新聞簡報
- 7.20 新聞簡報
- 7.25 新聞簡報
- 7.30 新聞簡報
- 7.35 新聞簡報
- 7.40 新聞簡報
- 7.45 新聞簡報
- 7.50 新聞簡報
- 7.55 新聞簡報
- 8.00 新聞簡報
- 8.05 新聞簡報
- 8.10 新聞簡報
- 8.15 新聞簡報
- 8.20 新聞簡報
- 8.25 新聞簡報
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 新聞簡報
- 8.40 新聞簡報
- 8.45 新聞簡報
- 8.50 新聞簡報
- 8.55 新聞簡報
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 新聞簡報
- 9.10 新聞簡報
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 新聞簡報
- 9.25 新聞簡報
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 新聞簡報
- 9.40 新聞簡報
- 9.45 新聞簡報
- 9.50 新聞簡報
- 9.55 新聞簡報
- 10.00 新聞簡報
- 10.05 新聞簡報
- 10.10 新聞簡報
- 10.15 新聞簡報
- 10.20 新聞簡報
- 10.25 新聞簡報
- 10.30 新聞簡報
- 10.35 新聞簡報
- 10.40 新聞簡報
- 10.45 新聞簡報
- 10.50 新聞簡報
- 10.55 新聞簡報
- 11.00 新聞簡報
- 11.05 新聞簡報
- 11.10 新聞簡報
- 11.15 新聞簡報
- 11.20 新聞簡報
- 11.25 新聞簡報
- 11.30 新聞簡報
- 11.35 新聞簡報
- 11.40 新聞簡報
- 11.45 新聞簡報
- 11.50 新聞簡報
- 11.55 新聞簡報
- 12.00 新聞簡報
- 12.05 新聞簡報
- 12.10 新聞簡報
- 12.15 新聞簡報
- 12.20 新聞簡報
- 12.25 新聞簡報
- 12.30 新聞簡報
- 12.35 新聞簡報
- 12.40 新聞簡報
- 12.45 新聞簡報
- 12.50 新聞簡報
- 12.55 新聞簡報
- 1.00 新聞簡報
- 1.05 新聞簡報
- 1.10 新聞簡報
- 1.15 新聞簡報
- 1.20 新聞簡報
- 1.25 新聞簡報
- 1.30 新聞簡報
- 1.35 新聞簡報
- 1.40 新聞簡報
- 1.45 新聞簡報
- 1.50 新聞簡報
- 1.55 新聞簡報
- 2.00 新聞簡報
- 2.05 新聞簡報
- 2.10 新聞簡報
- 2.15 新聞簡報
- 2.20 新聞簡報
- 2.25 新聞簡報
- 2.30 新聞簡報
- 2.35 新聞簡報
- 2.40 新聞簡報
- 2.45 新聞簡報
- 2.50 新聞簡報
- 2.55 新聞簡報
- 3.00 新聞簡報
- 3.05 新聞簡報
- 3.10 新聞簡報
- 3.15 新聞簡報
- 3.20 新聞簡報
- 3.25 新聞簡報
- 3.30 新聞簡報
- 3.35 新聞簡報
- 3.40 新聞簡報
- 3.45 新聞簡報
- 3.50 新聞簡報
- 3.55 新聞簡報
- 4.00 新聞簡報
- 4.05 新聞簡報
- 4.10 新聞簡報
- 4.15 新聞簡報
- 4.20 新聞簡報
- 4.25 新聞簡報
- 4.30 新聞簡報
- 4.35 新聞簡報
- 4.40 新聞簡報
- 4.45 新聞簡報
- 4.50 新聞簡報
- 4.55 新聞簡報
- 5.00 新聞簡報
- 5.05 新聞簡報
- 5.10 新聞簡報
- 5.15 新聞簡報
- 5.20 新聞簡報
- 5.25 新聞簡報
- 5.30 新聞簡報
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 新聞簡報
- 5.45 新聞簡報
- 5.50 新聞簡報
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 新聞簡報
- 6.05 新聞簡報
- 6.10 新聞簡報
- 6.15 新聞簡報
- 6.20 新聞簡報
- 6.25 新聞簡報
- 6.30 新聞簡報
- 6.35 新聞簡報
- 6.40 新聞簡報
- 6.45 新聞簡報
- 6.50 新聞簡報
- 6.55 新聞簡報
- 7.00 新聞簡報
- 7.05 新聞簡報
- 7.10 新聞簡報
- 7.15 新聞簡報
- 7.20 新聞簡報
- 7.25 新聞簡報
- 7.30 新聞簡報
- 7.35 新聞簡報
- 7.40 新聞簡報
- 7.45 新聞簡報
- 7.50 新聞簡報
- 7.55 新聞簡報
- 8.00 新聞簡報
- 8.05 新聞簡報
- 8.10 新聞簡報
- 8.15 新聞簡報
- 8.20 新聞簡報
- 8.25 新聞簡報
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 新聞簡報
- 8.40 新聞簡報
- 8.45 新聞簡報
- 8.50 新聞簡報
- 8.55 新聞簡報
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 新聞簡報
- 9.10 新聞簡報
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 新聞簡報
- 9.25 新聞簡報
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 新聞簡報
- 9.40 新聞簡報
- 9.45 新聞簡報
- 9.50 新聞簡報
- 9.55 新聞簡報
- 10.00 新聞簡報
- 10.05 新聞簡報
- 10.10 新聞簡報
- 10.15 新聞簡報
- 10.20 新聞簡報
- 10.25 新聞簡報
- 10.30 新聞簡報
- 10.35 新聞簡報
- 10.40 新聞簡報
- 10.45 新聞簡報
- 10.50 新聞簡報
- 10.55 新聞簡報
- 11.00 新聞簡報
- 11.05 新聞簡報
- 11.10 新聞簡報
- 11.15 新聞簡報
- 11.20 新聞簡報
- 11.25 新聞簡報
- 11.30 新聞簡報
- 11.35 新聞簡報
- 11.40 新聞簡報
- 11.45 新聞簡報
- 11.50 新聞簡報
- 11.55 新聞簡報
- 12.00 新聞簡報
- 12.05 新聞簡報
- 12.10 新聞簡報
- 12.15 新聞簡報
- 12.20 新聞簡報
- 12.25 新聞簡報
- 12.30 新聞簡報
- 12.35 新聞簡報
- 12.40 新聞簡報
- 12.45 新聞簡報
- 12.50 新聞簡報
- 12.55 新聞簡報
- 1.00 新聞簡報
- 1.05 新聞簡報
- 1.10 新聞簡報
- 1.15 新聞簡報
- 1.20 新聞簡報
- 1.25 新聞簡報
- 1.30 新聞簡報
- 1.35 新聞簡報
- 1.40 新聞簡報
- 1.45 新聞簡報
- 1.50 新聞簡報
- 1.55 新聞簡報
- 2.00 新聞簡報
- 2.05 新聞簡報
- 2.10 新聞簡報
- 2.15 新聞簡報
- 2.20 新聞簡報
- 2.25 新聞簡報
- 2.30 新聞簡報
- 2.35 新聞簡報
- 2.40 新聞簡報
- 2.45 新聞簡報
- 2.50 新聞簡報
- 2.55 新聞簡報
- 3.00 新聞簡報
- 3.05 新聞簡報
- 3.10 新聞簡報
- 3.15 新聞簡報
- 3.20 新聞簡報
- 3.25 新聞簡報
- 3.30 新聞簡報
- 3.35 新聞簡報
- 3.40 新聞簡報
- 3.45 新聞簡報
- 3.50 新聞簡報
- 3.55 新聞簡報
- 4.00 新聞簡報
- 4.05 新聞簡報
- 4.10 新聞簡報
- 4.15 新聞簡報
- 4.20 新聞簡報
- 4.25 新聞簡報
- 4.30 新聞簡報
- 4.35 新聞簡報
- 4.40 新聞簡報
- 4.45 新聞簡報
- 4.50 新聞簡報
- 4.55 新聞簡報
- 5.00 新聞簡報
- 5.05 新聞簡報
- 5.10 新聞簡報
- 5.15 新聞簡報
- 5.20 新聞簡報
- 5.25 新聞簡報
- 5.30 新聞簡報
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 新聞簡報
- 5.45 新聞簡報
- 5.50 新聞簡報
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 新聞簡報
- 6.05 新聞簡報
- 6.10 新聞簡報
- 6.15 新聞簡報
- 6.20 新聞簡報
- 6.25 新聞簡報
- 6.30 新聞簡報
- 6.35 新聞簡報
- 6.40 新聞簡報
- 6.45 新聞簡報
- 6.50 新聞簡報
- 6.55 新聞簡報
- 7.00 新聞簡報
- 7.05 新聞簡報
- 7.10 新聞簡報
- 7.15 新聞簡報
- 7.20 新聞簡報
- 7.25 新聞簡報
- 7.30 新聞簡報
- 7.35 新聞簡報
- 7.40 新聞簡報
- 7.45 新聞簡報
- 7.50 新聞簡報
- 7.55 新聞簡報
- 8.00 新聞簡報
- 8.05 新聞簡報
- 8.10 新聞簡報
- 8.15 新聞簡報
- 8.20 新聞簡報
- 8.25 新聞簡報
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 新聞簡報
- 8.40 新聞簡報
- 8.45 新聞簡報
- 8.50 新聞簡報
- 8.55 新聞簡報
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 新聞簡報
- 9.10 新聞簡報
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 新聞簡報
- 9.25 新聞簡報
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 新聞簡報
- 9.40 新聞簡報
- 9.45 新聞簡報
- 9.50 新聞簡報
- 9.55 新聞簡報
- 10.00 新聞簡報
- 10.05 新聞簡報
- 10.10 新聞簡報
- 10.15 新聞簡報
- 10.20 新聞簡報
- 10.25 新聞簡報
- 10.30 新聞簡報
- 10.35 新聞簡報
- 10.40 新聞簡報
- 10.45 新聞簡報
- 10.50 新聞簡報
- 10.55 新聞簡報
- 11.00 新聞簡報
- 11.05 新聞簡報
- 11.10 新聞簡報
- 11.15 新聞簡報
- 11.20 新聞簡報
- 11.25 新聞簡報
- 11.30 新聞簡報
- 11.35 新聞簡報
- 11.40 新聞簡報
- 11.45 新聞簡報
- 11.50 新聞簡報
- 11.55 新聞簡報
- 12.00 新聞簡報
- 12.05 新聞簡報
- 12.10 新聞簡報
- 12.15 新聞簡報
- 12.20 新聞簡報
- 12.25 新聞簡報
- 12.30 新聞簡報
- 12.35 新聞簡報
- 12.40 新聞簡報
- 12.45 新聞簡報
- 12.50 新聞簡報
- 12.55 新聞簡報
- 1.00 新聞簡報
- 1.05 新聞簡報
- 1.10 新聞簡報
- 1.15 新聞簡報
- 1.20 新聞簡報
- 1.25 新聞簡報
- 1.30 新聞簡報
- 1.35 新聞簡報
- 1.40 新聞簡報
- 1.45 新聞簡報
- 1.50 新聞簡報
- 1.55 新聞簡報
- 2.00 新聞簡報
- 2.05 新聞簡報
- 2.10 新聞簡報
- 2.15 新聞簡報
- 2.20 新聞簡報
- 2.25 新聞簡報
- 2.30 新聞簡報
- 2.35 新聞簡報
- 2.40 新聞簡報
- 2.45 新聞簡報
- 2.50 新聞簡報
- 2.55 新聞簡報
- 3.00 新聞簡報
- 3.05 新聞簡報
- 3.10 新聞簡報
- 3.15 新聞簡報
- 3.20 新聞簡報
- 3.25 新聞簡報
- 3.30 新聞簡報
- 3.35 新聞簡報
- 3.40 新聞簡報
- 3.45 新聞簡報
- 3.50 新聞簡報
- 3.55 新聞簡報
- 4.00 新聞簡報
- 4.05 新聞簡報
- 4.10 新聞簡報
- 4.15 新聞簡報
- 4.20 新聞簡報
- 4.25 新聞簡報
- 4.30 新聞簡報
- 4.35 新聞簡報
- 4.40 新聞簡報
- 4.45 新聞簡報
- 4.50 新聞簡報
- 4.55 新聞簡報
- 5.00 新聞簡報
- 5.05 新聞簡報
- 5.10 新聞簡報
- 5.15 新聞簡報
- 5.20 新聞簡報
- 5.25 新聞簡報
- 5.30 新聞簡報
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 新聞簡報
- 5.45 新聞簡報
- 5.50 新聞簡報
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 新聞簡報
- 6.05 新聞簡報
- 6.10 新聞簡報
- 6.15 新聞簡報
- 6.20 新聞簡報
- 6.25 新聞簡報
- 6.30 新聞簡報
- 6.35 新聞簡報
- 6.40 新聞簡報
- 6.45 新聞簡報
- 6.50 新聞簡報
- 6.55 新聞簡報
- 7.00 新聞簡報
- 7.05 新聞簡報
- 7.10 新聞簡報
- 7.15 新聞簡報
- 7.20 新聞簡報
- 7.25 新聞簡報
- 7.30 新聞簡報
- 7.35 新聞簡報
- 7.40 新聞簡報
- 7.45 新聞簡報
- 7.50 新聞簡報
- 7.55 新聞簡報
- 8.00 新聞簡報
- 8.05 新聞簡報
- 8.10 新聞簡報
- 8.15 新聞簡報
- 8.20 新聞簡報
- 8.25 新聞簡報
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 新聞簡報
- 8.40 新聞簡報
- 8.45 新聞簡報
- 8.50 新聞簡報
- 8.55 新聞簡報
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 新聞簡報
- 9.10 新聞簡報
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 新聞簡報
- 9.25 新聞簡報
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 新聞簡報
- 9.40 新聞簡報
- 9.45 新聞簡報
- 9.50 新聞簡報
- 9.55 新聞簡報
- 10.00 新聞簡報
- 10.05 新聞簡報
- 10.10 新聞簡報
- 10.15 新聞簡報
- 10.20 新聞簡報
- 10.25 新聞簡報
- 10.30 新聞簡報
- 10.35 新聞簡報
- 10.40 新聞簡報
- 10.45 新聞簡報
- 10.50 新聞簡報
- 10.55 新聞簡報
- 11.00 新聞簡報
- 11.05 新聞簡報
- 11.10 新聞簡報
- 11.15 新聞簡報
- 11.20 新聞簡報
- 11.25 新聞簡報
- 11.30 新聞簡報
- 11.35 新聞簡報
- 11.40 新聞簡報
- 11.45 新聞簡報
- 11.50 新聞簡報
- 11.55 新聞簡報
- 12.00 新聞簡報
- 12.05 新聞簡報
- 12.10 新聞簡報
- 12.15 新聞簡報
- 12.20 新聞簡報
- 12.25 新聞簡報
- 12.30 新聞簡報
- 12.35 新聞簡報
- 12.40 新聞簡報
- 12.45 新聞簡報
- 12.50 新聞簡報
- 12.55 新聞簡報
- 1.00 新聞簡報
- 1.05 新聞簡報
- 1.10 新聞簡報
- 1.15 新聞簡報
- 1.20 新聞簡報
- 1.25 新聞簡報
- 1.30 新聞簡報
- 1.35 新聞簡報
- 1.40 新聞簡報
- 1.45 新聞簡報
- 1.50 新聞簡報
- 1.55 新聞簡報
- 2.00 新聞簡報
- 2.05 新聞簡報
- 2.10 新聞簡報
- 2.15 新聞簡報
- 2.20 新聞簡報
- 2.25 新聞簡報

飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



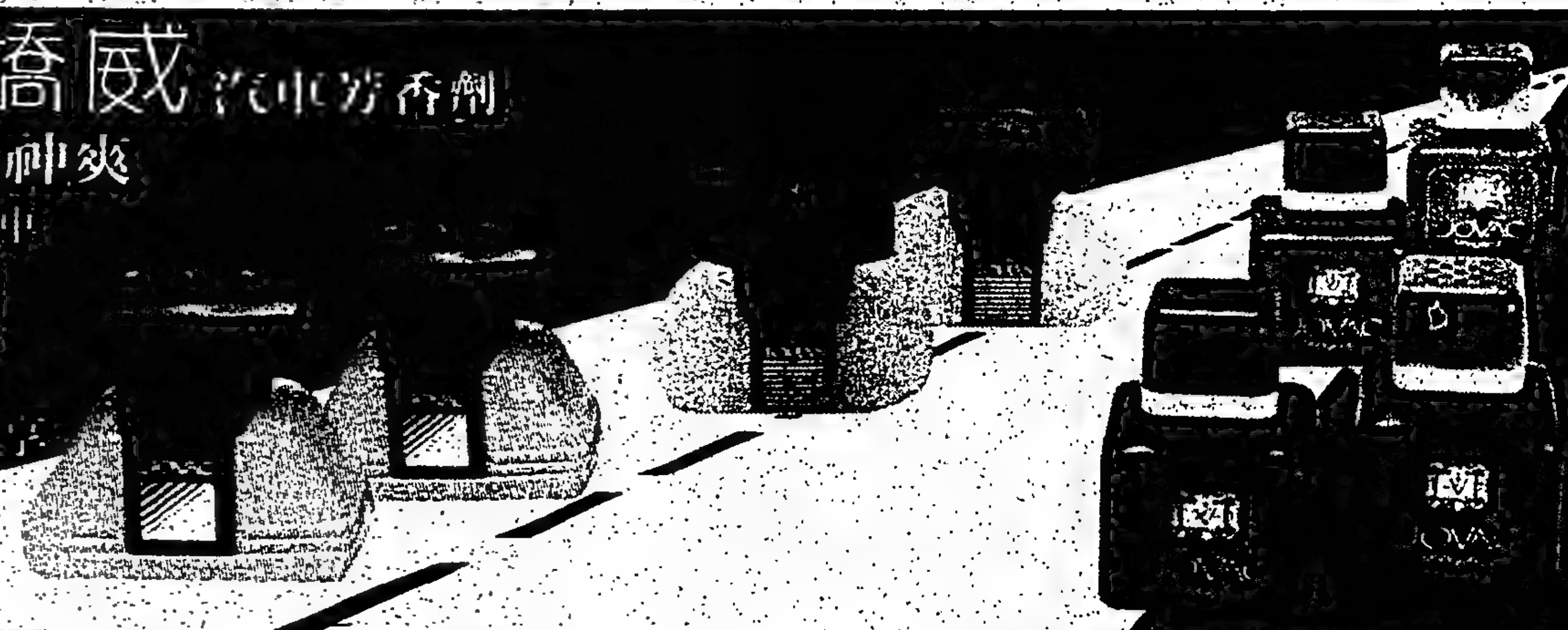
早午茶市 晚飯宵夜
精美點心 名廚主理
午膳飯盒 日日供應
喜酌壽筵 豐儉隨意
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487

JOVAC 嬌威 汽車芳香劑

陣陣清香 令你精神爽
嬌威 JOVAC 系列之汽車
芳香劑, 是最新之液狀
芬芳體, 揮發出陣陣清
香, 能令你精神舒暢,
清爽自然, 增進駕車之享
受及樂趣



PENGUIN WAX CO., LTD.
日本ペンペンワックス株式會社
總代理: 大德貿易公司

星期二 TUESDAY 24 AUGUST 八月廿四日

星期一 MONDAY 23 AUGUST 八月廿三日

智囊



智囊 CE-4S
自動單鏡反光機
匠心獨運絕非凡品

智囊



智囊夢麗美
操作簡易
小巧矜貴

TVB 翡翠

- 7.00 香港早晨
- 9.00 金銀島
- 9.30 廿五世紀宇宙戰爭
- 10.30 彩色世界
- 11.30 米奇老鼠與唐老鴨
- 12.00 山水有相逢
- 1.00 午間新聞
- 1.15 為兩餐
- 1.45 卡通片
- 1.55 奮鬥
- 3.45 婦女新姿
- 4.30 430穿梭機
- 5.15 香蕉船
- 5.45 430穿梭機
- 6.00 前程錦繡
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 荊途
- 8.00 香港82
- 8.30 花艇小英雄
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 荷里活超級特技大觀
- 12.30 智多星橫掃賭城
- 1.20 金蓮花
- 3.00 賢妻孝子
- 4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

- 2.00 戰爭年代
- 2.50 Nature of Things
- 3.40 UN Children's Documentaries
- 4.00 芝麻街
- 5.00 寶貝熊
- 5.10 帽子城卡通
- 5.30 布公仔家庭
- 5.40 回力棒
- 6.10 原野驚奇
- 6.30 時來運到變鳳凰
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 國際職業哥爾夫球大賽
- 8.30 明珠體育世界
- 9.20 Colverse Sports Roundup
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 第四屆游泳錦標賽 英國電單車格蘭披治大賽 國際體操精英賽
- 11.45 新聞報導
- 12.00 鑽石王老五特輯
- 12.50 全日播映完畢
- 2.00 p.m. THE BATTLE OF STALINGRAD (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 2.30 p.m. UN CHILDREN'S DOCUMENTARIES
- 2.50 p.m. SEASAME STREET
- 3.00 p.m. TIGER'S MOUNTAIN
- 3.30 p.m. PADDINGTON BEAR
- 3.50 p.m. MATTHEW
- 4.00 p.m. WOMANIA
- 4.30 p.m. BOONERANG
- 4.50 p.m. LAUGHING AMERICAN STYLE: ONE IN A MILLION
- 5.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY (LIVE IN COLOUR)
- 5.30 p.m. THE LAST GREAT TRAIN ROBBERY
- 5.50 p.m. PEARL SPORTS ROUNDUP
- 6.00 p.m. NEWS FILE IN COLOURS
- 6.30 p.m. STUDIO 58 (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 6.50 p.m. NEWS ROUNDUP IN COLOURS

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目中文新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞
- 7.45 中文新聞
- 8.00 醒目仔時間
- 8.35 太空飛鷹俠
- 9.00 神童妙金剛
- 9.25 無敵驚鴻俠
- 11.00 流星蝴蝶劍
- 11.58 節目簡報
- 12.00 午間新聞
- 12.20 經濟快訊
- 12.30 卡通短片
- 12.40 十大刺客: 擊衣
- 1.05 新變色龍
- 2.05 六合彩
- 2.10 胭脂虎
- 4.00 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 4.40 星仔走天涯
- 5.05 醒目仔時間
- 5.15 新萬古奇遇記
- 5.45 醒目仔時間
- 6.00 機靈小和尚
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.50 經濟快訊
- 7.00 風塵三奇俠
- 8.00 大手筆
- 8.30 七彩繽紛話香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 經濟行情
- 9.25 奉告
- 9.30 老婆愈老愈可愛
- 10.00 怒海女神龍
- 11.45 最後新聞
- 00.00 全日播映完畢

RTV 麗的英文

- 3.00 醫者父母心
- 3.30 生活的旋律
- 4.00 醒目仔時間
- 5.35 HEIDI
- 6.50 原野驚奇
- 7.30 夢幻成真
- 7.00 新聞及天氣報告
- 8.30 中東烽火: 黎巴嫩
- 9.30 新聞報導
- 9.35 魂斷藍橋
- 11.15 新聞報導
- 11.25 全日播映完畢
- 2.00 p.m. STATION ORNAMENT
- 2.30 p.m. GENERAL HOSPITAL (C)
- 3.00 p.m. DAYS OF OUR LIVES (C)
- 3.30 p.m. WEST SIDE STORY
- 4.00 p.m. SPACE BEARS (C)
- 4.30 p.m. PORGY (C)
- 5.00 p.m. WHAT'S NEW MR. MAGNO (C)
- 5.30 p.m. HARVEY KATTOON (C)
- 6.00 p.m. SEIZURE (C)
- 6.30 p.m. THE UNFAMILAR WORLD (C)
- 7.00 p.m. "TODDOR AVIA"
- 7.30 p.m. HEAT'S HOLLYWOOD (C)
- 8.00 p.m. "A QUALITY TO MURDER" AND "DANCE KATIE"
- 8.30 p.m. NAME WITH A TAIL (WATNIE R. REPORT) (C)
- 9.00 p.m. FANTASY ISLAND (C)
- 9.30 p.m. "MY LATE LOVE"
- 10.00 p.m. "FRANK FURY"
- 10.30 p.m. "THE LONGEST REAR (C)"
- 11.00 p.m. "THE STRANGE WORLD OF (C)"
- 11.30 p.m. "DAYS OF OUR LIVES (C)"
- 12.00 p.m. "PHILIPPO THE ATTRA (C)"
- 12.30 p.m. "THE UNFAMILAR WORLD (C)"
- 1.00 p.m. "WATNIE R. REPORT"
- 1.30 p.m. "LATE NEWS (C)"
- 1.50 p.m. "CLOSE DEMO"

TVB 翡翠

- 7.00 香港早晨
- 9.00 金銀島
- 9.30 廿五世紀宇宙戰爭
- 10.30 彩色世界
- 11.30 米奇老鼠與唐老鴨
- 12.00 山水有相逢
- 1.00 午間新聞
- 1.15 為兩餐
- 1.45 卡通片
- 1.55 奮鬥
- 3.45 婦女新姿
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 前程錦繡
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 荊途
- 8.00 香港82
- 8.30 花艇小英雄
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 八二年世界盃重溫
- 1.15 智多星橫掃賭城
- 2.00 苦戀
- 3.30 狀元紅
- 5.00 全日播映完畢

TVB 明珠

- 2.00 戰爭年代
- 2.50 Nature of Things
- 3.40 UN Children's Documentaries
- 4.00 芝麻街
- 5.00 寶貝熊
- 5.10 帽子城卡通
- 5.30 布公仔家庭
- 5.40 回力棒
- 6.10 原野驚奇
- 6.30 時來運到變鳳凰
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 長頸鹿與我
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 金剛大盜
- 11.45 新聞報導
- 12.00 現代罪案錄
- 12.50 全日播映完畢
- 2.00 p.m. THE BATTLE OF STALINGRAD (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 2.30 p.m. UN CHILDREN'S DOCUMENTARIES
- 2.50 p.m. SEASAME STREET
- 3.00 p.m. GREAT ADVENTURE
- 3.30 p.m. OUR NATURAL ENVIRONMENT
- 4.00 p.m. LAUGHING AMERICAN STYLE: NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY THE WEATHER REPORT
- 4.30 p.m. OLIVE IN COLOURS
- 4.50 p.m. THE LAST GREAT TRAIN ROBBERY (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 5.00 p.m. NEWS FILE IN COLOURS
- 5.30 p.m. STUDIO 58 (C)
- 5.50 p.m. PEARL SPORTS ROUNDUP
- 6.00 p.m. NEWS FILE IN COLOURS
- 6.30 p.m. STUDIO 58 (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 6.50 p.m. NEWS ROUNDUP IN COLOURS
- 7.00 p.m. PEARL NETWORK CLOSURE

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目中文新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞
- 7.45 中文新聞
- 8.00 醒目仔時間
- 8.35 太空飛鷹俠
- 9.00 神童妙金剛
- 9.25 無敵驚鴻俠
- 11.00 流星蝴蝶劍
- 11.58 節目簡報
- 12.00 午間新聞
- 12.20 經濟快訊
- 12.30 卡通短片
- 12.40 十大刺客: 擊衣
- 1.05 新變色龍
- 2.00 歷劫親情
- 4.00 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 4.40 星仔走天涯
- 5.05 醒目仔時間
- 5.15 肥皂泡
- 5.45 醒目仔時間
- 6.00 機靈小和尚
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.50 經濟快訊
- 7.00 風塵三奇俠
- 8.00 大手筆
- 8.30 七彩繽紛話香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 經濟行情
- 9.25 奉告
- 9.30 老婆愈老愈可愛
- 10.00 成吉思汗
- 11.00 金刀情俠
- 00.00 最後新聞
- 00.15 全日播映完畢

RTV 麗的英文

- 3.00 醫者父母心
- 3.30 生活的旋律
- 4.00 醒目仔時間
- 5.35 兇鬼
- 6.00 大搜索
- 6.30 太空飛鷹俠
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 太空堡壘卡拉狄加
- 8.30 鐵漢俏佳人
- 9.30 新聞報導
- 9.35 百歲人慶
- 11.00 愛麗斯遊樂園
- 11.25 新聞報導
- 11.35 全日播映完畢
- 2.00 p.m. STATION ORNAMENT
- 2.30 p.m. GENERAL HOSPITAL (C)
- 3.00 p.m. DAYS OF OUR LIVES (C)
- 3.30 p.m. WEST SIDE STORY
- 4.00 p.m. PORGY (C)
- 4.30 p.m. WHAT'S NEW MR. MAGNO (C)
- 5.00 p.m. HARVEY KATTOON (C)
- 5.30 p.m. SEIZURE (C)
- 6.00 p.m. THE UNFAMILAR WORLD (C)
- 6.30 p.m. "TODDOR AVIA"
- 7.00 p.m. HEAT'S HOLLYWOOD (C)
- 7.30 p.m. "A QUALITY TO MURDER" AND "DANCE KATIE"
- 8.00 p.m. NAME WITH A TAIL (WATNIE R. REPORT) (C)
- 8.30 p.m. FANTASY ISLAND (C)
- 9.00 p.m. "MY LATE LOVE"
- 9.30 p.m. "FRANK FURY"
- 10.00 p.m. "THE LONGEST REAR (C)"
- 10.30 p.m. "THE STRANGE WORLD OF (C)"
- 11.00 p.m. "DAYS OF OUR LIVES (C)"
- 11.30 p.m. "PHILIPPO THE ATTRA (C)"
- 12.00 p.m. "THE UNFAMILAR WORLD (C)"
- 1.00 p.m. "WATNIE R. REPORT"
- 1.30 p.m. "LATE NEWS (C)"
- 1.50 p.m. "CLOSE DEMO"

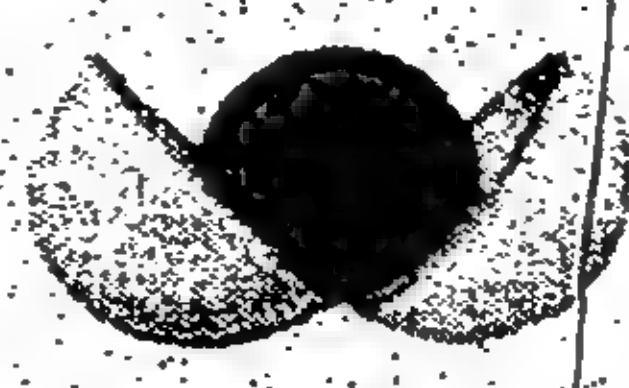
1680年

中藥滋補養顏

中國人最懂得滋補養顏之道，早在三百年前，
已經開始製造白鳳丸，醫治婦女病症及
健體強身，不過由於當時並非科學機械化
社會，所以製造方法簡陋，藥丸要用人手搓成，
大如彈丸，服食時需要咀嚼或用水燉溶，
難以下嚥又麻煩。



普通臘丸



李濟堂藥廠有限公司
香港仔黃竹坑道65號志昌行中心27樓 電話：5-520224

李濟堂

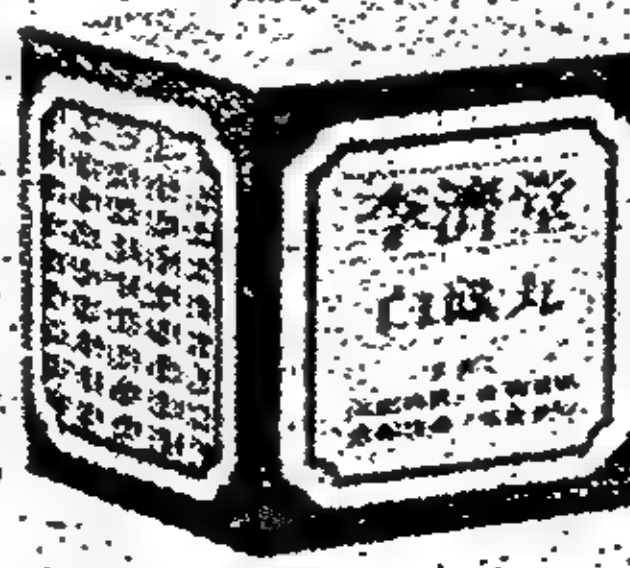


三百年古方，始創小丸裝

1982年

李濟堂古方正藥新包裝

今時今日，雖然科學昌明，時代
進步，中藥滋補之好處，恆古不變。
李濟堂悉遵古法良方，採用上等
人蔘、鹿茸、烏雞及正藥，並且
設計機器，改良包裝，用不透氣
膠囊盛小丸，入口容易，服食方便。



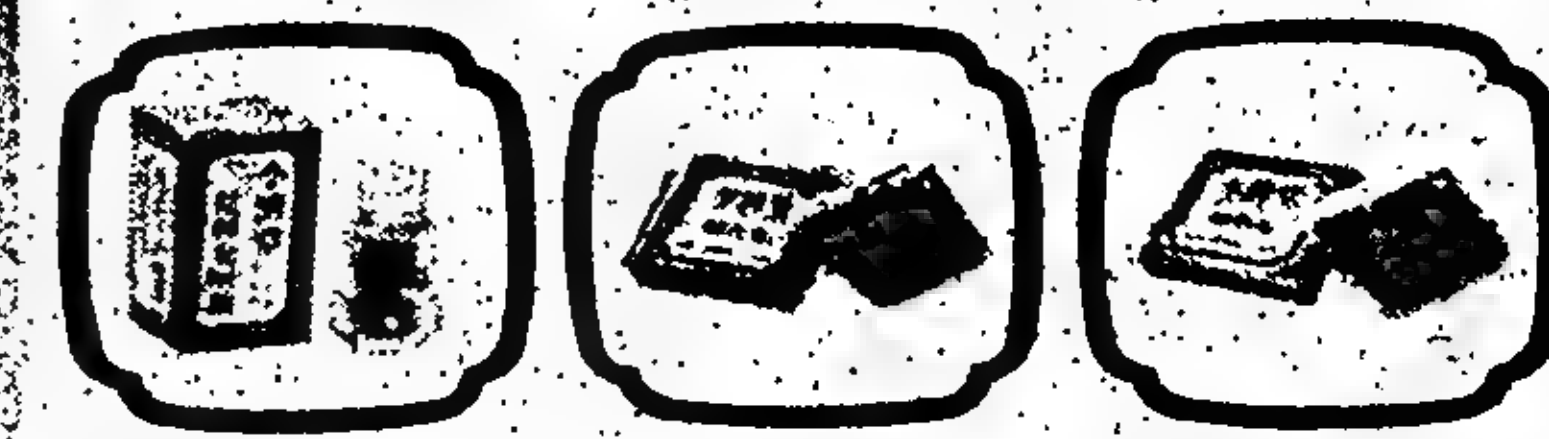
李濟堂白鳳丸主治婦科諸症暗病，產前產後，
血虛虛弱，精神疲倦，常服能調理血氣，養顏強身，
滋補有益，青春常駐。

小丸庄簡單方便，只須用白開水送服，不用咀嚼或燉食，與別不同。各藥房、藥行均有代售。

李濟堂白鳳丸 白鳳丸嘅白鳳丸



李濟堂新設計扁形小丸方便庄



李濟堂 李濟堂理中丸 李濟堂蘇合丸
兒科七厘散 (男女合用) (男女老少合用)
驚風不瀉，不進飲食，中氣虛損，日夜寒熱，四時感冒，酒醉食滯，
嘔乳夜啼，腹痛有風，精神不振，不思飲食，嘔吐腹痛，產後腹痛。

星期四 THURSDAY 26 AUGUST 八月廿六日 星期三 WEDNESDAY 25 AUGUST 八月廿五日

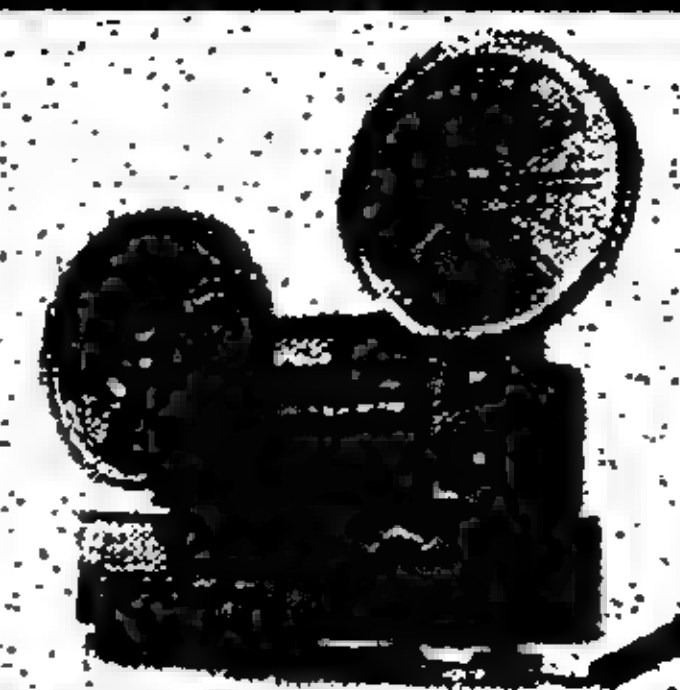
智囊



智囊 313PXL

超八無聲電影攝影機
拍家庭電影輕而易舉

智囊



智囊 SP-330

有聲超八放影機
性能好，價錢平

TVB 翡翠

- 7.00 香港早晨
- 9.00 小富翁
- 9.30 廿五世紀宇宙戰爭
- 10.30 封神榜
- 12.00 山水有相逢
- 1.00 午間新聞
- 1.15 為兩餐
- 1.45 卡通片
- 1.55 奮鬥
- 2.50 瘋狂世界
- 3.45 婦女新姿
- 4.30 430穿梭機
- 5.15 肥皂泡
- 5.45 430穿梭機
- 6.00 前程錦繡
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 荊途
- 8.00 香港82
- 8.30 花艇小英雄
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 特種部隊
- 12.30 智多星橫掃賭城
- 1.20 乞丐與妓女
- 3.00 孟麗君
- 4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

- 2.00 戰爭年代
- 2.50 蜜蜂揭秘
- 3.40 UN Children's Documentaries
- 4.00 芝麻街
- 5.00 米奇老鼠和唐老鴨
- 5.45 彩色卡通大會串
- 5.40 Ritter's Cove
- 6.05 七彩有趣動物專輯
- 6.30 雙鳳朝陽
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 的士生涯
- 8.00 寶馬汽車特輯之科學之窗
- 8.30 錦繡澳門
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 步步驚心
- 11.30 新聞報導
- 11.45 藍帶啤酒特約之一定中
- 12.15 神探奇案錄
- 1.05 全日播映完畢
- 2.00 戰爭年代
- 2.50 蜜蜂揭秘
- 3.40 UN Children's Documentaries
- 4.00 芝麻街
- 5.00 米奇老鼠和唐老鴨
- 5.45 彩色卡通大會串
- 5.40 Ritter's Cove
- 6.05 七彩有趣動物專輯
- 6.30 雙鳳朝陽
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 的士生涯
- 8.00 寶馬汽車特輯之科學之窗
- 8.30 錦繡澳門
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 步步驚心
- 11.30 新聞報導
- 11.45 藍帶啤酒特約之一定中
- 12.15 神探奇案錄
- 1.05 全日播映完畢

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目中文新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞
- 7.45 中文新聞
- 8.00 醒目仔時間
- 8.35 太空飛鷹俠
- 9.00 神童妙金剛
- 9.25 澳門春色
- 11.00 流星蝴蝶劍
- 11.58 節目簡報
- 12.00 午間新聞
- 12.20 經濟快訊
- 12.30 卡通短片
- 12.40 十大刺客：擊衣
- 1.05 新變色龍
- 2.00 金大嫂
- 4.00 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 4.40 星仔走天涯
- 5.0 醒目仔時間
- 5.15 戰國魔神
- 5.45 醒目仔時間
- 6.00 機靈小和尚
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.50 經濟快訊
- 7.00 風塵三奇俠
- 8.00 大手筆
- 8.30 七彩繽紛話香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 經濟行情
- 9.25 奉告
- 9.30 老婆愈老愈可愛
- 10.00 以召
- 11.45 最後新聞
- 00.00 全日播映完畢

RTV 麗的英文

- 3.00 醫者父母心
- 3.30 生活的旋律
- 4.00 醒目仔時間
- 4.30 小松鼠探險隊
- 4.55 神童妙金剛
- 5.35 太空飛鷹俠
- 6.00 日本橋橫
- 6.30 青春期
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 流行音樂巨星大匯演
- 8.30 紐約神探顯雄風
- 9.30 新聞報導
- 9.35 麗的影院：獻戰者
- 11.10 新聞報導
- 11.25 全日播映完畢
- 1.00 醫者父母心
- 1.30 生活的旋律
- 2.00 醒目仔時間
- 2.30 小松鼠探險隊
- 2.55 神童妙金剛
- 3.35 太空飛鷹俠
- 4.00 日本橋橫
- 4.30 青春期
- 5.00 新聞及天氣報告
- 5.30 流行音樂巨星大匯演
- 6.30 紐約神探顯雄風
- 7.30 新聞報導
- 7.35 麗的影院：獻戰者
- 11.10 新聞報導
- 11.25 全日播映完畢

TVB 翡翠

- 7.00 香港早晨
- 9.00 小富翁
- 9.30 廿五世紀宇宙戰爭
- 10.30 世界童話集
- 11.30 米奇老鼠與唐老鴨
- 12.00 山水有相逢
- 1.00 午間新聞
- 1.15 為兩餐
- 1.45 卡通片
- 1.55 奮鬥
- 3.45 婦女新姿
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 前程錦繡
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 荊途
- 8.00 香港82
- 8.30 花艇小英雄
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 機槍特警隊
- 12.30 智多星橫掃賭城
- 1.20 人生長恨水長東
- 3.00 花王之女
- 4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

- 2.00 戰爭年代
- 2.50 Nature of Things
- 3.40 UN Children's Documentaries
- 4.00 芝麻街
- 5.00 著名童話集
- 5.20 The Herb
- 5.35 卡通動物園
- 6.00 生活在明天
- 6.30 輕聲半小時之探長之家
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 Focus
- 8.00 明珠K-100
- 8.30 金榜流行曲
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 蘇菲亞公主自傳
- 12.30 名劇精選
- 1.20 全日播映完畢
- 2.00 戰爭年代
- 2.50 Nature of Things
- 3.40 UN Children's Documentaries
- 4.00 芝麻街
- 5.00 著名童話集
- 5.20 The Herb
- 5.35 卡通動物園
- 6.00 生活在明天
- 6.30 輕聲半小時之探長之家
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 Focus
- 8.00 明珠K-100
- 8.30 金榜流行曲
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 蘇菲亞公主自傳
- 12.30 名劇精選
- 1.20 全日播映完畢

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目中文新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞
- 7.45 中文新聞
- 8.00 醒目仔時間
- 8.35 太空飛鷹俠
- 9.00 神童妙金剛
- 9.25 職業夫妻
- 11.00 流星蝴蝶劍
- 11.58 節目簡報
- 12.00 午間新聞
- 12.20 經濟快訊
- 12.30 卡通短片
- 12.40 十大刺客：擊衣
- 1.05 新變色龍
- 2.00 雙女賣相思
- 4.00 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 4.40 星仔走天涯
- 5.05 醒目仔時間
- 5.15 運動家比利
- 5.45 醒目仔時間
- 6.00 機靈小和尚
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.50 經濟快訊
- 7.00 風塵三奇俠
- 8.00 大手筆
- 8.30 七彩繽紛話香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 經濟行情
- 9.25 奉告
- 9.30 老婆愈老愈可愛
- 10.00 德川家族
- 11.00 大家姐
- 11.45 最後新聞
- 00.00 全日播映完畢

RTV 麗的英文

- 3.00 醫者父母心
- 3.30 生活的旋律
- 4.00 醒目仔時間
- 5.35 快樂小廣場
- 6.00 兩家春
- 6.30 弄寶小福星
- 7.30 鄉村大兄
- 8.30 新聞簡報
- 9.30 新聞報導
- 9.35 冷面神槍手
- 11.15 新聞報導
- 11.25 全日播映完畢
- 1.00 醫者父母心
- 1.30 生活的旋律
- 2.00 醒目仔時間
- 2.30 快樂小廣場
- 3.00 兩家春
- 3.30 弄寶小福星
- 4.30 鄉村大兄
- 5.30 新聞簡報
- 6.30 新聞報導
- 6.35 冷面神槍手
- 11.15 新聞報導
- 11.25 全日播映完畢

頁餘百六書全
類大五十括包
刷印式柯裝精

看港年鑑

元五卅售册每

售有攤報書大各

1982
回五十三第

星期六 SATURDAY

28

AUGUST

八月廿八日

星期五 FRIDAY

27

AUGUST

八月廿七日

智囊



智囊「百麗美」
設計臻完美

智囊



智囊 35F-MA
紅外線測距相機
真正全自動
張張清晰玲瓏

TVB 翡翠

- 7.00 香港早晨
- 9.00 萬能勇士
- 9.30 廿五世紀宇宙戰爭
- 10.30 名導演與名作品——大城小境
- 12.30 野外奇觀
- 1.00 午間新聞
- 1.15 一劍鎮神州
- 2.10 第三類房客
- 2.40 偷得浮生半日閒
- 2.45 卡通片
- 3.00 慈債情深
- 4.00 小美人卡通
- 4.30 學生公主
- 5.00 步步為營
- 5.30 父女情深
- 6.00 天空海闊任飛翔
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 知法守法
- 7.05 新聞透視
- 7.30 男人之家
- 8.00 K-100
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 有樓收租
- 9.00 勁歌金曲
- 9.30 逐個捉
- 10.30 新聞報導
- 10.45 日本電影之吸血鬼
- 12.15 鬼皮
- 1.45 全日播映完畢

TVB 明珠

- 9.00 點片精華
- 9.25 百變鬼仔卡通
- 9.50 著名童話集
- 10.10 西門小子
- 10.30 大城小境
- 12.10 Documentaries
- 12.40 歷史重顯
- 1.40 橫財夢
- 2.30 The Champions
- 3.25 The New Ed Allen Show
- 3.55 Sha Na Na IV
- 4.20 Bozo the clown
- 4.45 Documentary
- 5.10 Wow Show
- 5.35 百寶箱
- 6.05 Duoscope
- 6.30 食遍天下
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.25 資訊
- 7.30 六十分鐘時事雜誌
- 8.30 神探猛龍
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 婦女後母
- 11.30 新聞簡報
- 11.45 老千賊徒愛嬌娃
- 1.05 全日播映完畢
- 3.15 M.A.N.A.N.
- 3.30 BOZO THE CLOWN
- 4.45 MOVING MYSTERY
- 5.10 NEW SHOW
- 5.35 PLAYBOX
- 6.05 DUCKTAP
- 6.30 CALL BRITTY CUBES
- 7.00 NO WE AT SEVEN FOLLOWING BY THE WEATHER REPORT
- 7.30 POLK & BLOOM
- 7.35 40 MINUTES PLUS
- 8.30 M.A.N.U.F.P.
- 8.35 WITH CHINESE SUBTITLES
- 9.30 NO WE AT SEVEN FOLLOWING BY THE WEATHER REPORT
- 9.35 STUNNO (NEW)
- 10.30 WITH CHINESE SUBTITLES
- 11.30 "FRANCIS AND A TRAIN"
- 11.35 NEWS BROADCAST
- 11.40 LATE NIGHT FEATURE BY
- 11.45 WITH CHINESE SUBTITLES
- 11.50 "CHINA'S AIRS"

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目
- 8.00 中英文報導
- 8.35 醒仔時間
- 9.00 卡通新樂園
- 9.30 世界偉人卡通
- 12.40 歷史重顯
- 1.40 橫財夢
- 2.30 The Champions
- 3.25 The New Ed Allen Show
- 3.55 Sha Na Na IV
- 4.20 Bozo the clown
- 4.45 Documentary
- 5.10 Wow Show
- 5.35 百寶箱
- 6.05 Duoscope
- 6.30 食遍天下
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.25 資訊
- 7.30 六十分鐘時事雜誌
- 8.30 神探猛龍
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 婦女後母
- 11.30 新聞簡報
- 11.45 老千賊徒愛嬌娃
- 1.05 全日播映完畢
- 3.15 M.A.N.A.N.
- 3.30 BOZO THE CLOWN
- 4.45 MOVING MYSTERY
- 5.10 NEW SHOW
- 5.35 PLAYBOX
- 6.05 DUCKTAP
- 6.30 CALL BRITTY CUBES
- 7.00 NO WE AT SEVEN FOLLOWING BY THE WEATHER REPORT
- 7.30 POLK & BLOOM
- 7.35 40 MINUTES PLUS
- 8.30 M.A.N.U.F.P.
- 8.35 WITH CHINESE SUBTITLES
- 9.30 NO WE AT SEVEN FOLLOWING BY THE WEATHER REPORT
- 9.35 STUNNO (NEW)
- 10.30 WITH CHINESE SUBTITLES
- 11.30 "FRANCIS AND A TRAIN"
- 11.35 NEWS BROADCAST
- 11.40 LATE NIGHT FEATURE BY
- 11.45 WITH CHINESE SUBTITLES
- 11.50 "CHINA'S AIRS"

RTV 麗的英文

- 9.00 卡通新樂園披頭四
- 10.10 萬古奇遇記
- 10.35 精靈狗
- 11.00 蜘蛛俠
- 11.25 鄉村大兄
- 12.20 驚天動地
- 1.20 好戲連場 THE FURY
- 3.10 好戲連場 THE REDHEAD FROM W. OMZNG
- 4.30 環球大賽
- 5.30 美國籃球大賽
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 鬼影神探
- 8.30 瘋狂世界
- 9.30 芝加哥奇案錄
- 10.00 驚訊——港台電視部製作
- 10.05 越南高天烽火連
- 10.35 不文山鬼影表演
- 11.05 拳擊狂想
- 12.00 新聞報導
- 12.10 全日播映完畢
- 1.15 THE SPIES OF MALAZAR (C)
- 1.30 HAWAII (NEW) (C)
- 1.35 DOUBLE FEATURE "THE FURY"
- 2.10 "THE REDHEAD FROM WYOMING" (C)
- 2.35 SUGGY (HIGHLIGHTS) (C)
- 2.55 "KIDNAP VS CAMBRIDGE" (C)
- 3.10 "THE CONFERENCE" (C)
- 3.15 "WORLD NEWS" (C)
- 3.20 "WORLD NEWS" (C)
- 3.25 "WORLD NEWS" (C)
- 3.30 "WORLD NEWS" (C)
- 3.35 "WORLD NEWS" (C)
- 3.40 "WORLD NEWS" (C)
- 3.45 "WORLD NEWS" (C)
- 3.50 "WORLD NEWS" (C)
- 3.55 "WORLD NEWS" (C)
- 4.00 "WORLD NEWS" (C)
- 4.05 "WORLD NEWS" (C)
- 4.10 "WORLD NEWS" (C)
- 4.15 "WORLD NEWS" (C)
- 4.20 "WORLD NEWS" (C)
- 4.25 "WORLD NEWS" (C)
- 4.30 "WORLD NEWS" (C)
- 4.35 "WORLD NEWS" (C)
- 4.40 "WORLD NEWS" (C)
- 4.45 "WORLD NEWS" (C)
- 4.50 "WORLD NEWS" (C)
- 4.55 "WORLD NEWS" (C)
- 5.00 "WORLD NEWS" (C)
- 5.05 "WORLD NEWS" (C)
- 5.10 "WORLD NEWS" (C)
- 5.15 "WORLD NEWS" (C)
- 5.20 "WORLD NEWS" (C)
- 5.25 "WORLD NEWS" (C)
- 5.30 "WORLD NEWS" (C)
- 5.35 "WORLD NEWS" (C)
- 5.40 "WORLD NEWS" (C)
- 5.45 "WORLD NEWS" (C)
- 5.50 "WORLD NEWS" (C)
- 5.55 "WORLD NEWS" (C)
- 6.00 "WORLD NEWS" (C)
- 6.05 "WORLD NEWS" (C)
- 6.10 "WORLD NEWS" (C)
- 6.15 "WORLD NEWS" (C)
- 6.20 "WORLD NEWS" (C)
- 6.25 "WORLD NEWS" (C)
- 6.30 "WORLD NEWS" (C)
- 6.35 "WORLD NEWS" (C)
- 6.40 "WORLD NEWS" (C)
- 6.45 "WORLD NEWS" (C)
- 6.50 "WORLD NEWS" (C)
- 6.55 "WORLD NEWS" (C)
- 7.00 "WORLD NEWS" (C)
- 7.05 "WORLD NEWS" (C)
- 7.10 "WORLD NEWS" (C)
- 7.15 "WORLD NEWS" (C)
- 7.20 "WORLD NEWS" (C)
- 7.25 "WORLD NEWS" (C)
- 7.30 "WORLD NEWS" (C)
- 7.35 "WORLD NEWS" (C)
- 7.40 "WORLD NEWS" (C)
- 7.45 "WORLD NEWS" (C)
- 7.50 "WORLD NEWS" (C)
- 7.55 "WORLD NEWS" (C)
- 8.00 "WORLD NEWS" (C)
- 8.05 "WORLD NEWS" (C)
- 8.10 "WORLD NEWS" (C)
- 8.15 "WORLD NEWS" (C)
- 8.20 "WORLD NEWS" (C)
- 8.25 "WORLD NEWS" (C)
- 8.30 "WORLD NEWS" (C)
- 8.35 "WORLD NEWS" (C)
- 8.40 "WORLD NEWS" (C)
- 8.45 "WORLD NEWS" (C)
- 8.50 "WORLD NEWS" (C)
- 8.55 "WORLD NEWS" (C)
- 9.00 "WORLD NEWS" (C)
- 9.05 "WORLD NEWS" (C)
- 9.10 "WORLD NEWS" (C)
- 9.15 "WORLD NEWS" (C)
- 9.20 "WORLD NEWS" (C)
- 9.25 "WORLD NEWS" (C)
- 9.30 "WORLD NEWS" (C)
- 9.35 "WORLD NEWS" (C)
- 9.40 "WORLD NEWS" (C)
- 9.45 "WORLD NEWS" (C)
- 9.50 "WORLD NEWS" (C)
- 9.55 "WORLD NEWS" (C)
- 10.00 "WORLD NEWS" (C)
- 10.05 "WORLD NEWS" (C)
- 10.10 "WORLD NEWS" (C)
- 10.15 "WORLD NEWS" (C)
- 10.20 "WORLD NEWS" (C)
- 10.25 "WORLD NEWS" (C)
- 10.30 "WORLD NEWS" (C)
- 10.35 "WORLD NEWS" (C)
- 10.40 "WORLD NEWS" (C)
- 10.45 "WORLD NEWS" (C)
- 10.50 "WORLD NEWS" (C)
- 10.55 "WORLD NEWS" (C)
- 11.00 "WORLD NEWS" (C)
- 11.05 "WORLD NEWS" (C)
- 11.10 "WORLD NEWS" (C)
- 11.15 "WORLD NEWS" (C)
- 11.20 "WORLD NEWS" (C)
- 11.25 "WORLD NEWS" (C)
- 11.30 "WORLD NEWS" (C)
- 11.35 "WORLD NEWS" (C)
- 11.40 "WORLD NEWS" (C)
- 11.45 "WORLD NEWS" (C)
- 11.50 "WORLD NEWS" (C)
- 11.55 "WORLD NEWS" (C)
- 12.00 "WORLD NEWS" (C)
- 12.05 "WORLD NEWS" (C)
- 12.10 "WORLD NEWS" (C)
- 12.15 "WORLD NEWS" (C)
- 12.20 "WORLD NEWS" (C)
- 12.25 "WORLD NEWS" (C)
- 12.30 "WORLD NEWS" (C)
- 12.35 "WORLD NEWS" (C)
- 12.40 "WORLD NEWS" (C)
- 12.45 "WORLD NEWS" (C)
- 12.50 "WORLD NEWS" (C)
- 12.55 "WORLD NEWS" (C)
- 13.00 "WORLD NEWS" (C)
- 13.05 "WORLD NEWS" (C)
- 13.10 "WORLD NEWS" (C)
- 13.15 "WORLD NEWS" (C)
- 13.20 "WORLD NEWS" (C)
- 13.25 "WORLD NEWS" (C)
- 13.30 "WORLD NEWS" (C)
- 13.35 "WORLD NEWS" (C)
- 13.40 "WORLD NEWS" (C)
- 13.45 "WORLD NEWS" (C)
- 13.50 "WORLD NEWS" (C)
- 13.55 "WORLD NEWS" (C)
- 14.00 "WORLD NEWS" (C)
- 14.05 "WORLD NEWS" (C)
- 14.10 "WORLD NEWS" (C)
- 14.15 "WORLD NEWS" (C)
- 14.20 "WORLD NEWS" (C)
- 14.25 "WORLD NEWS" (C)
- 14.30 "WORLD NEWS" (C)
- 14.35 "WORLD NEWS" (C)
- 14.40 "WORLD NEWS" (C)
- 14.45 "WORLD NEWS" (C)
- 14.50 "WORLD NEWS" (C)
- 14.55 "WORLD NEWS" (C)
- 15.00 "WORLD NEWS" (C)
- 15.05 "WORLD NEWS" (C)
- 15.10 "WORLD NEWS" (C)
- 15.15 "WORLD NEWS" (C)
- 15.20 "WORLD NEWS" (C)
- 15.25 "WORLD NEWS" (C)
- 15.30 "WORLD NEWS" (C)
- 15.35 "WORLD NEWS" (C)
- 15.40 "WORLD NEWS" (C)
- 15.45 "WORLD NEWS" (C)
- 15.50 "WORLD NEWS" (C)
- 15.55 "WORLD NEWS" (C)
- 16.00 "WORLD NEWS" (C)
- 16.05 "WORLD NEWS" (C)
- 16.10 "WORLD NEWS" (C)
- 16.15 "WORLD NEWS" (C)
- 16.20 "WORLD NEWS" (C)
- 16.25 "WORLD NEWS" (C)
- 16.30 "WORLD NEWS" (C)
- 16.35 "WORLD NEWS" (C)
- 16.40 "WORLD NEWS" (C)
- 16.45 "WORLD NEWS" (C)
- 16.50 "WORLD NEWS" (C)
- 16.55 "WORLD NEWS" (C)
- 17.00 "WORLD NEWS" (C)
- 17.05 "WORLD NEWS" (C)
- 17.10 "WORLD NEWS" (C)
- 17.15 "WORLD NEWS" (C)
- 17.20 "WORLD NEWS" (C)
- 17.25 "WORLD NEWS" (C)
- 17.30 "WORLD NEWS" (C)
- 17.35 "WORLD NEWS" (C)
- 17.40 "WORLD NEWS" (C)
- 17.45 "WORLD NEWS" (C)
- 17.50 "WORLD NEWS" (C)
- 17.55 "WORLD NEWS" (C)
- 18.00 "WORLD NEWS" (C)
- 18.05 "WORLD NEWS" (C)
- 18.10 "WORLD NEWS" (C)
- 18.15 "WORLD NEWS" (C)
- 18.20 "WORLD NEWS" (C)
- 18.25 "WORLD NEWS" (C)
- 18.30 "WORLD NEWS" (C)
- 18.35 "WORLD NEWS" (C)
- 18.40 "WORLD NEWS" (C)
- 18.45 "WORLD NEWS" (C)
- 18.50 "WORLD NEWS" (C)
- 18.55 "WORLD NEWS" (C)
- 19.00 "WORLD NEWS" (C)
- 19.05 "WORLD NEWS" (C)
- 19.10 "WORLD NEWS" (C)
- 19.15 "WORLD NEWS" (C)
- 19.20 "WORLD NEWS" (C)
- 19.25 "WORLD NEWS" (C)
- 19.30 "WORLD NEWS" (C)
- 19.35 "WORLD NEWS" (C)
- 19.40 "WORLD NEWS" (C)
- 19.45 "WORLD NEWS" (C)
- 19.50 "WORLD NEWS" (C)
- 19.55 "WORLD NEWS" (C)
- 20.00 "WORLD NEWS" (C)
- 20.05 "WORLD NEWS" (C)
- 20.10 "WORLD NEWS" (C)
- 20.15 "WORLD NEWS" (C)
- 20.20 "WORLD NEWS" (C)
- 20.25 "WORLD NEWS" (C)
- 20.30 "WORLD NEWS" (C)
- 20.35 "WORLD NEWS" (C)
- 20.40 "WORLD NEWS" (C)
- 20.45 "WORLD NEWS" (C)
- 20.50 "WORLD NEWS" (C)
- 20.55 "WORLD NEWS" (C)
- 21.00 "WORLD NEWS" (C)
- 21.05 "WORLD NEWS" (C)
- 21.10 "WORLD NEWS" (C)
- 21.15 "WORLD NEWS" (C)
- 21.20 "WORLD NEWS" (C)
- 21.25 "WORLD NEWS" (C)
- 21.30 "WORLD NEWS" (C)
- 21.35 "WORLD NEWS" (C)
- 21.40 "WORLD NEWS" (C)
- 21.45 "WORLD NEWS" (C)
- 21.50 "WORLD NEWS" (C)
- 21.55 "WORLD NEWS" (C)
- 22.00 "WORLD NEWS" (C)
- 22.05 "WORLD NEWS" (C)
- 22.10 "WORLD NEWS" (C)
- 22.15 "WORLD NEWS" (C)
- 22.20 "WORLD NEWS" (C)
- 22.25 "WORLD NEWS" (C)
- 22.30 "WORLD NEWS" (C)
- 22.35 "WORLD NEWS" (C)
- 22.40 "WORLD NEWS" (C)
- 22.45 "WORLD NEWS" (C)
- 22.50 "WORLD NEWS" (C)
- 22.55 "WORLD NEWS" (C)
- 23.00 "WORLD NEWS" (C)
- 23.05 "WORLD NEWS" (C)
- 23.10 "WORLD NEWS" (C)
- 23.15 "WORLD NEWS" (C)
- 23.20 "WORLD NEWS" (C)
- 23.25 "WORLD NEWS" (C)
- 23.30 "WORLD NEWS" (C)
- 23.35 "WORLD NEWS" (C)
- 23.40 "WORLD NEWS" (C)
- 23.45 "WORLD NEWS" (C)
- 23.50 "WORLD NEWS" (C)
- 23.55 "WORLD NEWS" (C)
- 24.00 "WORLD NEWS" (C)

TVB 翡翠

- 7.00 香港早晨
- 9.00 萬能勇士
- 9.30 廿五世紀宇宙戰爭
- 10.30 奇趣錄精選
- 11.00 新派導演演電視
- 11.30 新派導演演電視
- 12.00 山水有相逢
- 1.00 午間新聞
- 1.15 為兩餐
- 1.45 卡通片
- 1.55 超級馬戲雜技匯演
- 2.50 瘋狂世界
- 3.45 婦女新姿
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 前程錦繡
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 8.00 香港82
- 8.30 花艇小英雄
- 9.30 新聞報導
- 9.35 驚訊
- 9.47 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 神勇法醫官
- 12.30 智多星橫掃賭城
- 1.20 煙水寒
- 3.00 明月冰心
- 4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

- 2.00 戰爭年代
- 2.50 野外生活六十年
- 3.40 UN Children's Documentaries
- 4.00 芝蘭街
- 5.00 著名童話集
- 5.20 卡通先生
- 5.35 大兒童追擊
- 6.00 兒童面面觀
- 6.30 新派導演演電視
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 今時今日
- 8.30 飛天紅中俠
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 驚訊
- 11.30 新聞報導
- 11.45 驚訊
- 1.20 全日播映完畢
- 2.00 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 2.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 2.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 3.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 3.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 3.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 4.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 4.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 4.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 5.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 5.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 5.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 6.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 6.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 6.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 7.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 7.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 7.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 8.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 8.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 8.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 9.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 9.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 9.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 10.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 10.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 10.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 11.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 11.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 11.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 12.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 12.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 12.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 13.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 13.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 13.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 14.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 14.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 14.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 15.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 15.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 15.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 16.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 16.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 16.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 17.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 17.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 17.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 18.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 18.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 18.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 19.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 19.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 19.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 20.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 20.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 20.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 21.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 21.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 21.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 22.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 22.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 22.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 23.10 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 23.30 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 23.50 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)
- 24.00 "THE BATTLE OF TWO PACIFIC" (C)

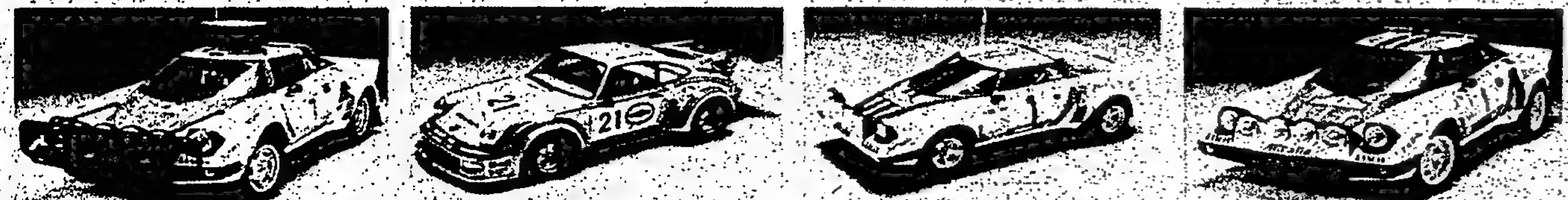
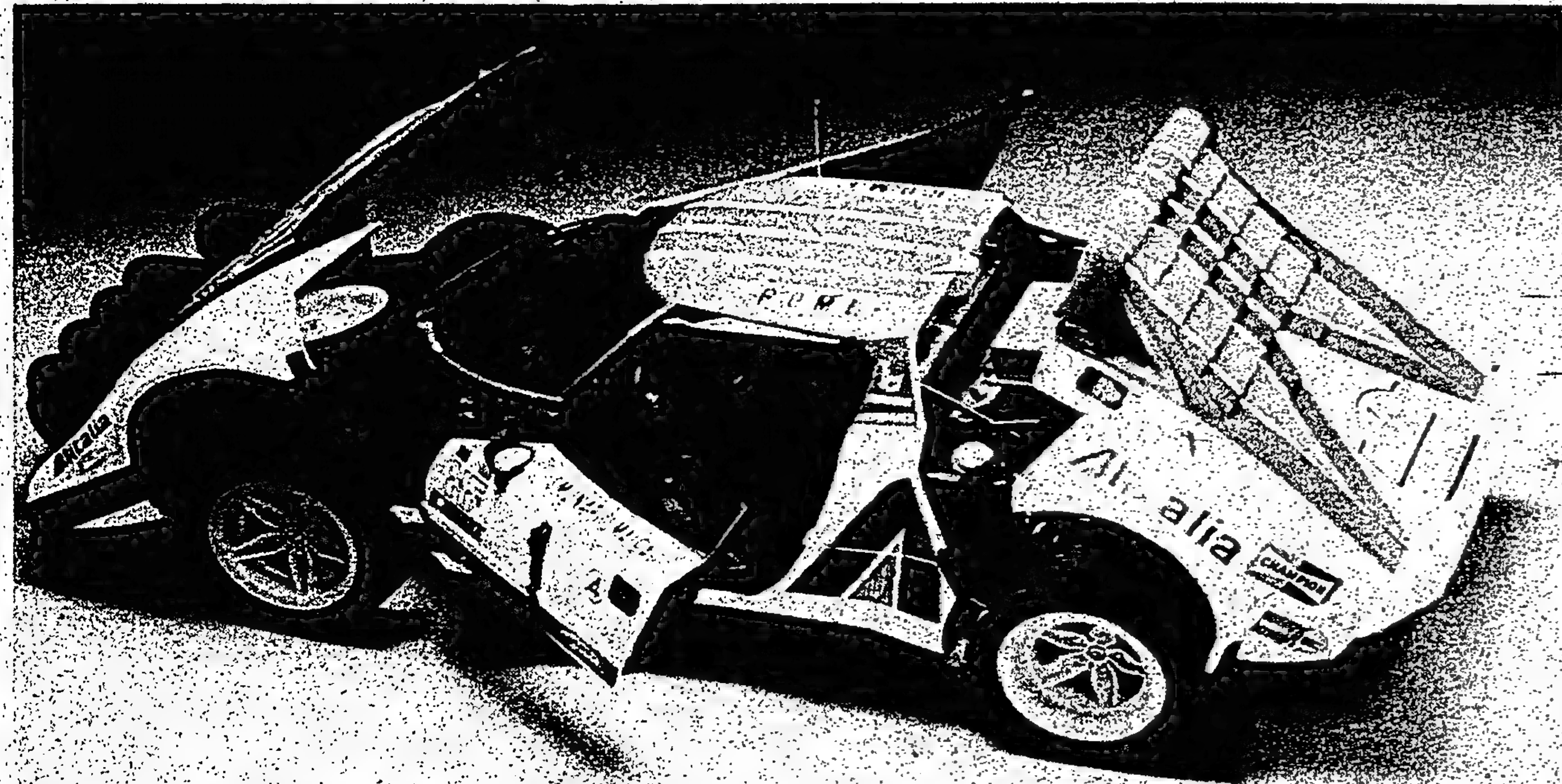
RTV 麗的中文

- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞
- 7.45 中文新聞
- 8.00 醒仔時間
- 8.35 太空飛鷹俠
- 9.00 神童妙金剛
- 9.25 棋海情天
- 11.00 流星蝴蝶劍
- 11.58 節目簡報
- 12.00 午間新聞
- 12.29 經濟快訊
- 12.30 卡通短片
- 12.40 十大刺客：擊衣
- 1.05 新變色龍
- 2.05 六合彩
- 2.10 夫妻妻兒
- 4.00 下午茶
- 4.30 醒仔時間
- 4.40 星仔走天涯
- 5.05 醒仔時間
- 5.15 香蕉船
- 5.45 醒仔時間
- 6.00 機靈小和尚
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.50 經濟行情
- 7.00 風塵三奇俠
- 8.00 大手筆
- 8.30 七彩繽紛話香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 經濟行情
- 9.25 奉告
- 9.30 驚訊
- 9.45 老婆愈老愈可愛
- 10.15 林青霞與胡慧中
- 00.00 最後新聞
- 00.15 全日播映完畢

RTV 麗的英文

- 3.30 生活的旋律
- 4.00 醒仔時間
- 5.35 腳下學吓
- 6.00 THE BEACHCOMBERS
- 6.30 THE HONG KONG CONNECTION
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 血染蓮花
- 8.30 小鎮風情
- 9.30 新聞報導
- 9.35 春滿杏林
- 10.35 木球大賽
- 11.30 新聞報導
- 11.40 全日播映完畢
- 3.30 "STATION OFFICER" (C)
- 3.50 "STATION OFFICER" (C)
- 4.10 "STATION OFFICER" (C)
- 4.30 "STATION OFFICER" (C)
- 4.50 "STATION OFFICER" (C)
- 5.10 "STATION OFFICER" (C)
- 5.30 "STATION OFFICER" (C)
- 5.50 "STATION OFFICER" (C)
- 6.10 "STATION OFFICER" (C)
- 6.30 "STATION OFFICER" (C)
- 6.50 "STATION OFFICER" (C)
- 7.10 "STATION OFFICER" (C)
- 7.30 "STATION OFFICER" (C)
- 7.50 "STATION OFFICER" (C)
- 8.10 "STATION OFFICER" (C)
- 8.30 "STATION OFFICER" (C)
- 8.50 "STATION OFFICER" (C)
- 9.10 "STATION OFFICER" (C)
- 9.30 "STATION OFFICER" (C)
- 9.50 "STATION OFFICER" (C)
- 10.10 "STATION OFFICER" (C)
- 10.30 "STATION OFFICER" (C)
- 10.50 "STATION OFFICER" (C)
- 11.10 "STATION OFFICER" (C)
- 11.30 "STATION OFFICER" (C)
- 11.50 "STATION OFFICER" (C)
- 12.10 "STATION OFFICER" (C)
- 12.30 "STATION OFFICER" (C)
- 12.50 "STATION OFFICER" (C)
- 13.10 "STATION OFFICER" (C)
- 13.30 "STATION OFFICER" (C)
- 13.50 "STATION OFFICER" (C)
- 14.10 "STATION OFFICER" (C)
- 14.30 "STATION OFFICER" (C)
- 14.50 "STATION OFFICER" (C)
- 15.10 "STATION OFFICER" (C)
- 15.30 "STATION OFFICER" (C)
- 15.50 "STATION OFFICER" (C)
- 16.10 "STATION OFFICER" (C)
- 16.30 "STATION OFFICER" (C)
- 16.50 "STATION OFFICER" (C)
- 17.10 "STATION OFFICER" (C)
- 17.30 "STATION OFFICER" (C)
- 17.50 "STATION OFFICER" (C)
- 18.10 "STATION OFFICER" (C)
- 18.30 "STATION OFFICER" (C)
- 18.50 "STATION OFFICER" (C)
- 19.10 "STATION OFFICER" (C)
- 19.30 "STATION OFFICER" (C)
- 19.50 "STATION OFFICER" (C)
- 20.10 "STATION OFFICER" (C)
- 20.30 "STATION OFFICER" (C)
- 20.50 "STATION OFFICER" (C)
- 21.10 "STATION OFFICER" (C)
- 21.30 "STATION OFFICER" (C)
- 21.50 "STATION OFFICER" (C)
- 22.10 "STATION OFFICER" (C)
- 22.30 "STATION OFFICER" (C)
- 22.50 "STATION OFFICER" (C)
- 23.10 "STATION OFFICER" (C)
- 23.30 "STATION OFFICER" (C)
- 23.50 "STATION OFFICER" (C)
- 24.00 "STATION OFFICER" (C)

自己動手，有益又有趣



世界名車模型精選特價週

包括林寶基尼 LAMBORGHINI、保時捷 PORSCHE、領先 LANCIA、法拉利 FERRARI 等名車。每盒跑車模型均附有詳細安裝說明書、小型馬達及萬能膠。

不論成人小童，都覺樂趣無窮

剪下以下表格及填上適用之數字，連同劃線支票寄上列之地址或親臨本公司選購。

香港中環皇后大道中228-238號
聯業大廈302室 電話：5-441277
請寄速送世界名車模型一套
(每套特價HK\$55)

姓名：_____

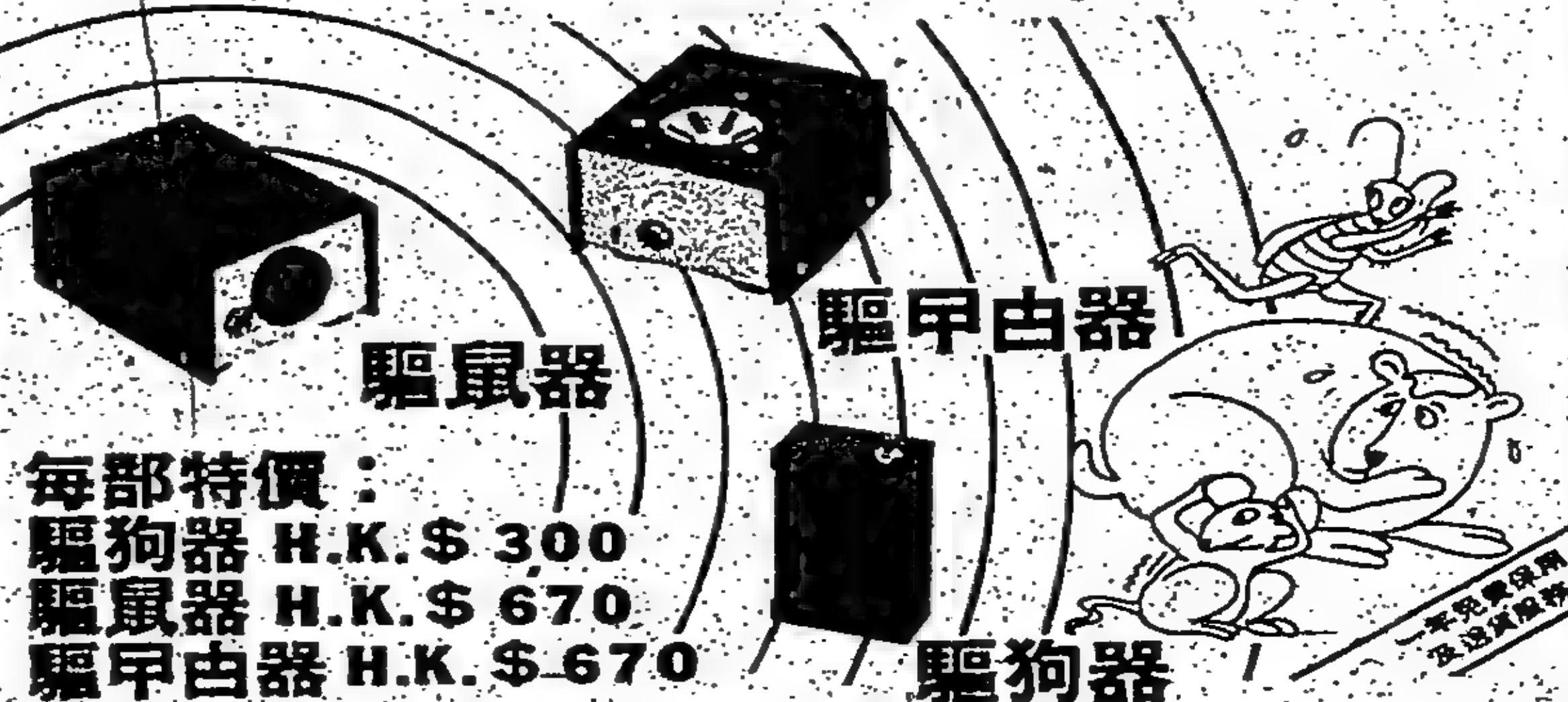
地址：_____

電話：_____

特約經銷商：
威成貿易有限公司
中環永吉街6-12號利商場地庫7號 電話：5-420385
威成公司
香港般含道聖士提反1-2號金鳳閣上層3號店
電話：5-408100
東邦模型玩具公司
香港灣仔東大街187號地下 電話：5-683732
威興模型玩具中心
九龍官塘瑞和街56號 電話：3-416276
世寶模型玩具中心
九龍順利邨利廣樓平台層G1號 電話：3-440195
奇妙玩具世界
九龍愛民邨愛民商場地下12號B 電話：3-7112126

市面每盒售價
\$20×6=\$120
直接進口批發價
(每套六款)
=\$55

美國新浪力 超音波 SONARAY



每部特價：
驅狗器 H.K.\$300
驅鼠器 H.K.\$670
驅甲由器 H.K.\$670

解決鼠患，一勞永逸，用電量少，乾淨整潔
ULTRASONIC RODENT AND PEST CONTROL DEVICES, DOGS & COCKROACH DEVICES

所有鼠類給本驅鼠器直接照射72至120小時後，馬上失卻日常飲食習慣，致完全不能再有本驅鼠器之地方活動，並失去求偶及交配能力。

適合：酒樓、快餐店、工廠、倉庫及住宅用
每具有效範圍2500平方呎

驅狗器適合晨運客、送貨員、社工、探訪員、旅行及露營。本產品可使狗隻遠離你6至10呎。

本產品榮獲美國環境保護局証實
對人體無害，准予出口及註冊。

TEL: 3-952342 3-911038

總代理：多名利洋行

香港九龍旺角花園街187號四樓C座
歡迎零沽批發及索取說明書，各大公司有售

現在舉個實例：一個父親帶着他的三歲孩子到親戚家去，這父親平時不大來往，孩子從沒有看見過父親帶他去了。起先，孩子向能勉強「叫人」，可是等那位親戚太太拿出糖果來給他吃，又給他糖果錢時，他覺得很突然了，親戚太太突如其來的舉動已使兒童不能捉摸，同時，他父親復強迫他說：「謝謝姑婆。」然而他，可憐的，幼稚的孩子，漲紅了面，一句話也說不出了。可是這使父親很震怒，「你難道說一聲謝謝都不會嗎？」父親推着他，可是他仍然面無表情不上來。

後來父親帶着他告辭回家時說：「你向姑婆說聲再會吧。」於是兒童聯想起來，結果是低頭不語，在回家的路上，父親埋怨他，責罵他，回家之後，更滿腔氣憤的向母親訴述他的不是，於是母親也埋怨他。

可是，許多問題，若是有人問兒童時，他也願意自己回答的，我們就讓他自己去回答，不必擔心他回答得是否合適。兒童的舉動，大都是從成人那裡學來的，只要我們平時自己的舉動合適，則兒童也會很合宜，所以我們要給兒童以模範，就是態度要誠篤，言語要有信用，遇着困難要有耐心。

我們讓兒童自動接待客人，應對進退順其自然，如果他們言笑談吐很有分寸，我們見了當然滿意，不過，亦難免偶有錯誤發生，我們發覺時，千萬勿當着客人面前揭發出來我們只應揀他的長處加以表揚。其錯誤之處，可待客人去後，擇着適當的時間，然後好好地指導他，下次要如何才合宜，這樣他們就很願意接受了。

(文)

世界性高級成衣專業雜誌
各類成衣廠及行政技術員參考書籍
精美製衣顧問公司出版 (雙月刊)



成衣刊

訂閱 請從平郵/空郵投遞
本人現欲訂閱「成衣刊」半年(3本) ☐
一年(6本) ☐

由第_____期開始，支票號碼_____

銀行：_____ 銀碼：_____

姓名：_____ 職位：_____

公司：_____

通訊地址及電話：_____

	半年	全年
本港連郵費	H.K.\$88.00	H.K.\$170.00
東南亞連郵費	US\$20.00	US\$38.00
(空郵)	US\$25.00	US\$48.00

支票/匯票請劃線抬頭書明「精美顧問有限公司」
(香港九龍彌敦道655號胡社生行1511室)

怎樣指導

兒童學習禮節

社交是人類一種本能的要求，兒童自然也有社交的要求，不過兒童的觀念，思想、興趣與成人不同，所以要兒童學習成人的社交禮節，實在是一件困難的事情。然而並不是絕對不可能的事，當他們年齡漸長，慢慢地自然能習慣的。假使我們迫令兒童學習成人的社交禮節，非但有欲速則不達之感，有時兒童反而而堅決的抗拒你，致使父母很氣憤，兒童很痛苦。兒童看見和年齡相彷彿的小朋友，兩人不用數分鐘，馬上即能熟識，一同玩耍。若一個成人，則他一定很靦腆而駭怕的。凡有與兒童活動，總有複雜的趨勢，若痛苦的活動，一定規避的傾向，這是學習心理上的個基本原則。所以使兒童學習成人的舉止，非但不能恰好處，反而能妨害他未來的學習。

這時，不但父親很惱怒，就是他自己也很難堪，兒童有了這種痛苦的經驗之後，使他下次看見了陌生人，再也不能做有禮貌的舉動或者說客套話了。從這個例子中，我們可以知道，其錯誤不在兒童，而在於父母的不懂兒童心理，更沒有兒童教育的常識。我們若遇到相似的情形時，千萬不要使兒童難堪，應該乘機收住，岔到別的事情上去。

形式上的禮節或客套，本來是成人社會中的事，在兒童世界中是沒有的。如遇到這種情形，做父母的就應該設法保護兒童，莫令他痛苦，就是對於年齡較大的兒童，也不要令他難為情。父母可以立刻把話題轉到別方面去，如問近況或談其他，這事就可以不致難於收場。

24

女高音卓真舉行獨唱會

去年曾應邀在教協合唱團音樂會上客串演出一次而備受樂評人及音樂界人士注意的女高音卓真，最近從意大利回港渡假，九月八日在大会堂音樂廳公演一場。

卓真是以其優越的才能於前年插班考入羅馬國立音樂學院而成為三年級學生。她是該年被錄取的唯一東方人。進入學校以後，她成為著名抒情女高音「Magoni」的高足。去年在港演唱後，樂評人認為她的表現技巧已跳離了一般的境界，具有「難度甚大的聲樂技巧」和作為一個完美的聲樂藝術家的深湛的音樂感，「已經有條件向國際進軍」。

卓真本次演出的節目以意大利歌劇主要選曲為主，音樂會門票現已在港九粵華樂器行及九龍渡船街文景樓教協預售。

卓真一九七七年畢業聲樂，師承沈湘教授夫婦。一九七八年來港定居，在香港音樂專科學校，前身為香港聖樂院。

香港音專開放日

該院現任校長胡德禧女士，現在之自置校舍在九龍深水埗長沙灣道二二一號五樓。電話：六八三〇五。

該校為介紹其歷史及各學系之學習情況等等，將於八月廿八及廿九日（星期六及日）下午二時至九時，在該校內舉行「開放日」，免費招待各界人士參觀。又於上述兩日中之五時至六時晚八時至九時在場內將由該校學生唱奏該校校友及學生之作品。門券向該校免費索取。

其父音樂家卓明理及母親歌劇導演鄧宛生悉心指導下，接受全面而系統的音樂教育。

新合唱團首次演出 第七屆亞洲藝術節

市政局新成立的香港合唱團將在第七屆亞洲藝術節中首演。

第七屆亞洲藝術節將於十月十四日至卅日舉行。市政局主席張有興在記者招待會宣佈這項盛事的詳情時表示：該半專業性的合唱團將演唱中國藝術歌曲，民歌，以亞洲作品及西洋歌劇選曲改編而成的中國樂曲等。

演唱會由石信之及黃永熙博士擔任指揮。

他說：「這個有七十名成員的合唱團將於十月廿六日及卅日假大會堂音樂廳表演兩場。」

另一方面，除香港外，參加藝術節的亞洲國家共有十三個，而其中的喜馬拉亞山王國不丹將是首次應邀在該藝術節演出。

其他國家包括澳洲、中國、印度、印尼、日本、韓國、馬來西亞、紐西蘭、巴基斯坦、斯里蘭卡、泰國及菲律賓。

他們將在大會堂、香港太空館及伊利沙伯體育館表演七十九項節目。另八十項戶外活動將分別假市政局各戶外場地演出。這些場地包括維多利亞公園、修頓遊樂場、摩士公園、楓樹

九月赴意大利深造，並得進入「Conservatore di Santa Cecilia」聲樂系主任Magoni，教授門下，成為該教授得意高足之一。卓真並於一九八〇年投考該音樂院，以優異成績考取成為三年級插班生，是該年被錄取的唯一東方人。卓真一九八一年三月回港渡假，曾在「教協」主辦的一次音樂會上客串演出，演出後備受樂評人及音樂界人士注意。今年卓真再度回港渡假，並在香港大會堂音樂廳演出，演出完畢後將於最近期間返意大利繼續研習。

「僅僅學了三年的卓真，目前她的聲音已達致『完全控制』的水平，掌握了一種『美唱』的奧訣，表現技巧則已跳離了一般的境界，論音樂修養與台風，則已具有『大將』風度。」

「兩年後的今天，除了高度與力度之外，更增加了難度甚大的聲樂技巧，和作為一個完美的聲樂藝術家的深湛的音樂感。她的輕聲清幽地沁入心田，高低聲區渾然一體，不露痕跡。我同意一位行家金建兄的看法：卓真已經有條件向國際進軍。」

參加藝術節的團體及其他演員，將應邀主持一連串有關各種藝術的示範講座。

第七屆亞洲藝術節門票由十元至六十元不等，大部份表演並設有五元學生票。

郵購訂票服務由即日起開始至九月六日止，而票房則由九月十一日起發售各場門券。

節目表和訂票小冊可向大會堂、香港太空館、伊利沙伯體育館、市政局各公共圖書館、市政局刊物銷售處及各區民政署索取。

戶外節目的詳情將刊印在藝術節目表內。該節目表將在票房開始售票時派發。

草田合唱團 九月中舉辦音樂會

「草田合唱團」將於九月十五日（星期三）晚上八時正，假香港大會堂音樂廳舉行「23週年音樂會」，該次音樂會由市政局贊助。

音樂會節目內容豐富，由作曲家草田先生、新進青年作曲家鍾永康先生等三人作曲的城市民歌，將用粵語演唱，並介紹三首早期中國著名歌曲和現代中國歌曲。

音樂會之獨唱，獨奏均由該團團員擔任演出。其中包括：張卡斯、抒情花

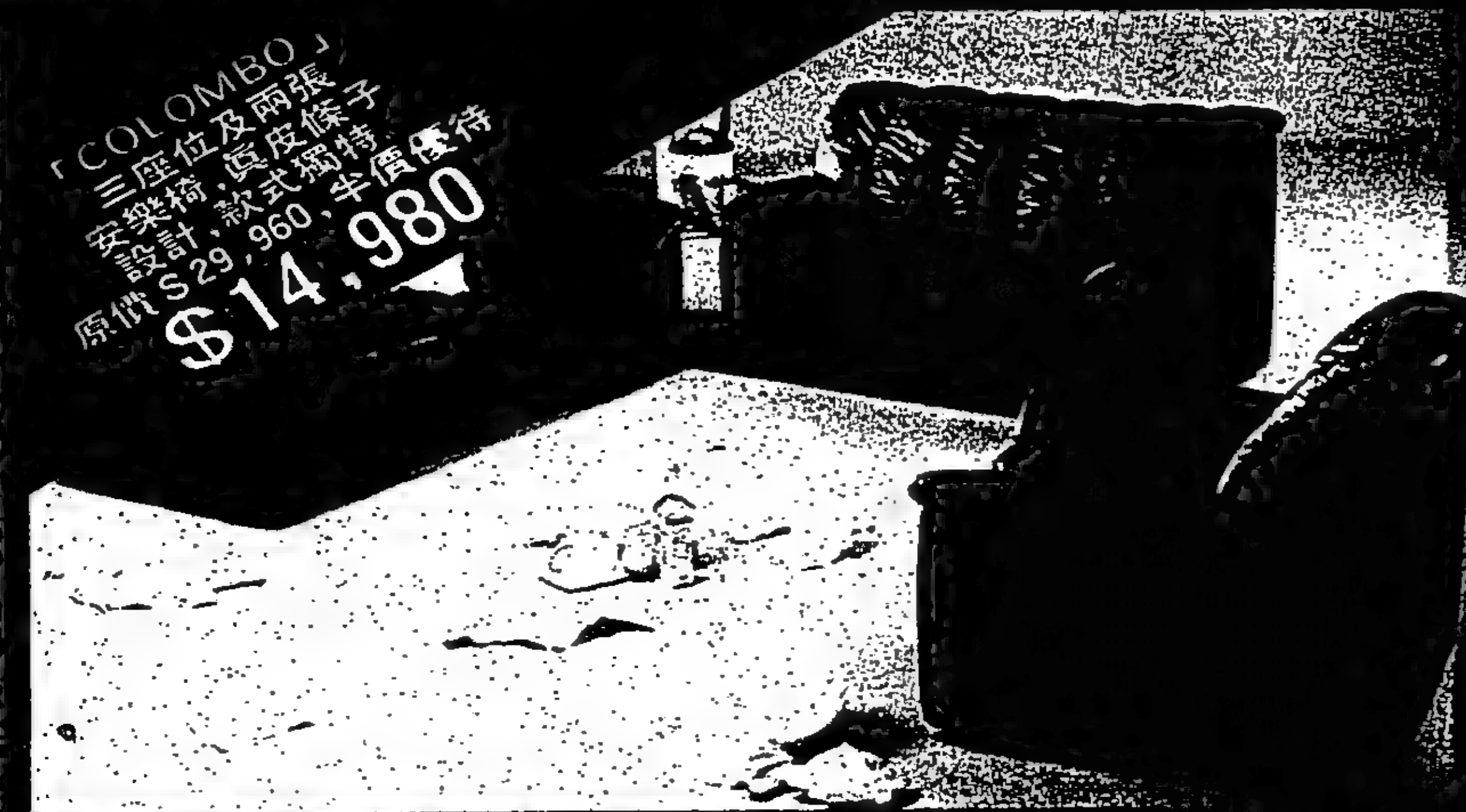
腔女高音「黃河怨」，「紫羅蘭」，「燕子」，抒情男高音：嚴志強「小夜曲」，「在銀色的月光下」，「海鷗」。羅國有吉他獨奏，「櫻花變奏曲」等。陳華逸鋼琴獨奏「森林的呼吸」李斯特作曲，和劉詩昆作曲之「公社社員向陽花」。公平女高音獨唱「船娘曲」，「楊柳枝詞」，「海鷗」和美國電影「翠堤春曉」插曲「當我們年青的時候」等。

設計2000超值貢獻！ 真皮梳化半價推出！

全港最盛大及最精美真皮梳化展，並以半價出售，所有貨品皆由意大利、西德及比利時入口！



「NIZZA」三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$29,960 現售五折 \$14,980



「COLOMBO」三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$29,960 現售五折 \$14,980



「MASSADOR」三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$31,960 現售五折 \$15,980



「YOUNG TALKER」三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$33,960 現售五折 \$16,980



「HOTELLO」三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$33,960 現售五折 \$16,980



「MODERN」三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$6,500 現售五折 \$3,250



「三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$35,760 現售五折 \$17,880



「三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$39,900 現售五折 \$19,950



「三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$39,960 現售五折 \$19,980



「三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$39,960 現售五折 \$19,980



「三座位及兩張扶手椅，設計新穎，以彈性真皮包裹，原價 \$53,980 現售五折 \$26,990

設計 2000

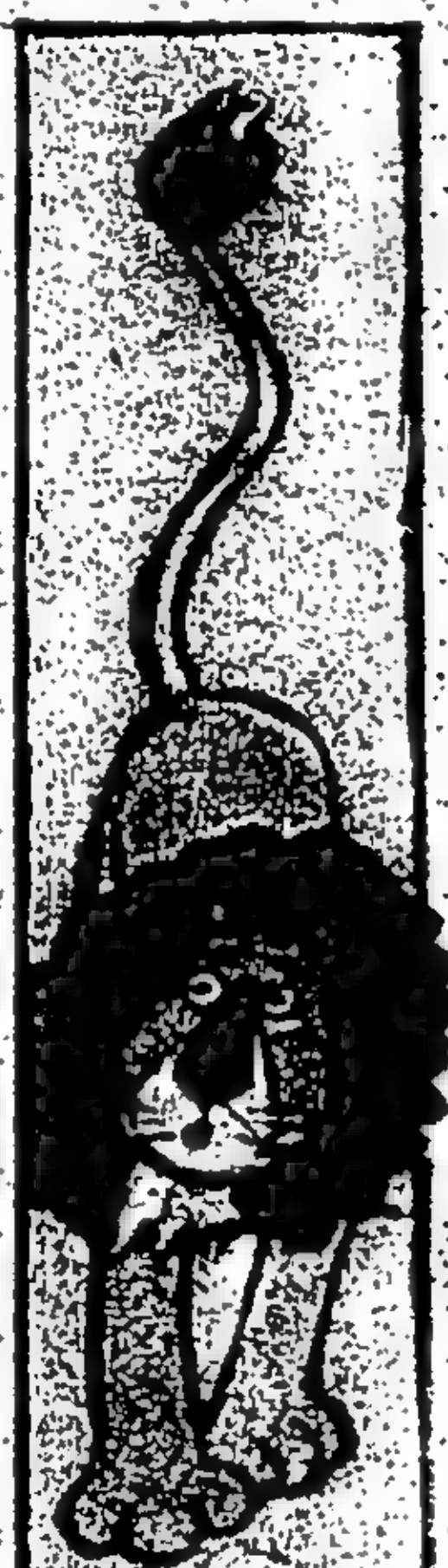
● 九龍海洋中心三樓 363 室
電話 3-695161
● 中環太子大廈閣樓商場 UG-23
電話 5-266361



十、到了河邊，他叫大象把河水吸到盆裡，大象很樂意幫忙。



九、占伯伯真的找到了獅子頭毛捲曲的原因，他取了一個木盤，和洗髮水，吃獅子跟着他到河邊去。



獅子的煩惱



十二、他用洗髮水替獅子把頭上的毛洗乾淨，獅子覺得渾身舒服。
(未完)



十一、然後占伯伯按着獅子的頭，讓水浸到牠的頭上。

上藥商標

上海六神丸

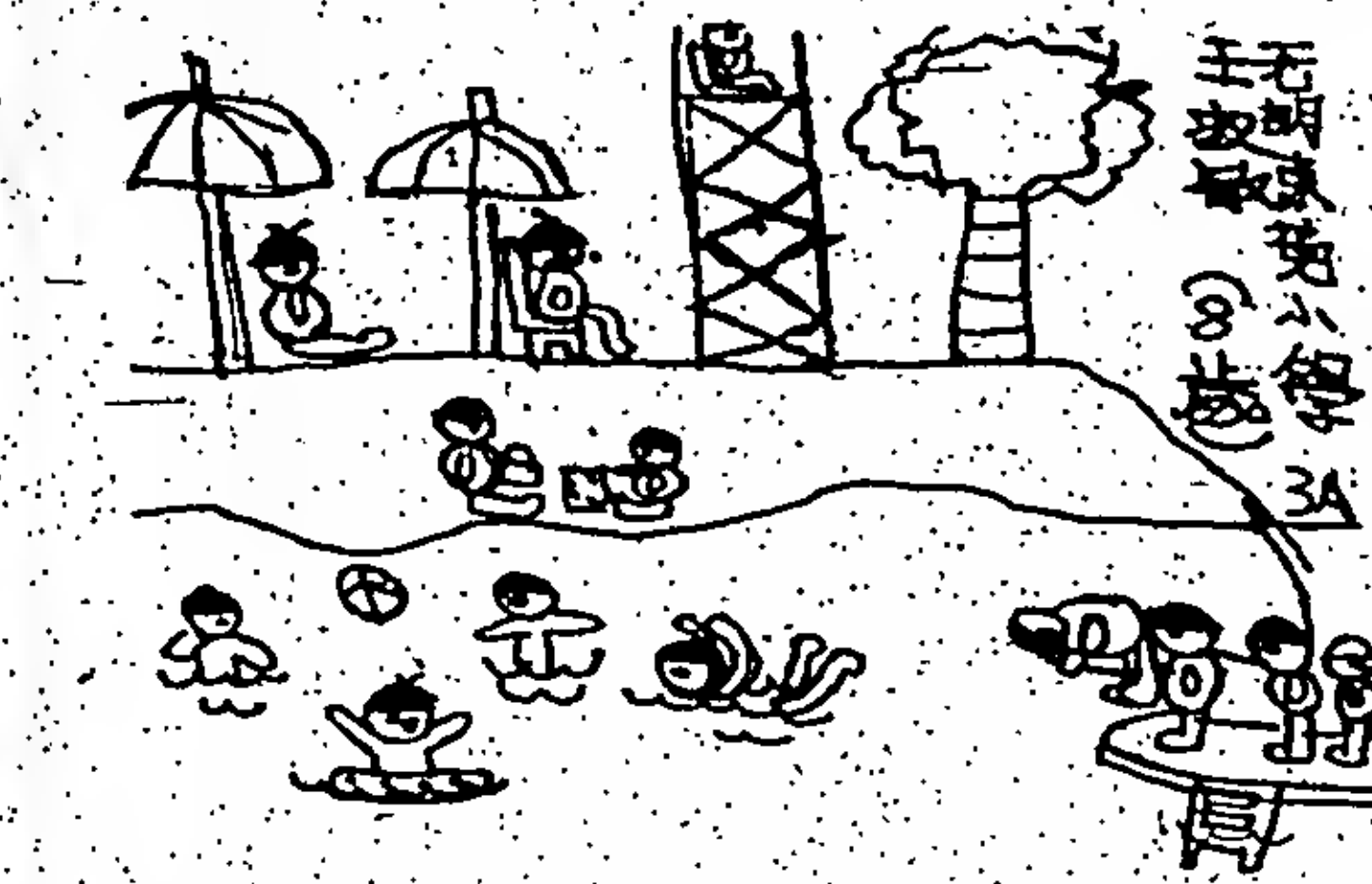
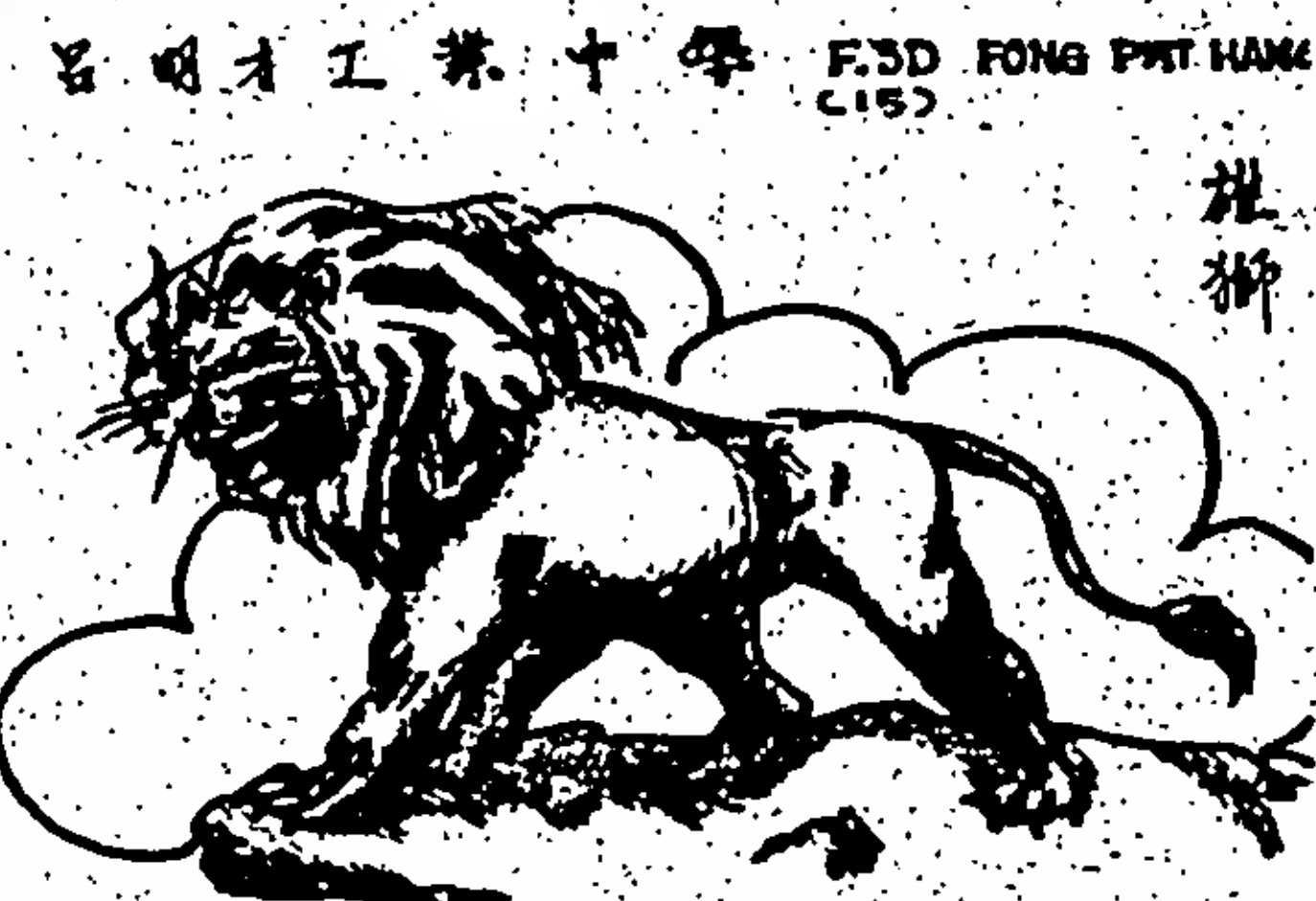


用料正 療效高

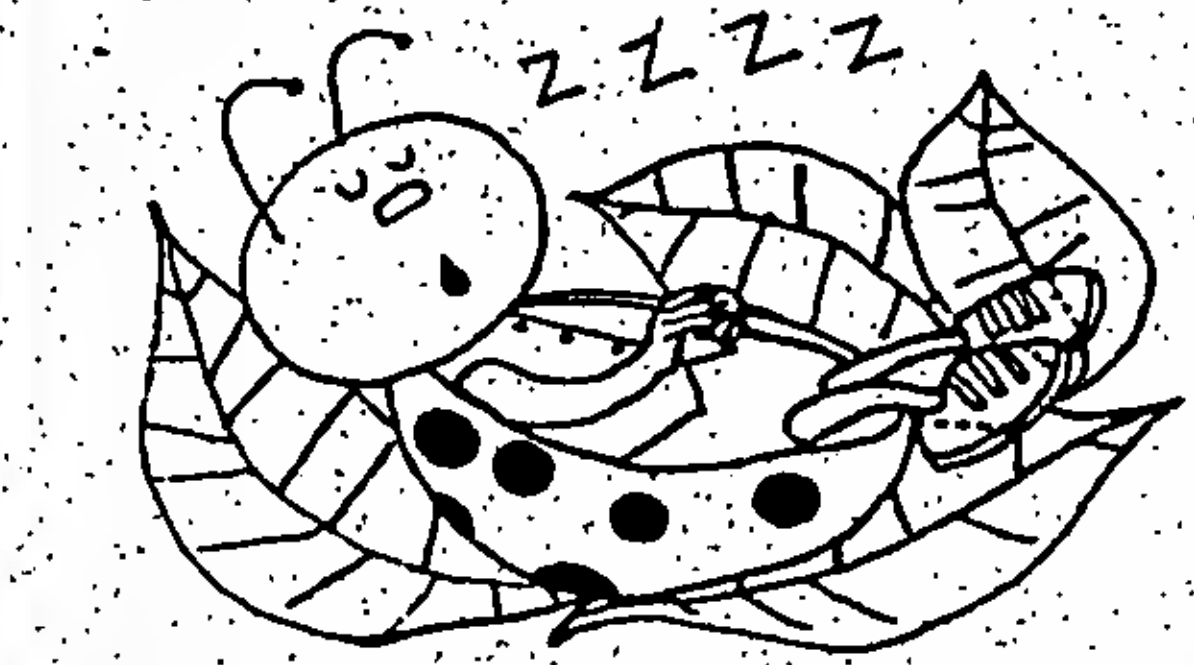
榮獲中華人民共和國國家金質獎

選料上乘·功效超卓
風行中外·口碑載道

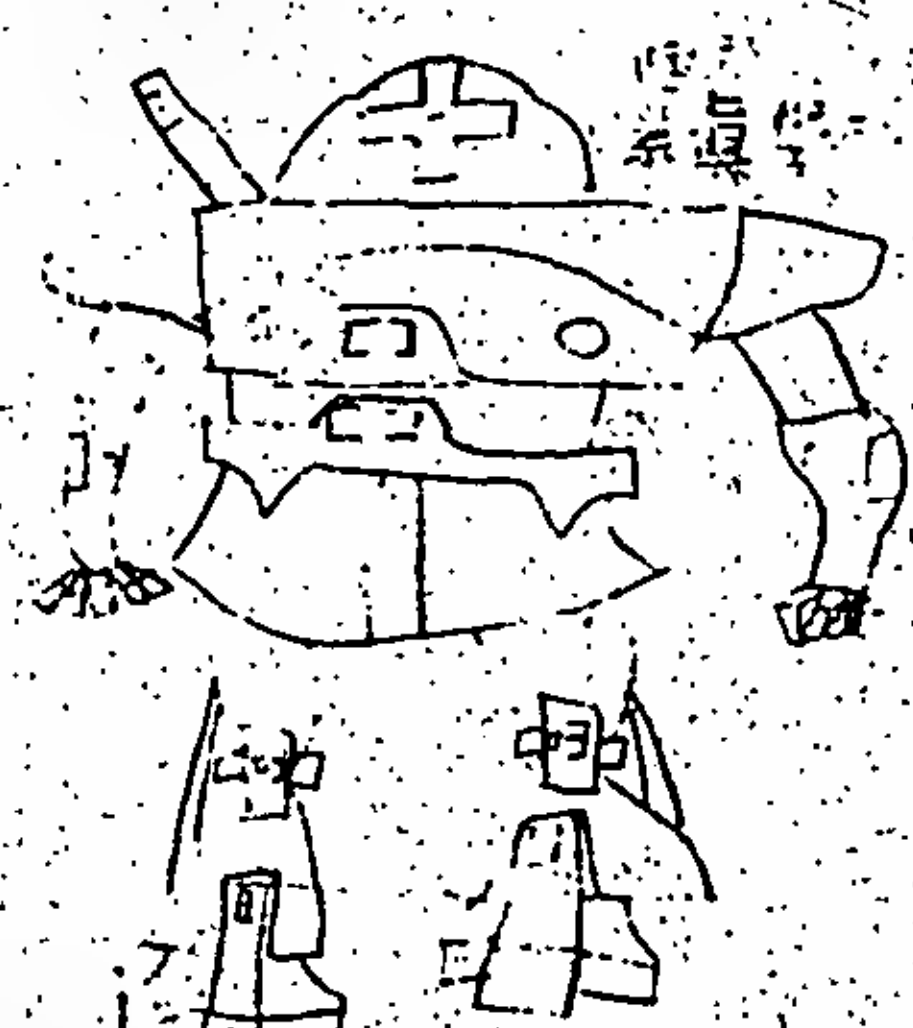
上海中藥製藥廠榮譽出品



軒尼詩道官立下午小學
(吳娟娟)



夏慧琴
聖公會諸聖中學 12歲中一



鞋鞋失蹤了

爸爸、小麗和小明的鞋鞋不見了，奇怪的是他們每人只是不見了一隻鞋，而不是一雙。他們找遍了每一個角落，可是卻沒有鞋鞋的踪影。他們越想越不透明其中的原因。按道理，一定不會是被別人拿去的，因為三隻不同大小的鞋，取了去也沒有用處。那麼，鞋鞋圖裡去了呢？



姊姊倆到處翻看着，最後他們忍不住打開鞋櫃，希望會有奇蹟出現，可是鞋櫃裡放着的，仍然是那三隻沒有失去的鞋鞋。不過，正當他們準備把櫃門關上時，小狗却一步竄上前，把爸爸的鞋鞋衝了起來，用力一扔，扔上半米高，然後牠向上一躍，又把鞋鞋衝着了。小狗玩着爸爸的鞋鞋，就像玩皮球一般，好不快活。最後，牠一口咬住了鞋鞋，逕自走向他那舒適溫暖的籃子裡。每天晚上，他就睡在這個地方。



「姊姊，快來，一定是小狗把我們的鞋子衝去了。」小明向小麗高聲嚷嚷。小麗很快的趕了上來，把小狗叫出了籃子，果然，三隻鞋鞋全在裡面。原來是頑皮的小狗，把爸爸、小麗和小明的鞋鞋，都衝了來放在牠睡覺的窩裡，弄得大家找了老半天。

爸爸得回了鞋鞋，很高興，他沒有責罰小狗，只是輕輕地拍着牠的腿，說：「以後不許頑皮了，不許把我們的鞋鞋當作玩具。」小狗搖着尾巴，像是懂得聽爸爸的話。

小明抱起了小狗，小狗用舌頭舔着小明，像是向他道歉說：「對不起，我不知道你們忙了一整天，是在找那三隻鞋子呀！」

(完)



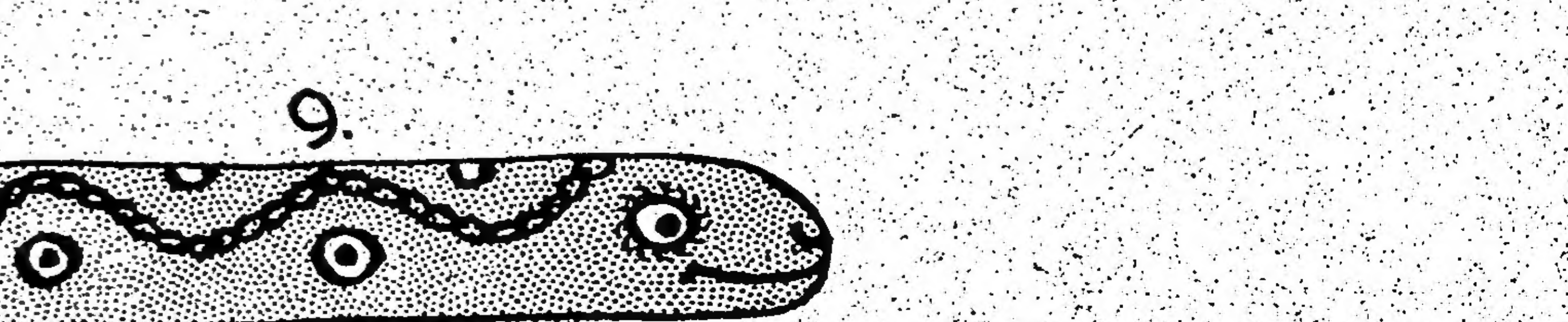
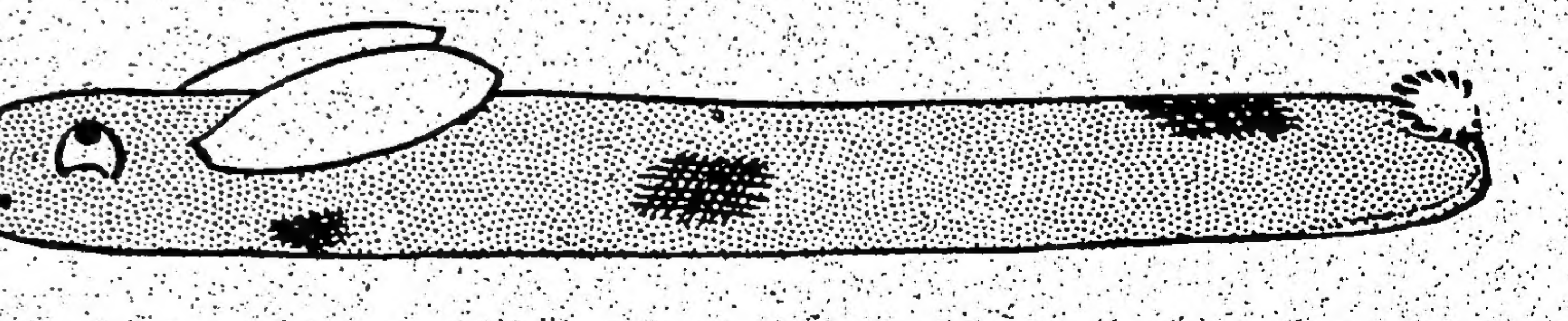
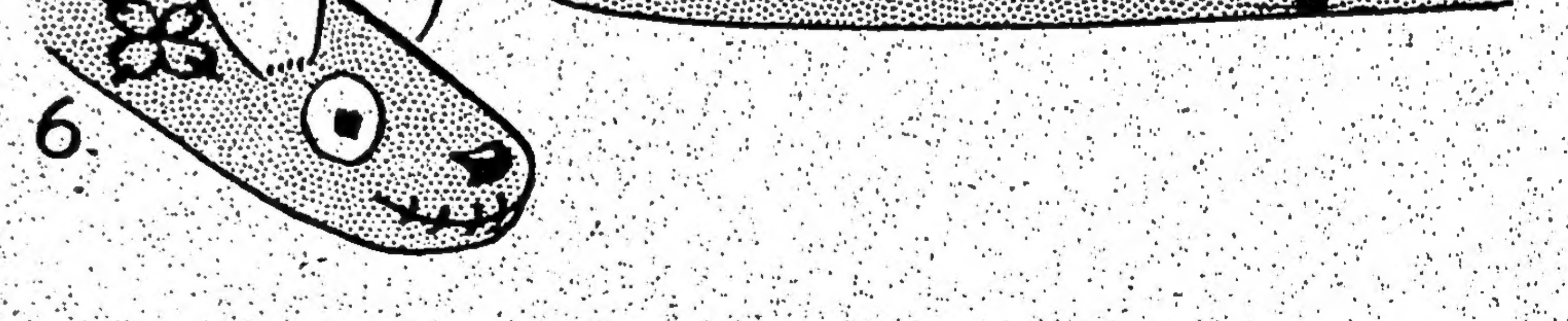
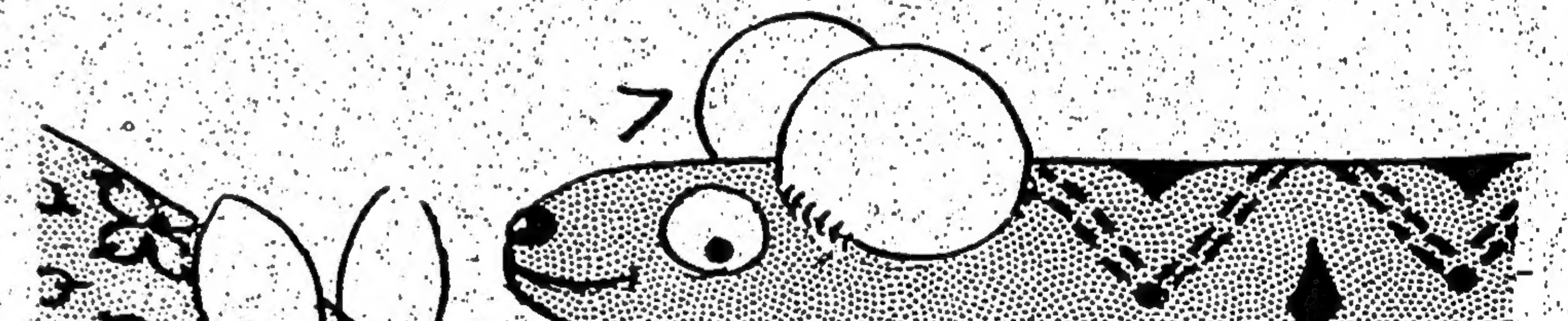
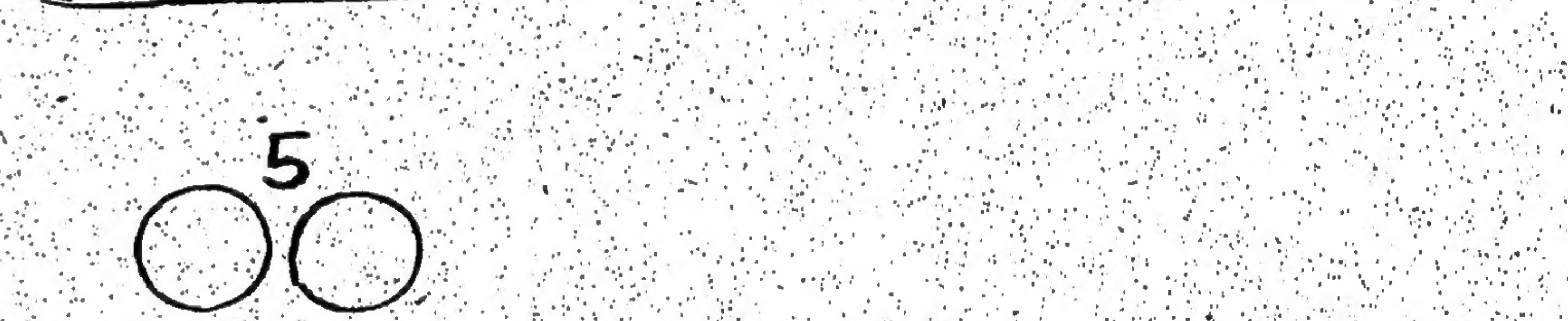
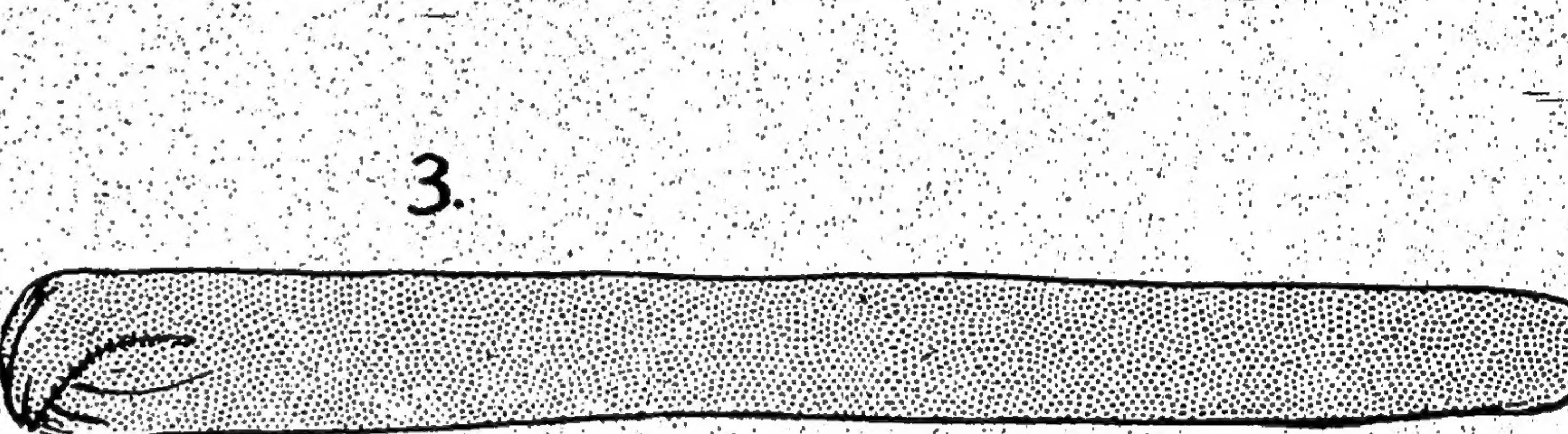
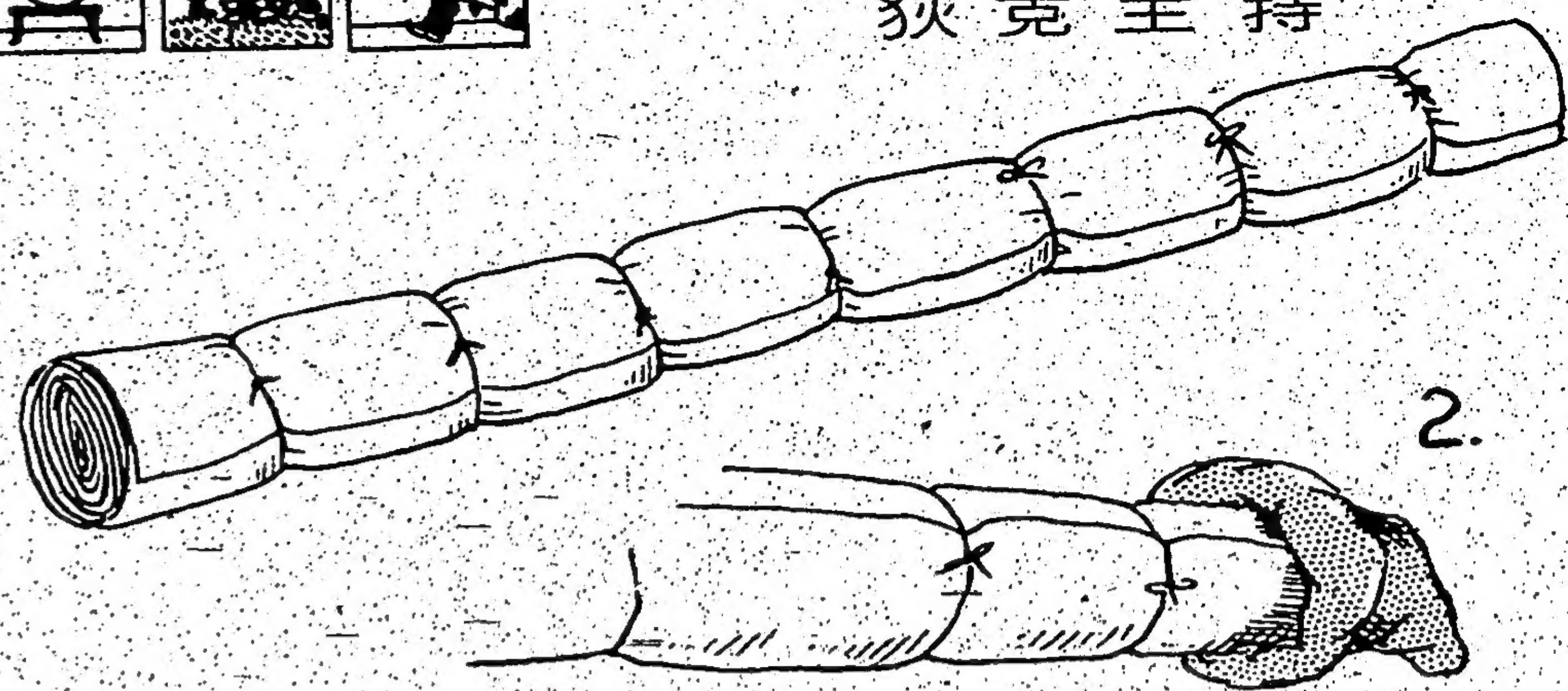
小玩意：

可愛的長體動物

這是一種利用廢物做成的玩具。你所需的材料是：舊絲襪、舊報紙、針、線、碎絨塊、棉花等。

做法：

- 1、把舊報紙（或任何公司包裝紙）鋪平，然後把它緊緊地捲起，用線紮緊，如圖①；
- 2、用洗清潔的舊絲襪把報紙捲套起來，如圖②；
- 3、收好口，用紙縫好，使它美觀，如圖③；
- 4、用碎絨布剪出不同形狀的耳朵，例如老鼠的耳朵、兔子的耳朵、小貓的耳朵等如圖④；
- 5、剪些圓眼睛；
- 6、用針線縫些圖案在長體動物的身上，替它美化，並把耳朵、眼睛縫上，再縫上口、鼻；甚至縫上一片小舌頭，這樣，各式各樣的長體動物便完成了（如果所用的舊絲襪，本身是有花紋的，那就更佳呢！）



名著「一千零一夜」介紹

貪婪者的下場

編寫：卡密爾·羅道溫（埃及）
譯者：納訓

苦行者啞然笑了一笑，說：「你要的，自己去取吧。」

巴巴·奧補頓拉選了十隻駱駝，吻了苦行者的手，告辭一聲，狂歡而去。

巴巴·奧補頓拉在途中剛走了幾步，便暗自想道：「這位苦行者心腸好，為人慷慨極了。雖然如此，他可是身體衰弱，敵不過我。要是沒有我的駱駝，他一定不能夠從寶庫中搬運這些寶物；我非問他索取剩餘的十隻駱駝不可。要是他不給，我用武力奪取。如果他太固執，我就殺死他，把自己的八十隻駱駝全部趕回巴格達去。」



巴巴·奧補頓拉對苦行者說：「你是慷慨仁慈的人，凭着安拉起誓，求你給我的左眼敷上藥膏吧，讓我看你說的話真不真阿。」

苦行者給他的左眼敷了藥膏，他的眼睛立刻就看到了埋在地裏的金銀寶貨，因此他高興到極頂。可是他對於那種從來沒想到的無上恩惠還是不滿足，暗自想道：「一個人的左眼敷了藥膏，便能看到地下的全部寶藏，要是兩隻眼睛都敷上藥膏，那麼情況又該是怎樣呢？無疑的，這個苦行者騙我，你吝嗇，不肯給我敷右眼啊。」於是他對苦行者說：「凭着你的主宰起誓，求你給我的右眼也敷上藥膏吧。」

苦行者拿敷藥後的結局警告他，他認為苦行者欺騙他，因此不斷固執地請求，喋喋不休。苦行者愈警告他，他愈是糾纏不止。

苦行者見巴巴·奧補頓拉不信任他，對於別人從來沒有獲得的那種財富還不滿意，因此心中生他的

回巴格達去。幾時我手中有八十隻駱駝，八十隻駱駝國王財庫中所沒有的寶物，我這就成為人類中最富豪的財主啦。」於是他急急忙忙轉了過去，大聲喊道：「修行的！修行的！」

苦行者回過頭來，問道：「你還要什麼？」

「你是膜拜安拉、潔身自好的隱士，我怕這麼大的一筆財富會影響你的拜功阿。你要把剩餘的十隻駱駝都給我，一個人輕便地從事膜拜，這對你是再好不過的。」

苦行者啞然笑了一笑，說：「啞！這是最後的十隻駱駝，在安拉的保佑下，我的朋友，你把它們帶走吧。」

巴巴·奧補頓拉萬分歡喜，謝謝苦行者，和他擁抱一回，然後告辭，趕着駱駝高高興興地走了。

巴巴·奧補頓拉剛走了幾步，便自言自語地說：「這個苦行者干嗎毫不猶豫，願意把他的駱駝全都給了我？他從寶庫中取來的那個小匣子，它的價值要是不高過這些寶物，他是不會以它為滿足的。我可能不讓牠獨佔，非去把匣子奪過來不可。要是他不給，我用武力勒索。如果他太固執，我就殺死他，把它奪到手裏。」於是急急忙忙轉了過去，大聲喊道：「修行的！修行的！」

苦行者回過頭來，問道：「你還要什麼呢？」

「你從寶藏中取了個匣子，你能行行好，把它的用途告訴我嗎？」

「這是個奇怪的匣子，裏面盛着藥膏，如果把藥膏敷在人的左眼上，這個人就能看到地下的全部寶藏。如果敷在右眼上，人就變成瞎子，什麼也就看不見了。」

巴巴·奧補頓拉對苦行者說：「你是慷慨仁慈的人，凭着安拉起誓，求你給我的左眼敷上藥膏吧，讓我看你說的話真不真阿。」

苦行者給他的左眼敷了藥膏，他的眼睛立刻就看到了埋在地裏的金銀寶貨，因此他高興到極頂。可是他對於那種從來沒想到的無上恩惠還是不滿足，暗自想道：「一個人的左眼敷了藥膏，便能看到地下的全部寶藏，要是兩隻眼睛都敷上藥膏，那麼情況又該是怎樣呢？無疑的，這個苦行者騙我，你吝嗇，不肯給我敷右眼啊。」於是他對苦行者說：「凭着你的主宰起誓，求你給我的右眼也敷上藥膏吧。」

氣，對他說：「現在馬上你就可以看到你貪心的結局啦。」

苦行者終於給他的右眼敷上藥膏，接着他就馬上失明，痛得大喊大叫，懊悔到極頂。苦行者見他太貪婪，認為對這樣貪得無厭的人沒有可憐的必要，便撤下他，趕着八十隻駱駝，馱着寶物自回巴索拉去了。

巴巴·奧補頓拉失明後，認不清路途，不能轉回巴格達去。

巴巴·奧補頓拉已經獲得從來夢想不到的一大筆財富，可是由於自己的貪得無厭，竟把它白白地拋棄掉了。他回憶着那筆已經到了手中，繼而因為自己無知、貪婪而又失卻了的財富，感到萬分懊惱。正當他回憶着貪婪帶來給他的那種淒慘結局而徘徊歧途，走投無路的時候，突然間路旁跳出一隻猛獅，向他撲來，咬死他，把他的屍首吃得乾乾淨淨，連骨頭都不剩一點。



星期日樂園

專欄

由香港電台「小朋友時間」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

畜牲上法庭

畜牲是不可以隨便被虐待的，否則你可能被控訴。而西方人，對動物的愛護，較之東方人來得認真。

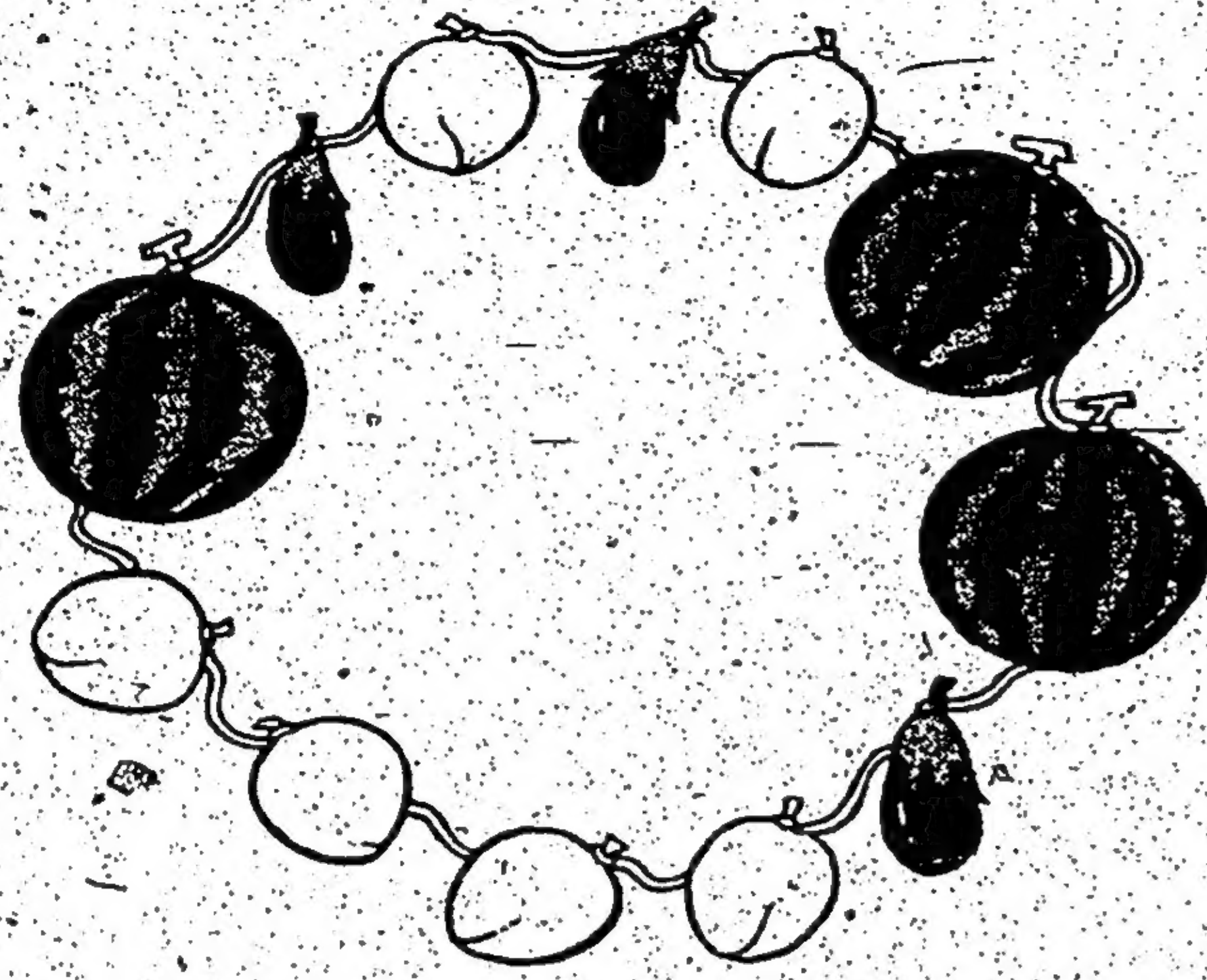
據說奧地利的西基洛爾省，有個地方法院，曾開審過一宗案件。案件的内容，是當地的農民，向法院投訴，說他們的田地給搗亂和翻掘得連一粒穀也長不出來。法官於是下令傳審這些搗亂者並任命一位法律界的權威人士做被告的辯護人。

你道被告是誰呢？原來是田裡越長越多的田鼠。當時，這場官司非常認真。辯護人替被告作了嚴肅的辯護發言，說田鼠雖然毀壞了田中的農作物，但牠們却能夠吃掉若干害蟲，對農事還是有益的，因此要求法官輕判。結果法官大人就作了如下的判決：判令將田鼠驅逐出境，但必須保證他們不受到任何攻擊，並准許有兒女的田鼠延期兩週，因為這是考慮到小田鼠還未獨立的緣故。

據說，在中世紀時代，像貓、狗、豬、牛這些家畜都是經常出現於莊嚴的法庭上的「與訟人」。例如，豬就是被判得最多的。因為在十七世紀末的歐洲，即使在城市中，豬還是滿街滿巷地亂走，當牠們闖入一些貧民窟時，咬傷了嬰兒，因此豬便被告到法庭，由法院審訊和宣判。犯了「罪」的豬給送到修道院，由公費予以收養，而牠最大的懲罰，便是給法官訓斥一頓而已。

可愛的動物

親可愛兩母子



有獎遊戲

圖中的水果和蔬菜，用繩子連在一起，它們的價格是：西瓜五元一個，桃三元一個，茄子一元一個。

現在，請在圖中畫十字形的線把這些蔬果分為四份，而每份的價值都相等。請問，應該怎樣分法。

請把答案畫好，剪下貼在信封背面，連同姓名、地址寄來九龍中央郵政信箱200號香港電台小朋友時間節目主持人收便可，得獎名單在該節目中宣佈。

(上期答案：圖B的帽子與其他的不同)

香港電台星期日樂園

入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
申請入場券 張	

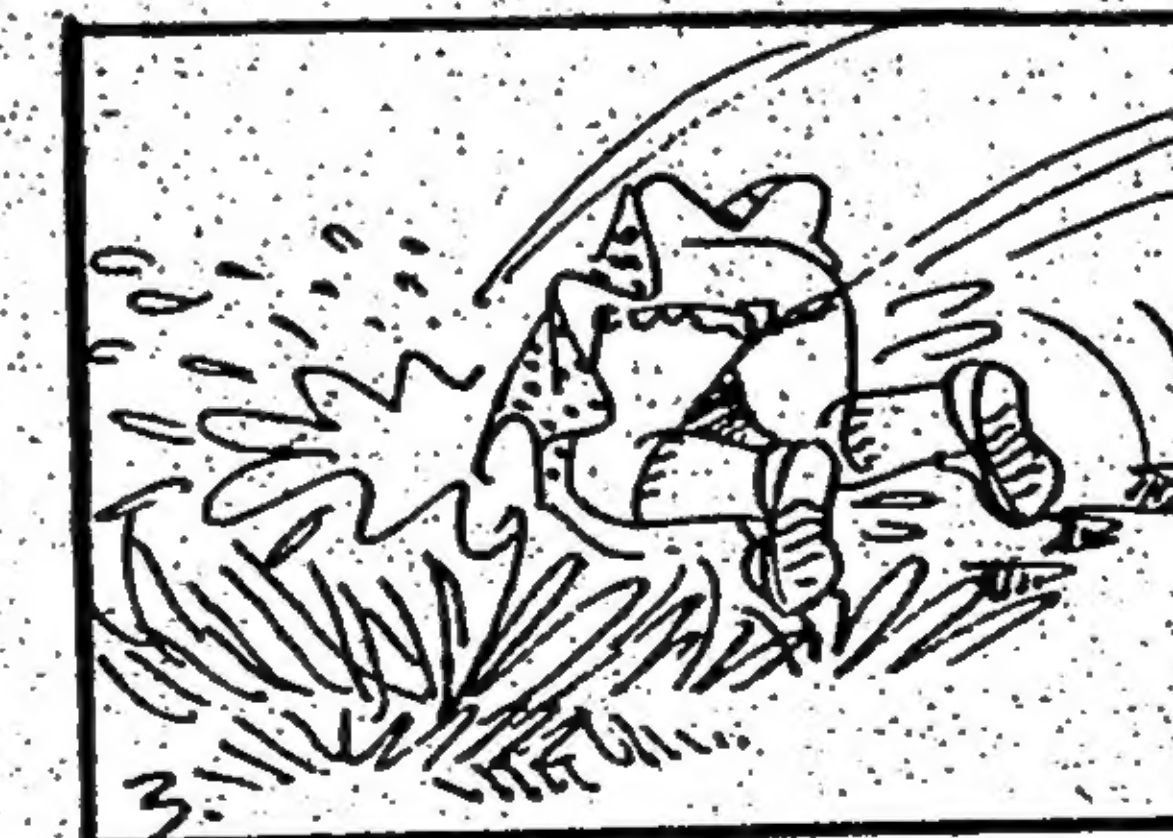
天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台小朋友時間節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



收穫更大



了貪圖利祿，不惜做逆臣叛賊，成了天下罪人，難道想叫我也與你一樣遺臭萬年麼？」王朗經這一番羞辱，難受極了，再加上年紀已經七十六歲，在行軍途中受了一些風寒，突然一口痰湧了上來，喘不過氣，慘叫一聲，摔下馬來死了。諸葛亮對曹真說：「我現在不迫你們，快回去整頓兵馬，明天決戰！」說完便收兵。

曹真退回本寨以後，郭淮說：「諸葛亮料定我們軍中治喪，今夜必來劫寨，不妨分兵四路：兩路兵從小路去劫寨，兩路兵埋伏在本寨外面，來個左右夾攻。」曹真聽了，非常高興，按郭淮計劃照辦。

諸葛亮回到帳內，先教趙雲、魏延接受命令。諸葛亮說：「你們兩人各帶本部兵馬去劫魏寨。」魏延說：「曹真很懂兵法，必定料到我們會趁機劫寨，豈能不加預防！」諸葛亮笑着說：「我正要使曹真知道我們劫寨。他必然會在祁山後面埋伏，等我兵過去，却來襲擊我寨。你們帶兵前去，繞過山脚後面，遠遠扎下營寨，等候魏兵來。看到火光，就分兵來路：魏延守住山口，趙雲帶兵殺回，遇到魏兵，盡管放行，然後趁勢攻擊，他們必定會自相掩殺，我們可以獲得全勝。」魏延、趙雲出發以後，諸葛亮又吩咐關興、張苞說：「你們二人各帶一支兵馬，埋伏在祁山要道，放過魏兵，却從魏兵來的路上殺奔魏寨。」關、張二人走了以後，孔明又教眾將分兵埋伏寨外，四面迎擊劫寨魏兵。(未完)



瑩姐信箱
瑩姐：我現在的心情很矛盾，因為自從畢業禮舉行過後，我便和相處了很多年的同學分手了。我今年暑假後，便升上初一。我以前的同學，很多是由幼稚園起便做同學了。現在小學畢業，經過了初一的派位，我被派到了一間對我來說很陌生的學校，既沒有同學，也沒有相熟的人，你說我該怎麼辦？我覺得很惶恐。瑩姐，請你幫助我。
敏兒上

小學畢業，在人生的旅途上，開始踏上了另一階段，我們已經脫離了孩提時代，開始變得較為獨立，處事也要較為主動。結交朋友，也要如此。

升初一的同學，不獨是你，其他的人也同樣感到惶恐。一方面是為了不熟悉的人（除非由小學派往直屬中學），另一方面，功課亦未能一下子適應，尤其是在小學時以中文授課為主的，升上了初一，多以英語授課，因此可能會聽不懂，這是中一學生面臨的困難。但是，不必害怕，這是適應期，經過了一段日子後，情形會改善起來的。

同學方面，不要過份退縮，主動地和他們打招呼，便能交到朋友。不要老是躲在一旁，等待別人來和你接觸。開朗、樂觀、友善、會使你贏得友誼。祝好！
瑩姐

諸葛亮取中原

話說諸葛亮喜得姜維歸降，由姜維寫信勸服了天水的梁緒，又由梁緒請得上邦守將梁虔投降，從此天水一帶，都被蜀兵拿下，遠近州郡，都紛紛前來投降。諸葛亮整頓兵馬，乘勝又要殺出祁山，前往渭河西岸。眾將見諸葛亮不去追擊夏侯楙，都問：「丞相為何不去擒夏侯楙？」諸葛亮笑道：「我放走夏侯楙，不過像放走一隻鴨，現在得了姜維，却是得了一隻鳳凰啊！」

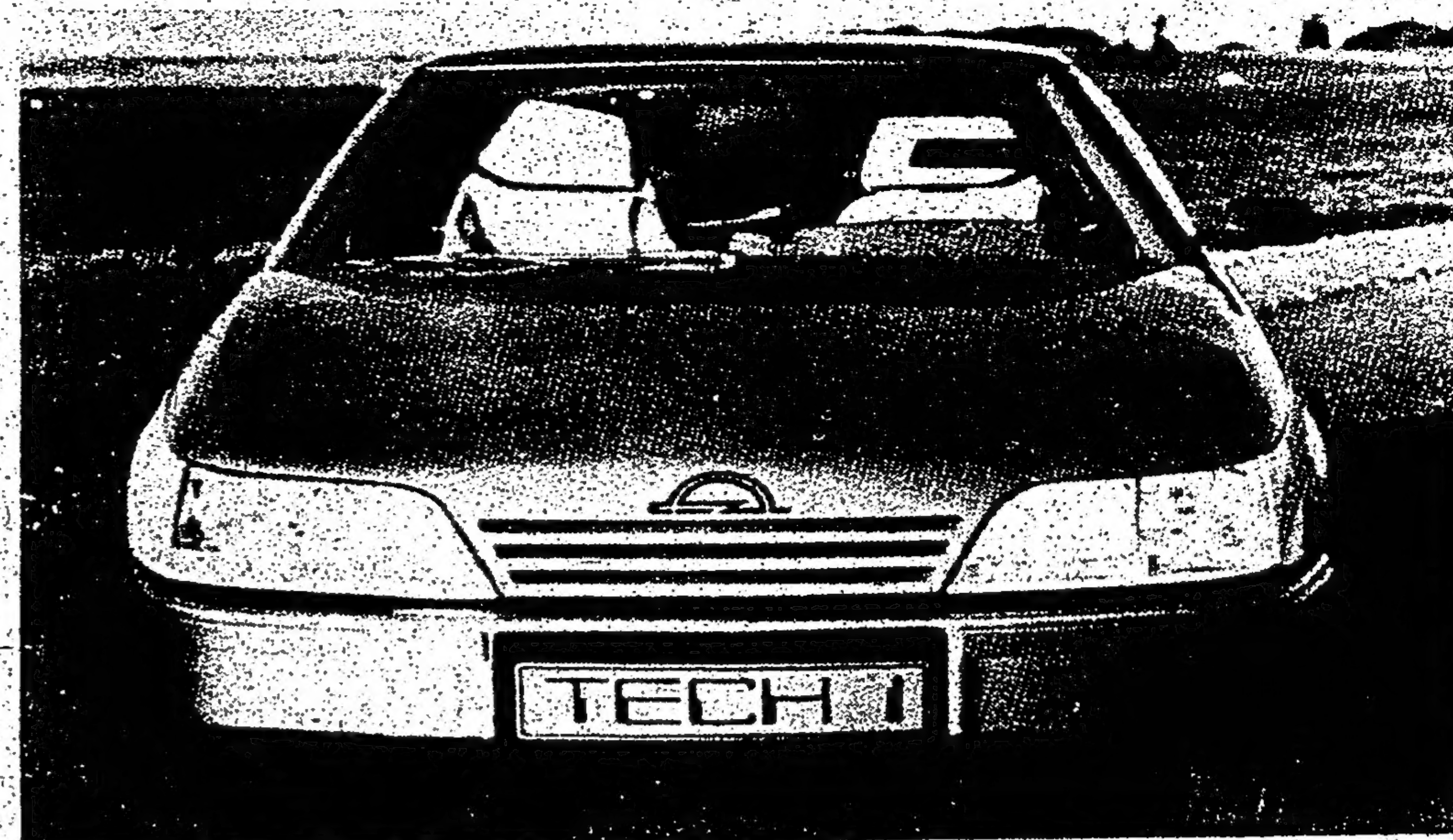
消息傳到洛陽，曹叅吃驚不少，於是任命曹真作大都督，教郭淮當副都督，王朗担任軍師，帶領二十萬兵馬，到渭河西岸迎敵。兩軍對陣，軍容都很整齊。王朗騎馬出陣，想勸諸葛亮投降。諸葛亮坐在車上大笑說：「王朗，你為

佳麗露

仙草清香洗髮液

佳麗露仙草清香洗髮液，品質超卓，與眾不同。用後秀髮潔淨清爽，順滑光澤，秀髮得到最佳的保護。

尤其是佳麗露仙草清香洗髮液的獨特氣味，洋溢原野鮮花的清香，令其他洗髮水無法仿效。



奧普實驗型汽車

這不是工程師們的玩具，將是敏達的接班人——

李毅

德國奧普車廠的主任設計師早已有意設計一輛實驗型汽車，讓他可以自由發揮，不受金錢及製作技術所限制。廠方首腦終於同意哥頓的要求。當這輛實驗型汽車亮相，大家都感到意外，因為車身竟是一輛非常實用的汽車，而外型優美，絕對不是一些只供鑑賞的展覽汽車。當大家細心觀察此輛車子，又將它跟其他奧普車比較，發覺它與奧普車的傳統形狀很相似，更有人指出這是遠敏車系MANTA的新一代。

這輛實驗型汽車採用奧普「T」系汽車的底盤及機械，這「T」系汽車就是奧普的最暢銷前輪驅動小房車卡迪。OPELKADETT。雖然這輛實驗型汽車外型較大，但輪距仍然是2520mm。

實驗型汽車的目標是一輛低風阻的美麗汽車，車身有兩門和四門兩款。車身線條柔滑，體型光潔均勻，經菲臘法連拿風洞試驗，風阻系數低，在0.235-0.245之間，視乎車頭號碼牌的位置而定。號碼牌本身兼調節氣流作用，能根據不同引擎的需要調節車內空氣。由於風阻低，無需另加鼻翼擾流器。

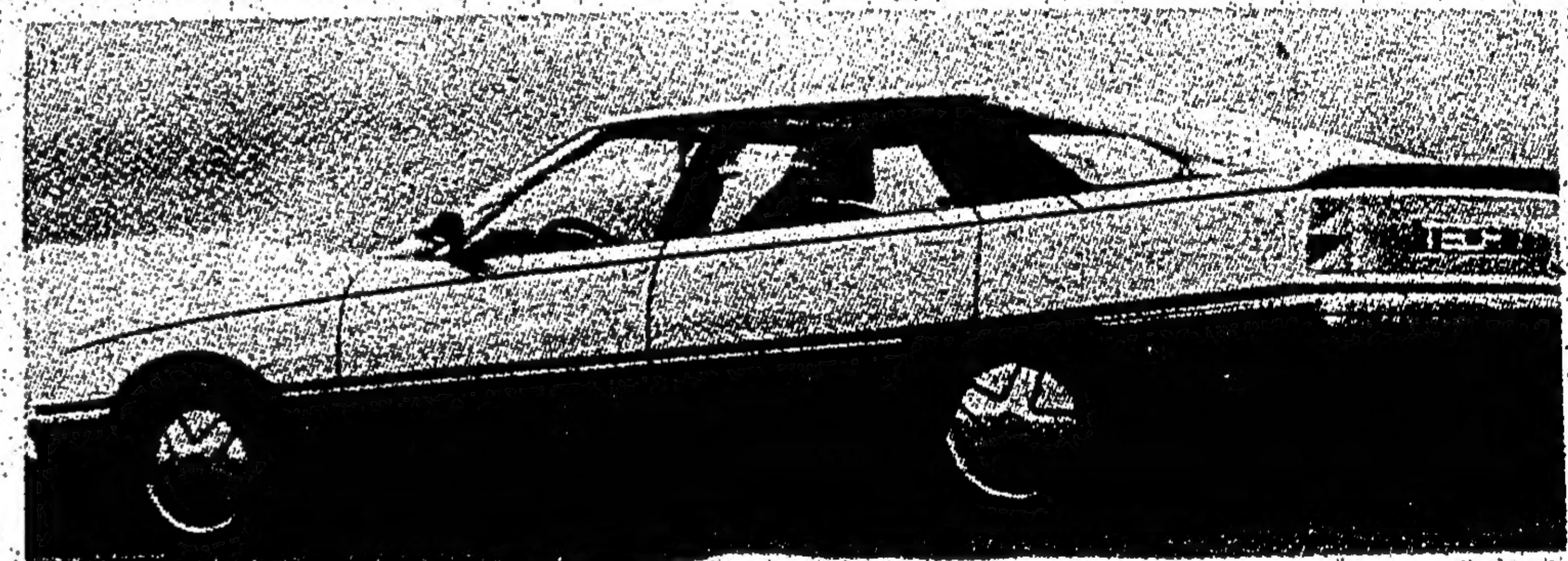
車身向前漸成錐形，表面柔和，角度圓滑，加上面積闊大的擋風玻璃和車窗與車身齊平，空氣流動自然變得暢快。這是近期氣流動力學汽車的共同特徵。擋風玻璃傾斜角度適中，顧及車廂的實用性，然而，車尾膠質不碎玻璃那種闊大而多曲面的設計，

試車報告

乎被蓋着，便於控制底部的氣流。五十年代的法國先進汽車已採用這種滑車底設計來改善風阻。八十年代的滑車底另有一個優點，可以作為車面效應，加強車身貼路性能。平滑的鋁合金車輪圈，設計新穎別緻，着重功能表現，奧普其他車系不久也可將它作為標準設備。令人意想不到的那是隻單臂式擋風玻璃水撥，並設有像其他強調低風阻汽車般縮入引擎艙內。

車廂內的安排有些地方顯得過份細緻，但是值得誇耀的設計可不少，例如形狀不對稱的座椅，獨立安裝的音響器材。音響系統以電子操作的儀錶組合等，應當指出，通過聲音控制以顯示讀數和資料的概念已不是甚麼新玩意，而奧普實驗汽車儀錶上各種控制器和開關的巧妙安排，形狀大小不一，圖形鮮明生動，這種設計才算新鮮，各項操縱機械，位置上的安排倒很週全，司機雙手幾乎不需離開軀盤而可以觸到，甚至有些開關更附設在軀盤上。

錶板形式和色調上與前後門墊板襯合成一體。車廂佈置華貴，全部真皮。車身內外都呈現深淺兩種色調，

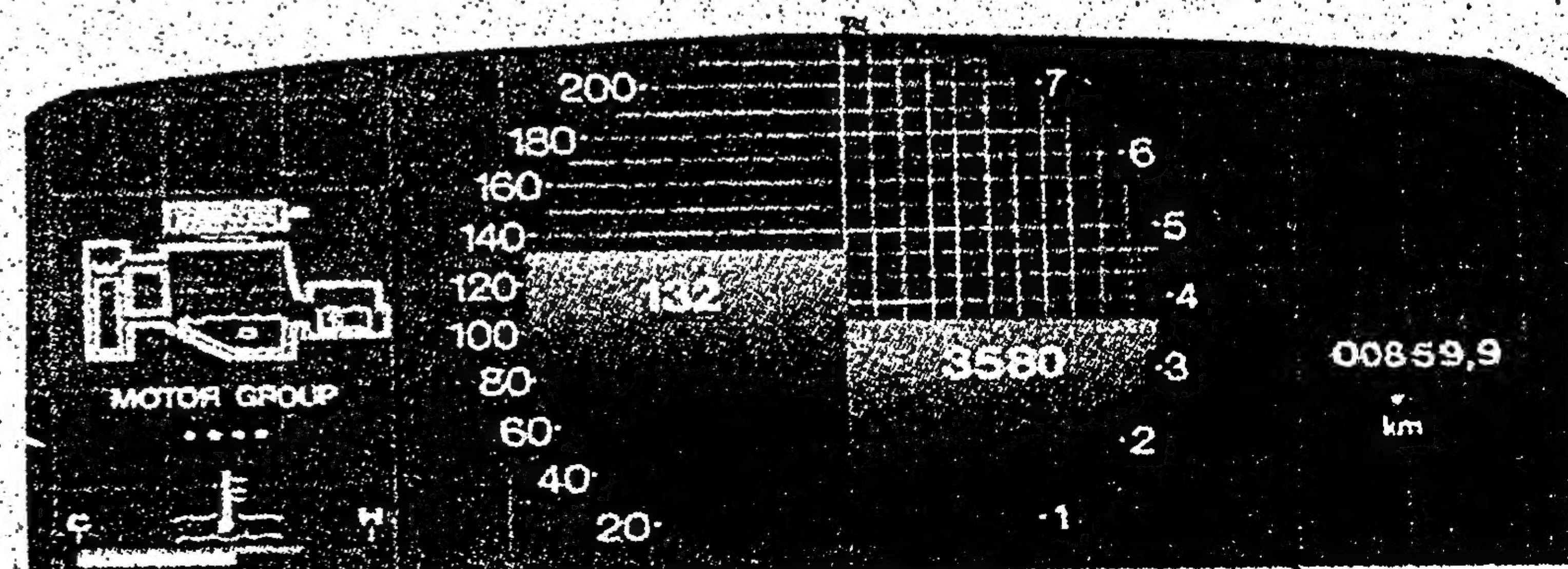


看來有必要作出修改才方便生產。

為了簡化玻璃的安裝，廠方特意給這輛實驗型汽車配上新式YMOS機械來操作前窗，後窗則採用著名的突開式裝置，無疑是減輕車身重量的一個好主意。

車頭大燈是這輛實驗型汽車最悅目的特色。加深奧普的形象。前後泵把完全與車身融合為一整體，車底幾

氣派優雅。美中不足後座空間不太寬敞。奧普這輛實驗型汽車的尺寸跟敏達差不多。它長4315mm，輪距2520mm。敏達長4450mm，輪距也是2520mm。敏達基本上是一輛單門轎跑車，後座位侷促點，乘客會接受下來。但奧普的實驗型汽車有四門車款，而作為一輛四門房車，後座乘客感覺不適，不可原諒。



萬眾期待



SONY
WALKMAN F2

錄音FM樣樣有，始創潮流我最優



FM

立體聲收音
靈敏準確

新力牌自首創「樂聞」WALKMAN後，風行全球，成為欣賞音樂的最新潮流。WALKMAN的高傳真重播效果，舉世稱譽。最新一代的WALKMAN F2，設備更臻完善，具備錄音、FM立體聲收音及盒帶播送三種效能。WALKMAN F2，帶給你雙重享受，倍加迷人。



新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY.

總代理：福原電業有限公司

總經理：中原電器行有限公司

香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188

旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311

(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)

廣州：5-450482 龍溪：5-832231 3-642278 廣州：33089